Dep. v. n Ned.
3 OKT. 1990

imburgs agblad

ensdag 3 oktober 1990.

72e jaargang nr. 234.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10

Ontslag dreigt

Onrust bij ocenten CVV

Van onze Haagse redacteur

N HAAG/MAASTRICHT – On- circa 100 docenten van de Stich- Onderwijs aan Volwassenen in stricht die het onderwijs verzor- aan de Centra (voor Administra- e) Vakopleidingen Volwassenen V's) in Maastricht, Venlo en Nij- en, is grote onrust ontstaan. Zij nen er bij de invoering van de uwe organisatie van de arbeids- rziening per 1 januari 1991 tot ig procent in salaris op achter- gaan, als zij tenminste al hun n behouden. De docenten heb- namelijk al per 1 juli van dit jaar slag aangezegd gekregen, en r een aanzienlijk aantal van hen op 1 januari, zo wordt gevreesd, n plaats meer zijn bij de nieuwe kgever, het Regionaal Bestuur r de Arbeidsvoorziening (RBA).

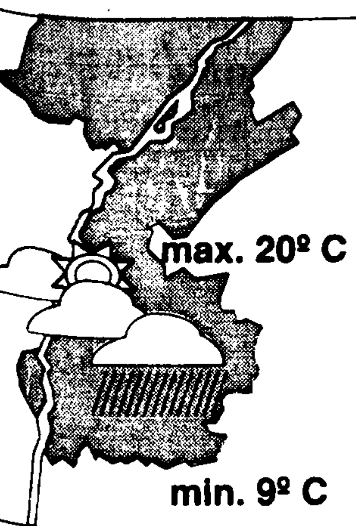
Stichting Onderwijs aan Vol- ssenen in Maastricht is 'e'en van ien onderwijsinstellingen in Ne- land die een kort geding hebben gespannen tegen de staat over nieuwe plannen. Zij eisen be- d van de oude manier van finan- ing van het onderwijs aan de V's en beschuldigen het minste- van Sociale zaken van onrecht- tig en onredelijk optreden.

verder pagina 17
Salaris docenten flink stuk lager

Vuurwerk onderschept

GRATHEM – Bijna drie maanden voor de jaarwisseling zorgde de douane van de regio Roermond al voor vuurwerk. Aan de grens bij Grathem werd een 50-jarige Helmondenaar aangehouden met 140 kilo zevenklappers, gillende keukenmeiden en ander kleurrijke bommen en pijlen bestemd voor de verkoop.

Volgens de douane is het illegaal ingevoerde vuurwerk afkomstig uit Maaseik. Verleden jaar nam de douane meer dan 1800 kilo clandestien ingevoerd vuurwerk in beslag. „De kop voor dit jaar is er af", liet een woordvoerder toepasselijk weten.

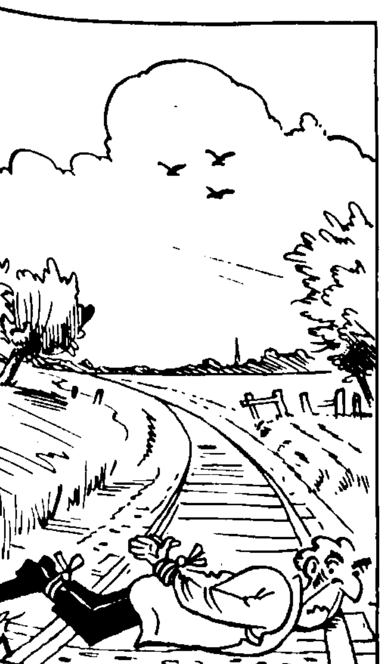


WOLKENVELDEN
De dag begint met wolkenvelden, afgewisseld door zonnige perioden. Later neemt de bewolking vanuit het westen toe, met in de avond regen. De zuid- zuidwestelijke wind neemt geleidelijk toe tot matig en draait in de avond naar westelijke richting. De temperatuur kan oplopen tot 20 graden. Donderdag komen we in een noordwestelijke stroming terecht met koeler en regenachtig weer.

VANDAAG:

zon op:	**06.43**	**onder: 18.13**
maan op:	**17.26**	**onder: 05.19**

Hardere aanpak van zwartrijders in trein



Aken viert massaal hereniging

AKEN – Aken heeft gisteravond massaal de 'Tag der Einheit' ingezet. Vele duizenden mensen dromden samen op de Markt en in de straten van de binnenstad om er tegen middernacht getuige te zijn van het 'historische moment': het hijsen van de 'Einheits-fahne' en het klokkegelui waarmee de Duitse eenwording officieel een feit werd. Deze gebeurtenissen die in Berlijn plaatsvonden waren op de Markt op een groot videoscherm live te zien. Tevens werd op een podium vanaf 20.30 uur een feestprogramma met veel muziek en toespraken van prominenten afgewerkt. Opvallend was echter het enorme drankgebruik op straat en in de uitpuilende café's die overigens de hele nacht openbleven.

Zie verder pagina 5
● **Drank belangrijker dan 'eenwording'**



● *Jan Reker*

Kohl en De Maizière roepen op tot solidariteit en gemeenschapszin

Duitslanden herenigd

● *De vredesballon bij het feest van de Duitse eenheid voor het Brandenburger Tor (links) en het Rijksdaggebouw (rechts).*

BERLIJN – De hereniging van de twee Duitslanden is afgelopen nacht om twaalf uur een feit geworden. De laatste minuten vóór de plechtigheid gingen heen met klassieke muziek, stilte onder het publiek, vuurwerk van ongeduldige Duitsers en klokgelui. Klokslag middernacht werd voor het historische gebouw van de Reichstag in het centrum van Berlijn een gigantische vlag gehesen in de kleuren zwart, rood en goudgeel. Hiermee is definitief een einde gekomen aan de Koude Oorlog en aan de verdeeldheid van Duitsland die 45 jaar heeft geduurd.

President Richard von Weizsäcker zei in zijn toespraak: „In vrije zelfbeschikking hebben wij de eenheid en vrijheid van Duitsland voltooid. Wij willen de wereldvrede dienen in een verenigd Europa." „Wij zijn een volk, wij worden een staat," zei de voormalige Oostduitse premier Lothar de Maizière in zijn speech tegenover de Duitse leiders die zich hadden verzameld in het Berlijnse Schauspielhaus.

Aan de vooravond van de Duitse eenwording riepen de Westduitse bondskanselier, Helmut Kohl, en de Oostduitse premier Lothar de Maizière de 78 miljoen Duitsers in televisietoespraken op tot onderlinge solidariteit (Kohl) en gemeenschapszin (De Mazière).

Verwelkomd

De Europese Gemeenschap (EG) heeft gisteren in een verklaring de Duitse eenwording verwelkomd als een gebeurtenis die de taak van het economische bondgenootschap verlicht en een nieuw tijdperk aankondigt. Sovjetpresident Michail Gorbatsjov stuurde uit naam van alle volkeren van de Sovjetunie een gelukwens aan president Richard von Weizsäcker.

President George Bush van de Verenigde Staten begroette de eenwording 'met groot plezier' en sprak van een nieuw hoofdstuk in de geschiedenis van het land.

Zie verder pagina 5
● **Duitsers weer 'gelukkigste volk'**

'VS zullen geen kernwapens tegen Irak gebruiken'

WASHINGTON – Vlak na de Iraakse invasie in Koeweit heeft de Amerikaanse regering na overleg met de commandanten van de Amerikaanse strijdkrachten in de Golf besloten om geen kernwapens tegen Irak te gebruiken. Dit meldde de Los Angeles Times gisteren op gezag van ambtenaren van het Pentagon. Zogeheten 'taktische' kernwapens – die nog altijd een grotere vernietigingskracht hebben dan de eerste atoombommen op Japan – zouden ook niet worden ingezet, aldus de ambtenaren tegenover de Times, als Irak chemische en biologische wapens inzet.

Het zenden van Nederlandse grondtroepen naar het crisisgebied rond de Perzische Golf is op dit moment niet aan de orde. Dat verklaarde minister Ter Beek (Defensie), op weg naar Dubai voor een bezoek aan de fregatten 'Witte de With' en 'Pieter Florisz'.

De minister erkende dat de Britse regering heeft laten blijken 'belangstelling' te hebben voor de steun van grondtroepen uit de WEU-lidstaten. Eerder deze week werd bekend dat de Britten op 19 september een wenslijst bij de acht andere landen van de Westeuropese Unie (Benelux, Frankrijk, Italië, de Bondsrepubliek, Spanje en Portugal) hebben ingediend.

Met zijn bevestiging van de Britse 'belangstelling' spreekt Ter Beek de opmerkingen tegen van zijn collega op Buitenlandse Zaken, Van den Broek. Die verklaarde afgelopen maandag dat Nederland niet is verzocht om militaire steun in de vorm van grondtroepen.

Lijk ontdekt in landingsgestel van KLM-toestel

SCHIPHOL – Tijdens een inspectie van een DC-10 van de KLM is gistermorgen op Schiphol in het hoofdlandingsgestel het stoffelijk overschot gevonden van een nog onbekende man. Het vliegtuig was 's morgens op Schiphol geland en was afkomstig van de Ghanese hoofdstad Accra.

Het lichaam van de man werd gevonden toen het toestel werd geïnspecteerd in verband met een geplande vlucht naar Curaçao. Zijn lichaam bevond zich in de zogenaamde wielbaai van het hoofdlandingsgestel. Waarschijnlijk wilde hij als verstekeling meevliegen naar Amsterdam. De dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie stelt een onderzoek in.

CVSE-top over verdere Europese samenwerking

Van onze correspondent

NEW YORK – Als regeringsleiders van de 35 landen die deel uitmaken van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE) volgende maand in Parijs bijeenkomen, zullen zij concrete afspraken kunnen maken over vergaande samenwerking tussen alle Europese landen. Dat is duidelijk geworden na afloop van een vergadering van de ministers van Buitenlandse Zaken van de CVSE-landen – alle Europese landen min Albanië, plus Canada en de VS – die gisteren en maandag in New York werd gehouden.

De vergadering was bedoeld als voorbereiding op de Top van Parijs. Er zal dan echter nog wel aan één voorwaarde moeten worden voldaan. In het slotcommuniqué staat, dat de top alleen kan plaatsvinden als in Parijs een verdrag kan worden getekend over de beperking van conventionele (niet-nucleaire) wapens in Europa, het zogenaamde CSE-verdrag.

Over dat verdrag wordt al sinds maanden in Wenen onderhandeld. Juist vorige week kregen de onderhandelingen een belangrijke stimulans, toen de Amerikaanse minister Baker en diens Sovjet-collega Sjevardnadze een groot aantal van de laatste problemen uit de weg ruimden.

Obstakel

Het enige obstakel dat een CSE-verdrag nog in weg staat, is een meningsverschil tussen de Sovjetunie en de NAVO-landen over het aantal toegestane gevechtsvliegtuigen. Het gaat daarbij dan met name om de vraag, hoeveel aan de marine toegewezen maar op land gestationeerde vliegtuigen elk land mag behouden.

Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) zei evenwel gisteren te verwachten, dat ook dit laatste probleem zal worden opgelost, en dat daarna de top kan worden gehouden. „Daar moet in Wenen uit te komen zijn," zei hij.



ld-elpee

Janse Bagge Bend
Hie Vrieve, Marlstone

Al wie gevoelig is voor enige muzikale diepgang of een perfecte instrument-beheersing kan de Janse Bagge Bend uit het Rijk van Susteren gevoeglijk aan zich voorbij laten trekken. Al meer dan een decennium lang is het deze voormalige Zaate Hermenie-mannen met hun *proemevlaai-sound* immers vooral te doen om de *fun*.

Allerminst een laakbaar streven natuurlijk, dat sinds de deeltijdkomst van cultfenomeen annex *percutromza-ist* Ton Meisen van de nauwverwante WW-Band uit Sittard alleen maar aan overtuiging heeft gewonnen. Wie het doldwaze tiental ooit live aan het werk heeft gezien, kan daar ongetwijfeld een hartig woordje over meepraten. Vooral nadat de groep rond zanger-gitarist Henk Steijvers en toetsenman Eric Lambermon in '83 met de Spencer *Hubse Al Gesjreve?* Daviscover Sollicitere zomaar de top-40 was binnengewandeld, werden zowat alle bierfeesttenten en harmonie-uitspanningen bezuiden de grote rivieren platgespeeld.

En zie, na ruim tien jaar is het er dan toch van gekomen: de allereerste *Jeebee-Ceedee*. De dubbelzinnige titel 'Hie Vrieve' en het roodgerande stembiljet-hokje op de hoes refereren aan *basseur* Evert Masthoff's openlijk beleden gemeenteraads-ambities.

De schijf bevat niet minder dan 16 songs, uiteraard zonder uitzondering in onvervalst Susters dialect, met een totale speelduur van dik een uur. Waar voor je zuurverdiende poen dus, zij het dat het album niet veel meer dan een veredelde 'best of'-selectie van de inmiddels overbekende JBB-coverkrakers behelst.
Variërend van het eerder genoemde Sollicitere en de Aw Patsje (een vrije bewerking van Apache van The Shadows) tot De Sjlaag Om De Koppeleberg en Prakkezere van The Pogues, een band waarmee het Janse Bagge-syndicaat overigens een heftige muzikale vrijage lijkt te zijn aangegaan.
De van nostalgie en jeugdsentiment overlopende tekst van laatstgenoemde Pogues-slijper is overigens mede van de hand van de in Roosteren geboren communicatiewetenschapper Paul Rutten, die zich eerstdaags neerlands eerste 'doctor in de popmuziek' mag noemen.

JBB's eersteling biedt zoals verwacht volop sfeer, bevat vaak aardige en soms puntige teksten en kan moeiteloos in de categorie 'ideale feestmuziek voor in de kroeg' worden ondergebracht. Anderzijds blijft het des te spijtiger dat, zoals gezegd, de geserveerde proemevlaai allang niet meer ovenvers te noemen is.

Slechts drie nummers verdienen dat laatste predikaat wél, met de gebruikelijke JBB-aantekening dat het om andermans veren gaat. Leuk is de Fiëste Wie De Biëste-versie van de culthit Fiësta van – alweer – The Pogues, waarin het in deze contreien overvloedig voorkomende fenomeen der Limburgse zomertentfeesten op de hak wordt genomen.

Aandoenlijk is de ode die JBB in Verlaege brengt aan alle verlegen mensen op deze aardkloot, een gevoelvolle bewerking van Dicke van de Duitse zanger-acteur Marius Muller-Westerhagen.

Resumerend biedt de JBCD een verantwoorde bloemlezing van het oude vertrouwde Janse Bagge-oeuvre, dat evenwel op de gebruikelijke pas écht tot leven komt.

laurens schellen

Mink DeVille komt weer naar Limburg

Ooit bestond Willy DeVille het om voor een volgepakte zaal in Duitsland de Hitlergroet te brengen, uit onvrede over het feit dat het publiek voor zijn optreden onvoldoende belangstelling aan de dag legde. Maar inmiddels zijn bij de nu 37-jarige zanger Willy DeVille de wilde haren verdwenen en naar verluidt heeft hij aan het begin van zijn 'Bayou Rhythm Tour 1990' ook de drugs afgezworen, dus de Limburgse fans kunnen volgende week woensdagavond (10 oktober) een frisse Willy DeVille met zijn band Mink DeVille aan de start zien verschijnen in de Geleense Hanenhof.

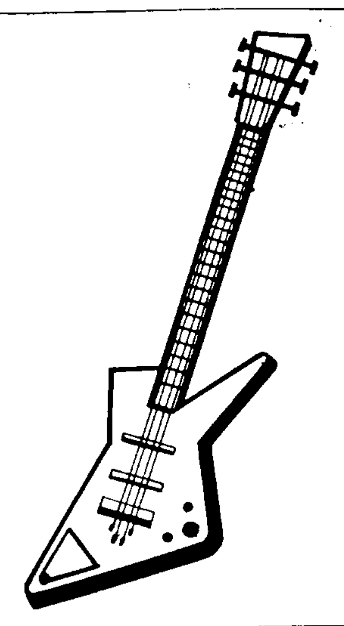
Dit Pinkpopconcert – er is geen voorprogramma – begint om 20 uur en de entreeprijs bedraagt in de voorverkoop 25 gulden, avondkassa 30 gulden.
Deze Newyorkse rasartiest (echte naam William Borsay) beleefde zijn artistieke hoogtepunten in 1980 en 1981 met de respectievelijke elpees Return To Magenta (met de uitmuntende ballad Just To Walk That Little Girl Home) en Coup De Grâce.

DeVille is een meester in het oproepen van een obscuur nachtclubsfeertje en zwerft in zijn songs, die bol staan van emotie en romantisme, als eenling door het desolate decor van de eenzaam makende metropool. Mr. Emotion trad eerder diverse malen in Limburg op, voor de laatste keer in 1984, ook toen voor een laaiend enthousiaste Hanenhof.

Zijn laatste plaatproject was het uit 1987 daterende Miracle en stelde, ondanks de productionele begeleiding van Mark Knopfler, ronduit teleur.Er is overigens geen nieuwe cd van Willy DeVille op komst.



● *Willy DeVille.*



popagenda

OKTOBER

- 3/5/6 Ahoy Rotterdam, Janet Jackson (uitv.)
- 4 Percee Maastricht, Volle maanfeest met Anno '66
- 5 Exit in G Landgraaf, Purple O Gazone
- 5 Veronicaboot Maastricht, Ba Blue aanv 24.00
- 5 Fenix Sittard, The Gun Club
- 5 Unitas Brunssum, Obituary, Mo goth en Demolition Hammer
- 5 Effenaar Eindhoven, Prong Mind over Four
- 5 Nova Zembla Hoensbroek, Crossroad
- 6 Oje Echt, The O-Men (o.v.b)
- 6 Effenaar Eindhoven, Aeroplane
- 6 feesttent Munstergeleen, Jan bagge band en Keessie enze Sjgelelliks
- 7/8 Ahoy Rotterdam, Toto (uitv.)
- 8 Vorst Nationaal, Billy Joel
- 10 Hanenhof Geleen, Wille Deville Mink Deville Band
- 12 Fenix Sittard, La Muerte
- 12 De poot van Voulender Voerendaal, De erwtjes ouwe leem ba
- 12 Unitas Brunssum, Sacred Rei en Atrophy
- 12 Effenaar Eindhoven, Cosmic Ps chos en Parkinsons
- 12 Vorst Nationaal, Billy Joel
- 12/13 Congresgebouw Den Haa Barry White(uitv.)
- 13 Gimmix Sittard, No Tuxedo
- 13 Oud-Limburg Puth-Schinne Fietsefreem
- 13 Ahoy Rotterdam, Billy Joel
- 13 Sjiwa Baarlo, Southern Blu Band
- 13 Zopo Horst, Ben Kadi
- 13 Canix Lottum, Claw Boys Claw
- 13 Noorderligt Tilburg, Vengeance
- 13 Ahoy Rotterdam, Billy Joel
- 13 't Poorthuis Peer, Bluesin' Be gium popfestival

Het concert van Dave Stewart in h Staargebouw in Maastricht is vervalle

Gedreven rock van Roermondse Copycat Trap

Op sommige plaatsen in Limburg kijkt het publiek vreemd op als de Copycat Trap uit Roermond begint te spelen. De tegendraadse rock van het gezelschap is niets voor bruiloften en partijen.

Op kermissen spelen ze niet meer, heeft Julien van de Loo van de Copycat Trap zich voorgenomen. Van het trio verscheen onlangs de minilveced Kicking Mules. Dat moet dienen als visitekaartje voor platenmaatschappijen, publiek en organisatoren van popconcerten.

Daarnaast neemt de groep binnenkort deel aan de Grote Prijs van Nederland waarvoor zij onlangs zijn geselecteerd.

Dat de gedreven groep met een live-cd debuteert is ongebruikelijk maar verklaarbaar.

De regionale omroep had live-opnames van de groep gemaakt die geschikt bleken te zijn voor het maken van een cd. Dat bespaarde de groep de kosten van studio-opnames.

Hoewel de live-cd een eerlijk beeld geeft van hun kunnen, zouden sommige in aanleg aardige songs met een strenge producer aan het roer in een studio-uitvoering met functionele arrangementen aan kracht kunnen winnen.

Spraakmakende band heropgericht

The Gun Club treedt op in Fenix Sittard

● *De uit het Amerikaanse Los Angeles afkomstige The Gun Club staat vrijdag op de planken van Fenix in Sittard*

Van onze verslaggever

Het belooft een gedenkwaardig avondje te worden, komende vrijdag 5 oktober in Fenix. Op de planken van dit Sittardse jongerencentrum staat dan niemand minder dan *levende legende* Jeffrey Lee Pierce die er samen met zijn al even spraakmakende, heropgerichte band The Gun Club een concert geeft. Een niet te missen kans voor al wie houdt van even heftige als intense gitaarrock, geschoeid op de country-blues-leest.

De uit Los Angeles afkomstige groep mag zich er immers met recht op beroemen de grondlegger te zijn van de florerende Amerikaanse gitaarscene. Behalve uit spil annex blikvanger Pierce bestaat de huidige bezetting van The Gun Club uit de Japanse bassiste Hiromi Otani, drummer Nicholas Robert Sanderson en gitarist Kid Congo Powers alias Brian Tristan.

Laatstgenoemde verruilde enige tijd The Gun Club voor Nick Cave's The Bad Seeds, maar is sinds kort weer op het vertrouwde nest teruggekeerd. Op sterke aandrang overigens van Pierce, die na zijn half-mislukte solo-avontuur zijn Gun Club-project weer nieuw leven heeft ingeblazen.

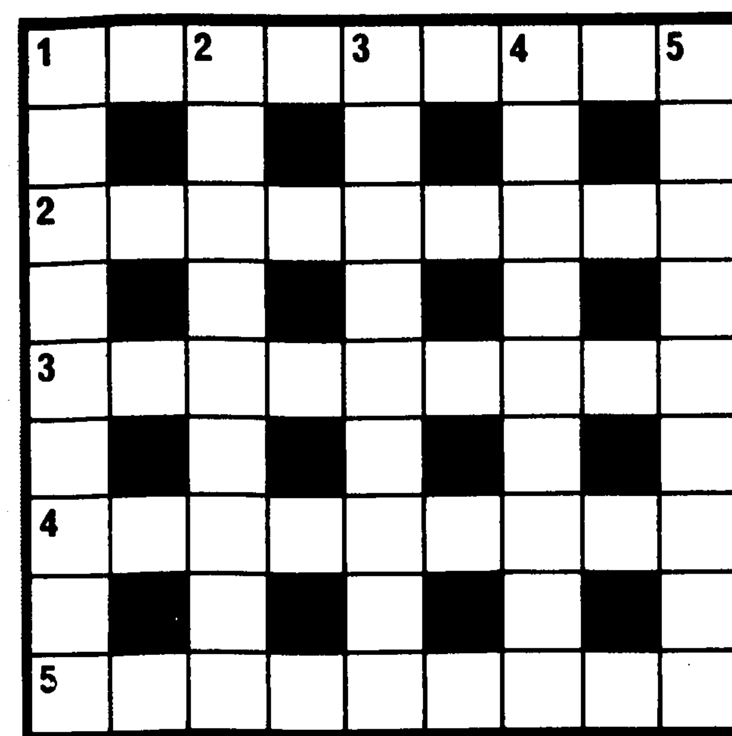
Als support-act fungeert vrijdag de Zweedse band Easy, die rond de klok van half tien het podium bestijgt. De entree bedraagt tien gulden in de voorverkoop (bij de Sittardse platenzaak Siva aan de Putstraat). Aan de avondkassa betaal je een rijksdaalder meer.



Oplossing van gisteren

M	A	N	K	E	M	E	N	T
A	–	B	E	V	E	R	–	E
C	L	–	P	A	D	–	B	E
H	A	A	I	–	E	V	E	R
T	U	B	E	–	A	R	I	A
–	R	E	–	–	–	O	R	–
B	I	E	S	–	B	O	O	S
E	E	L	T	–	A	M	E	N
Z	R	–	O	K	A	–	T	O
E	–	P	O	O	R	T	–	E
T	R	I	M	E	S	T	E	R

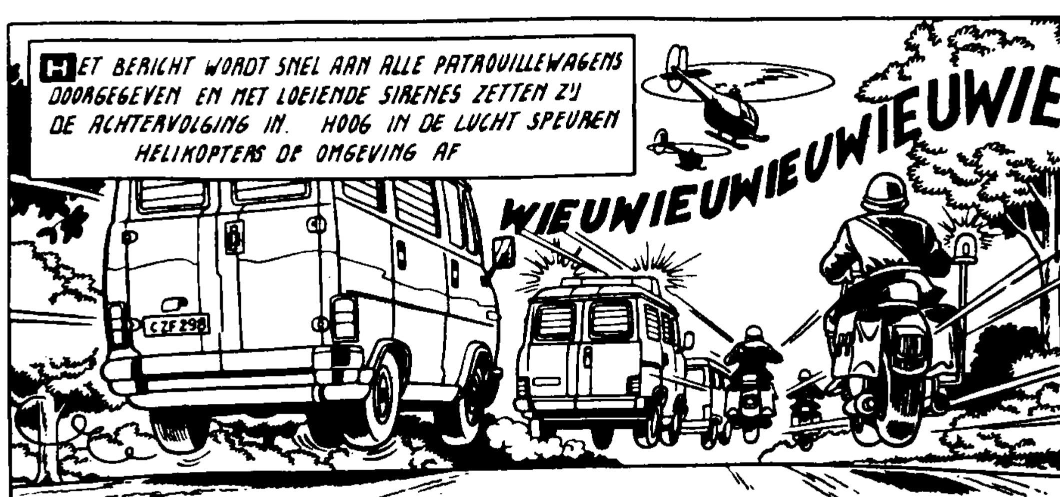
puzzel van de dag



FIGUURPUZZEL

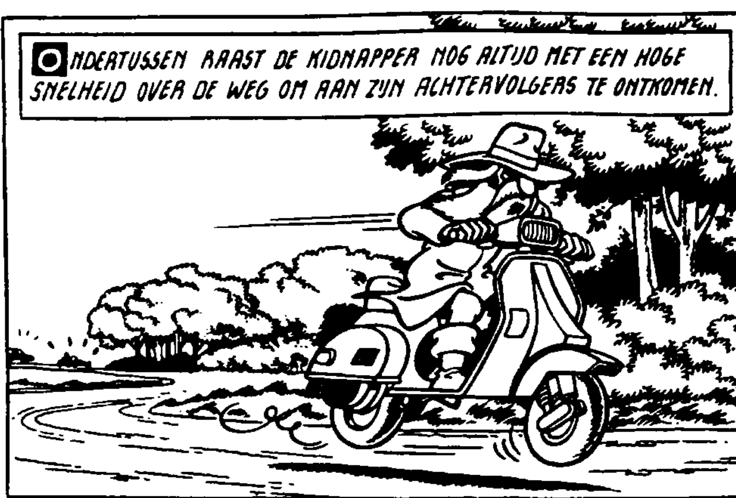
In elk vakje dient een letter te worden ingevuld, waardoor zowel horizontaal als verticaal woorden van navolgende betekenis verkregen kunnen worden.:
1. inbrekerswerktuig;
2. kunsttaal;
3. voorwerp dat met Kerstmis bij vele dit herdenkingsfeest symboliseert;
4. bruinachtige vlinder;
5. roofvogel.

de goalgetter











panda en de meesterspionne







recept

Niertjes in port

Integenstelling tot bijvoorbeeld in Frankrijk,. zijn niertjes (orgaanvlees) bij ons niet erg populair. Net als lever verschilt de kwaliteit per soort. Kalfs- en lamsniertjes zijn het lekkerst, runderniertjes zijn wat stug en varkensniertjes enigszins zoetig.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 paar kalfsnieren (ca. 500 g), peper en zout, 250 g champignons, 1 stukje of kleine ui, boter, 1½ dl rode port, 2 tl mosterd, 1 el bessengelei, aardappelmeel of allesbinder.
Spoel niertjes onder strmend water goed uit, verwijder ongerechtigheden en snijd ze in plakken. Kruid deze met zout en peper.
Borstel champignons schoon en snijd ze in plakjes. Pel de uit en hak zeer fijn.
Verhit boter en bak hierin plakken kalfsnier en champignons ca. 5 minuten. Voeg ui toe en laat kort meefruiten.
Schenk drievierde van de port in de pan en los mosterd en bessengelei in het stoofvocht op. Laat enkele minuten pruttelen.

Proef of er eventueel nog peper en zout moet worden toegevoegd en bind de saus met aardappelmeel of allesbinder.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-advertenties: 045-719966

Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 75,55
per maand f 25,20
losse nummers f 1,45
Bfr. 28



BTW-truc met tanks kost Defensie 60 miljoen extra

DEN HAAG – Defensie moet 60 miljoen gulden extra aan BTW betalen voor de invoer van 87 tanks uit West-Duitsland. Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) heeft dit beslist. De bewindsman heeft daarmee een streep gehaald door een overeenkomst tussen Defensie en de Inspecteur der invoerrechten en accijnzen in Amsterdam. Volgens deze overeenkomst mocht voor de 87 tanks BTW berekend worden op basis van dagwaarde. Van Amelsvoort meent echter dat de BTW verrekend moet worden op basis van de oorspronkelijke aanschafprijs van de tanks, vermeerderd met modificaties.

Dit blijkt uit antwoorden van de ministers Ter Beek (Defensie) en Kok (Financiën) en de staatssecretarissen Van Voorst (Defensie) en Van Amelsvoort op vragen van de Kamerleden Hillen en Frinking (beiden CDA).

Het gaat om Leopard-2 tanks van de landmacht. Defensie wilde, in het kader van een nieuwe indeling van de tanks over het legerkorps in Duitsland en het leger in ons land, 87 tanks die nu in entrepot staan tijdelijk naar Duitsland overbrengen om ze kort daarna in ons land in te zetten. Bij invoer in West Duitsland was geen BTW verschuldigd vanwege het NAVO-statusverdrag. Bij invoer in ons land zou echter wel BTW betaald moeten worden. Hierover maakte Defensie echter een afspraak met de inspecteur in Amsterdam, die Van Amelsvoort nu heeft afgewezen.

In de antwoorden zeggen Ter Beek en Van Voorst zich neer te leggen bij het besluit van Van Amelsvoort. Ze zullen de 60 miljoen gulden zien te vinden binnen de begroting van de Koninklijke Landmacht. Voorts erkennen de beide bewindslieden op Defensie dat zij in het kader van de hele operatie beter hadden kunnen overleggen met de Inspecteur van 's Rijks financiën, hetgeen nu niet is gebeurd.

'Kosten beter beheersbaar maken'

Minister wil nieuwe opzet rechtsbijstand

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De vergoedingen voor advocaten die op kosten van de overheid mensen die zelf onvoldoende middelen hebben, bijstaan in rechterlijke procedures gaan met 25 procent omhoog. Tegelijk worden ook de eigen bijdragen voor degenen die van deze rechtshulp gebruik maken veranderd. In de toekomst zal een minimumbijdrage betaald moeten worden van 60 gulden, de maximum eigen bijdrage is bepaald op 950 gulden. Het maximum geldt bij een inkomen van 2750 gulden netto per maand.

Dit blijkt uit een wetsontwerp wijziging Wet op de rechtsbijstand dat minister Hirsch Ballin (Justitie) gisteren aan alle betrokkenen voor advies heeft toegezonden. De bewindsman wil de reacties binnen twee maanden hebben om daarna definitief knopen door te hakken.

Hirsch Ballin zegt dat hij niet wil bezuinigen op de kosten voor rechtsbijstand. Wel wil hij trachten de kosten beter beheersbaar te maken. Dit jaar geeft Hirsch Ballin bijna 333 miljoen gulden uit aan rechtshulp, 43 miljoen meer dan eerder voorzien. De kosten stijgen de komende jaren tot 363,5 miljoen in 1995.

Stichting

In zijn wetsontwerp stelt Hirsch Ballin voor in elk arrondissement een Raad voor de rechtsbijstand in te stellen. Deze raad krijgt de vorm van een stichting. De raad zal elk jaar een door de minister goed te keuren jaarplan moeten maken waarin wordt aangegeven welk beleid men wil voeren en hoeveel geld daarvoor nodig is. Advocaten zullen met de raden overeenkomsten moeten aangaan.

punt uit

● Botbank

In medisch centrum Berg en Bosch start volgend jaar een botbank die botten voor transplantatie gaat maken. De eerste jaren wil de botbank vooral de 'enorme behoefte' aan bottransplantaten in Nederland voldoen. Op termijn gaat de bank zijn terrein uitbreiden naar andere landen in Europa. Dat heeft directeur J. Jansen van de daartoe opgerichte Stichting Europese Botbank gisteren meegedeeld.

● Krakersleider

De kantonrechter in Groningen heeft gisteren met directe ingang de arbeidsovereenkomst ontbonden tussen PTT Post BV en een van de leiders van de krakersrellen rond het Wolters-Noordhoffcomplex in mei, de 38-jarige postsorteerder J. W. A. uit Groningen. Kantonrechter mr P. E. Bergsma erkent als grond voor het inwilligen van het verzoek van de PTT het ongeoorloofde werkverzuim waaraan A. zich heeft schuldig gemaakt nadat hij na de krakersrellen als gevolg van voorarrest en gevangenisstraf acht weken gedetineerd is geweest.

● Papandreou

De Griekse ex-premier en leider van de socialistische partij Andreas Papandreou is gisterochtend naar de afdeling intensive-care van het Algemene Ziekenhuis in Athene gebracht. Artsen hebben gezegd dat de voormalige socialistische premier wegens hartproblemen en ademhalingsmoeilijkheden moest worden opgenomen. Na behandeling omschreven de doktoren de toestand van Papandreou (71) als 'stabiel', maar zeiden dat de patiënt nog in het ziekenhuis moet blijven voor nader onderzoek.

● Riagg

De regionale instellingen voor ambulante geestelijke gezondheidszorg (RIAGG's) dreigen volgend jaar hun hulpverlening te moeten inkrimpen door gebrek aan geld. Het bestuur van hun organisatie, de NVAGG, heeft staatssecretaris Simons van volksgezondheid daarom een gesprek op zo kort mogelijke termijn gevraagd. Het NVAGG-bestuur is ongerust over het vorige week verschenen Financieel Overzicht Zorg (FOZ) 1991. Daarin is nauwelijks voorzien in groei voor de ambulante geestelijke gezondheidszorg.

● Gedoogbeleid

De overheid is te laks bij het handhaven van milieuvergunningen van bedrijven. Het is 'absurd' dat hetzelfde orgaan dat verantwoordelijk is voor het opstellen van milieuwetten in een aantal gevallen de overtreding ervan officieel, zij het tijdelijk, goedkeurt. Dat stelt de stichting Natuur en Milieu (SNM) in een brief aan de vaste commissie voor milieubeheer van de Tweede Kamer. Het parlement buigt zich binnenkort over het handhavingsbeleid op milieugebied.

● Gorbatsjov

De president van de Sovjetunie, Michail Gorbatsjov, brengt hoogstwaarschijnlijk in de eerste helft van november een bezoek aan Bonn. Hij zal met bondskanselier Helmut Kohl het Sovjet-Duitse verdrag, dat aan de Duitse vereniging ten grondslag ligt, ondertekenen. Een exacte datum is nog niet vastgelegd.

● Kinderzorg

Aan de medische, verpleegkundige en psycho-sociale zorgverlening aan kinderen in het ziekenhuis moeten andere eisen worden gesteld dan aan die voor volwassenen. Kinderen moeten dan ook worden opgenomen op de kinderafdeling van een ziekenhuis of in een kinderziekenhuis. De speciale zorgverlening vraagt ook om eigen bouwkundige voorzieningen. In het gisteren verschenen rapport 'Kinderafdelingen' heeft het College voor Ziekenhuisvoorzieningen de kwaliteitseisen en bouwkundige aspecten beschreven.

● Versperd

Na een botsing tussen twee vrachtwagens in de Bergiseltunnel in Oostenrijk is gisteren een deel van de Brenner-autosnelweg bij Innsbruck voor het verkeer afgesloten. Een Italiaanse vrachtwagen was op de andere rijbaan terecht gekomen en in botsing gekomen met een Tiroolse vrachtauto. De bestuurder van het Italiaanse voertuig dat de verscheidene tonnen tomaten was geladen, kwam daarbij om het leven.

Enige resultaat van uiterst moeizaam Najaarsoverleg

Alsnog akkoord over arbeidsongeschiktheid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Kabinet en sociale partners hebben gisteren na moeizaam overleg alsnog overeenstemming bereikt over een pakket maatregelen om de arbeidsongeschiktheid aan te pakken. Over het belangrijkste knelpunt, de mogelijkheid te schuiven in de hoogte van de Ziektewet-premie voor werknemers, is evenwel geen concreet besluit genomen. Dit probleem is vooruitgeschoven door een gericht advies over deze vorm van premie-differentiatie te vragen aan de Sociaal Economische Raad, waarbij de vakbonden aantekenen dat zij er niets voor voelen. Het plan van aanpak wijkt verder niet af van het eerder bereikte akkoord tussen werkgevers en werknemers over de WAO-problematiek.

De overeenstemming over de aanpak van de arbeidsongeschiktheid is vooralsnog het enige resultaat van het gisteren gehouden Najaarsoverleg, waarin kabinet en sociale partners het sociaal-economische beleid voor het komende jaar uitstippelen. Bij voorbaat stond vast dat er geen alomvattend akkoord zou worden gesloten over de loonstijging en over de werkloosheidsproblematiek. Slechts op onderdelen, en dan met name de arbeidsongeschiktheid en de minderhedenproblematiek, kon zaken worden gedaan.

Minderheden

Ten aanzien van die minderhedenproblematiek zijn de partijen overeengekomen tot 15 november verder te werken aan een overeenkomst over de aanpak van de werkloosheid onder de minderheden. Het basisakkoord zoals afgesloten door CNV, MHP en werkgevers, wordt uitgewerkt tot een pakket dat 'meetbaar en controleerbaar' is. Dat laatste is voor de FNV reden om akkoord te gaan met het uitstel.

Het kabinet hoopt met het uitstel te bereiken dat de werkgevers alsnog met de FNV overeenstemming weten te bereiken.

De datum van 15 november is de uiterste termijn die minister De Vries (Sociale Zaken) de sociale partners heeft gegeven om met voorstellen te komen. Als er dan geen breed gesteund pakket ligt, komt De Vries met wetgeving, zo heeft hij aangekondigd.

Ziektewet-premie

De drie partijen waren het gisteren snel eens over de noodzakelijke maatregelen om de arbeidsongeschiktheid terug te dringen. Het grote struikelblok was evenwel een differentiëring van de Ziektewetpremie voor werknemers, die nu in de wet op maximaal 1 procent is gesteld.

De bonden zijn tegen het variëren van de hoogte van deze premie, die is bedoeld als financiële prikkel voor bedrijven met een relatief hoog ziekteverzuim. Zij menen dat de werkgevers verantwoordelijk zijn voor de arbeidsomstandigheden in het bedrijf en dus ook voor de omvang van het ziekteverzuim.

Stijgend aantal dienstweigeraars

DEN HAAG – Het aantal dienstplichtigen dat een beroep doet op de Wet Gewetensbezwaren Militaire Dienst is sinds vorig jaar november met vijftig procent gestegen. Het aantal dienstweigeraars bedroeg de afgelopen jaren vrijwel constant circa 3.000. Dit jaar wordt verwacht dat zeker 4.500 jonge mannen een beroep zullen doen op de wet, ongeveer tien procent van het aantal dienstplichtigen dat jaarlijks wordt opgeroepen. Het ministerie van Defensie zegt nog geen inzicht te hebben in de oorzaken van de opvallende stijging.

Algemeen wordt aangenomen dat de toenemende ontspanning in de Oost-Westverhoudingen ertoe bijdraagt dat nut en functie van de dienstplicht ter discussie zijn komen te staan. Ook zijn er steeds meer advocatenbureaus die op commerciële basis dienstplichtigen bijstaan in het verkrijgen van uitstel, vrijstelling of bij het doen van een beroep op de Wet Gewetensbezwaren.

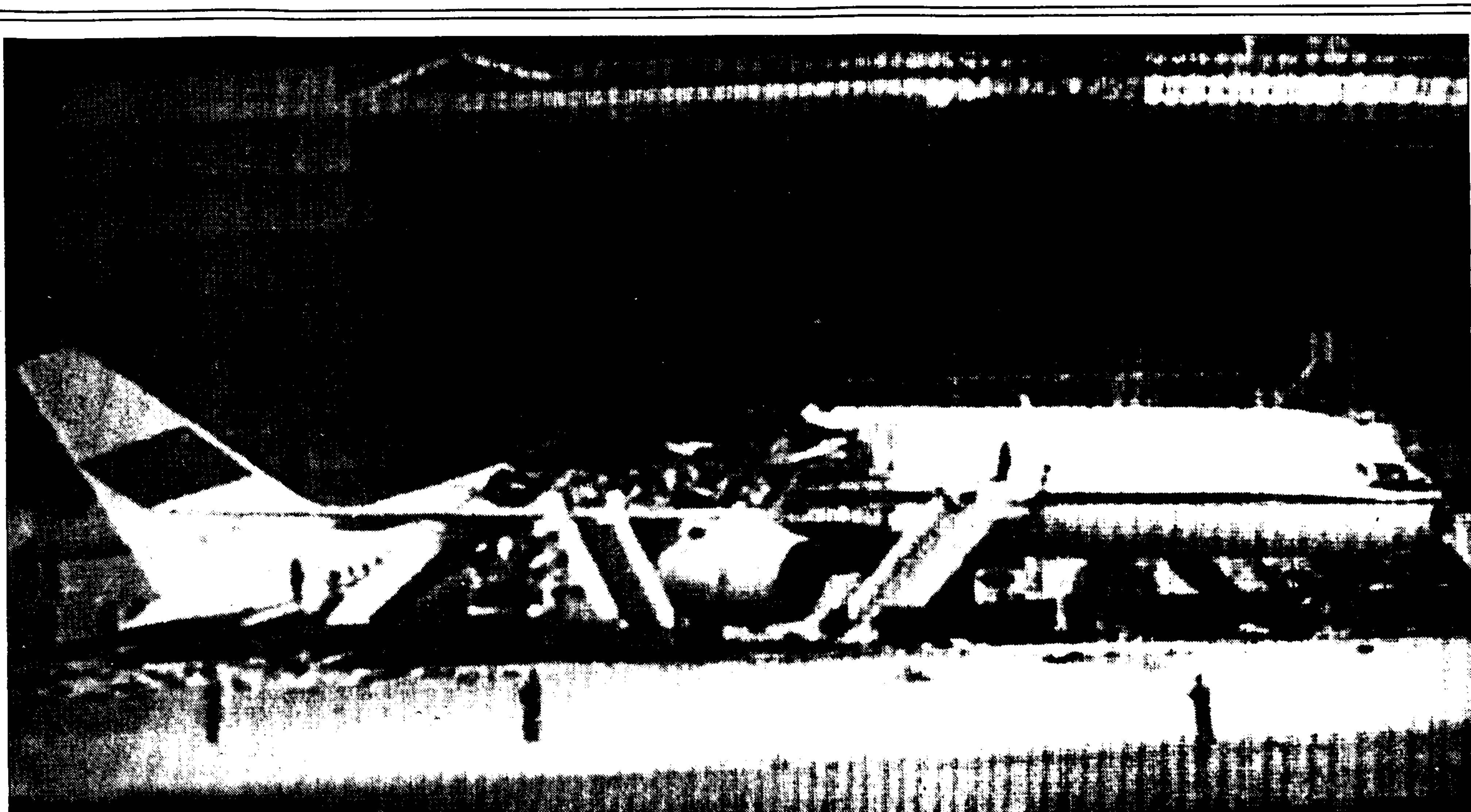
Tegelijk met de toename is het percentage dienstweigeraars dat wordt erkend, gedaald. De daling van het aantal erkenningen wordt voor een belangrijk deel veroorzaakt doordat steeds vaker oneigenlijk gebruik wordt gemaakt van de Wet Gewetensbezwaarden.

Buthelezi niet naar ontmoeting met Mandela

JOHANNESBURG – De leider van de Zoeloe-beweging Inkatha, Mangosuthu Buthelezi, heeft de uitnodiging van ANC-leider Nelson Mandela afgeslagen voor een ontmoeting waarbij ook vijf andere zogenaamde thuislandleiders aanwezig zullen zijn. De Inkatha-leider verblijft deze week in het buitenland. De ontmoeting, vrijdag in Mandela's huis in Soweto, de zwarte miljoenenstad bij Johannesburg, zal niettemin doorgaan, aldus een mededeling van het ANC.

Buthelezi, die behalve leider van Inkatha, ook eerste minister is van het 'zelfbesturende' thuisland KwaZoeloe, was twee weken geleden met de andere thuislandleiders uitgenodigd na een langdurige vergadering van het uitvoerende comité van het ANC. Het zou de eerste keer zijn dat beide leiders elkaar zouden spreken over de gevechten tussen hun aanhangers in de zwarte woonoorden rond Johannesburg. Daarbij zijn sinds begin augustus bijna 800 mensen om het leven gekomen.

Het afzeggen van Buthelezi komt niet onverwacht. Hij had bezwaar aangetekend tegen het feit dat hij niet als Inkatha-, maar als thuislandleider was uitgenodigd. Bovendien had hij aangedrongen op een 'tweegesprek' met Mandela. Het ANC voelde daar niets voor, omdat dit een 'beloning voor terreur' zou zijn. Een ANC-woordvoerder verklaarde gisteren echter dat de besprekingen met Inkatha op lager niveau gewoon door zullen gaan.



● *Deze foto, genomen van de Chinese televisie, toont de plek des onheils op het vliegveld van Kanton, waar de gekaapte Boeing 737 tegen twee op het punt van vertrek staande vliegtuigen botste.*

Vliegtuigkaping loopt uit op ramp: zeker 127 doden

PEKING – Op het vliegveld van Kanton zijn gisteren zeker 127 doden en meer dan 50 gewonden gevallen toen een bom ontplofte aan boord van een gekaapte Boeing die probeerde te landen. Bij de landing raakte de Boeing nog twee andere vliegtuigen, die klaar stonden voor vertrek, zo hebben de Chinese autoriteiten gemeld.

De Boeing 737 van de regionale Chinese luchtvaartmaatschappij Xiamen werd gekaapt op een binnenlandse vlucht van de kustplaats Xiamen naar Kanton. Het toestel had ongeveer 100 mensen aan boord. Bij aankomst in Kanton ontplofte een bom en bij de landing raakte het gekaapte toestel twee andere vliegtuigen. In één daarvan zaten al passagiers te wachten op vertrek naar Shanghai. Volgens een overlevende konden slechts 40 van de ongeveer 130 passagiers van dit vliegtuig zich redden. Volgens andere bronnen zouden er 100 overlevenden zijn.

Wat zich precies afspeelde in het gekaapte vliegtuig is niet duidelijk, maar een Chinese luchtvaartfunctionaris verklaarde dat een bom afging na een gevecht aan boord van het vliegtuig. De kaper zou tot de aanval zijn overgegaan toen hij zich realiseerde dat het vliegtuig in Kanton zou landen.

Na de landing vloog het toestel in brand en de kaper kwam daarbij om het leven, aldus de Chinese functionarissen. Over de motieven van de kaper is niets bekend.

EG-hulp voor slachtoffers boycot Irak

NEW YORK – De Europese Gemeenschap (EG) heeft gisteren besloten een bedrag van omstreeks 3,5 miljard gulden te geven aan de drie landen die het meest lijden onder de economische sancties tegen Irak. Het gaat om Egypte, Jordanië en Turkije.

Een derde deel van dit bedrag zal uit de middelen van de EG zelf komen, aldus de verklaring die gisteren in New York werd uitgegeven. Daar zijn de ministers van Buitenlandse Zaken van de twaalf EG-landen bijeen voor een vergadering van de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE). De lidstaten zelf zullen op vrijwillige basis het resterende tweederde deel aan de drie landen ter beschikking stellen, aldus de verklaring. Voor een deel gaat het daarbij om al aangekondigde hulp, voor een deel om nieuwe plannen.

De Gemeenschap zal verder nagaan of ook andere landen die onder de boycot van Irak lijden, in aanmerking komen voor hulp.

De EG maakte verder gisteren in New York bekend, dat een voorgestelde Europees-Arabische dialoog op ministerieel niveau over de Golfcrisis niet zal doorgaan. De belangrijkste reden daarvoor is onderlinge verdeeldheid in het Arabische kamp, aldus een verklaring, die een periode van 'verdere voorbereiding en analyse' noodzakelijk maakt.

OM claimt 80 miljoen extra voor bestrijding

Zware criminaliteit baart justitie zorgen

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het gevaar is niet denkbeeldig dat criminele organisaties binnen een of meer sectoren van de samenleving een blijvende machtspositie veroveren. Dit staat in het gisteren door procureur-generaal H. Addens gepresenteerde beleidsplan van het Openbaar Ministerie voor de jaren 1990-1995. In het plan schetst het OM een groot aantal maatregelen, nodig om het recht beter te kunnen handhaven. Dit vergt 55 tot 80 miljoen gulden extra.

Volgens het beleidsplan dient de zware criminaliteit onverkort keihard te worden aangepakt. Gesteld wordt dat deze vorm van criminaliteit zich steeds meer richt op gebieden waar veel geld te verdienen is, zoals de drugshandel. Dit gaat gepaard met personele afrekeningen (moorden), overvallen op geldinstellingen en gijzelingen.

Gepleit wordt voor meer mogelijkheden om strafrechtelijke feiten op te sporen, voor betere samenwerking tussen politie en justitie, gerichtere politie-inzet en het vaststellen van landelijke prioriteiten.

Het OM formuleert drie kwaliteitseisen voor strafrechtelijk ingrijpen: zekerheid, snelheid, aard en zwaarte van de sanctie.

Behalve de voortgezette bestrijding van zware criminaliteit stelt het OM de volgende maatregelen voor:

1. het zwart rijden in het openbaar vervoer moet ook anders dan strafrechtelijk aangepakt kunnen worden;
2. de aanpak van eenvoudige diefstallen (fiets- of winkeldiefstal) moet afhangen van de mate waarin de betrokkene zelf preventieve maatregelen heeft getroffen (fiets in bewaakte stalling, merken van goederen e.d.);
3. het percentage van opgehelderde diefstallen moet omhoog van 22 naar 27 procent; 4. het aantal woninginbraken dat opgehelderd wordt, moet worden verdubbeld, van 12 naar 24 procent;
5. in 1995 moet 15 procent van alle autokraken opgehelderd worden.

Om vervolging en berechting te verbeteren, moet het aantal onvoorwaardelijke sepots terug van 14 naar vijf procent van het totale aantal sepots. Van de misdrijfzaken moet in 1995 een derde (circa 50.000) afgedaan worden door een financiële transactie. Het OM zelf wil ervoor zorgen dat in 1995 driekwart van alle zaken binnen drie maanden is afgedaan.

Het wil over vijf jaar 95 procent van alle opgelegde boetes binnen een jaar innen. Voor jongeren, vrouwen en mensen met TBS moeten meer cellen beschikbaar komen. Dat geldt ook voor psychische gestoorden, psychiatrische patiënten en problematisch drugsverslaafden.

Aparte aandacht vraagt het OM voor de verkeershandhaving. Ontzegging van de rijbevoegdheid, het na een aantal overtredingen automatisch innemen van het rijbewijs en strakkere controle op het rijden zonder rijbewijs worden door het OM bepleit.

Mitterrand vervangt ministers

PARIJS – De Franse president François Mitterrand heeft gisteren zijn minister voor EG-zaken Edith Cresson uit zijn kabinet gezet en vervangen door zijn adviseur Elisabeth Guigou. Ook de minister van Landbouw, Henri Nallet, moest het veld ruimen, maar komt in het kabinet terug als minister van Justitie (was Pierre Arpaillange).

Nallet wordt opgevolgd door Louis Mermaz, oud-adviseur van Mitterrand en fractieleider van de socialisten in het parlement. Speculaties dat Jean Pierre Chevènement zou moeten verdwijnen als minister van Defensie wegens kritiek op zijn voormalige relaties met de Iraakse regering en lauwe steun voor de verdediging van Saoedi-Arabië, bleken ongegrond.



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14 punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Mededelingen

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van het volgend voertuig
VW Golf ST-70-SN
Kleur: grijs, gestolen van 18 op 19 september 1990 te Brussel uit de Rue Dr E Lambotte. Informatie:
Bureau H.A. van Ameyde B.V.
Kleine Oord 181, Arnhem. 085-435255, na kantoortijd 085-455045 vragen naar de heer van Dam.

Personeel aanbod

ONDERAANNEMER kan nog metselwerk aannemen. Tel. 045-257880.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Dancing Peppermill
vraagt voor haar nieuwe danscafé
Royal Suite
kok of iemand met kokservaring
voor kleine grillbar. Werkdagen voorlopig vrijd. en zat. van 21.00-05.00 uur. En een
hulp m/v
voor de grillbar.
Aanmeldingen: 9 oktober tussen 15.00 en 15.30 uur. Tel. 045-415794.

Carpet-Land
is in korte tijd Europa's nummer één op het gebied van vloerbedekking geworden. In 9 landen heeft Carpet-Land meer dan 200 vestigingen. Nederland telt inmiddels al 26 winkels. Als gevolg van onze snelle groei zoekt wij voor ons filiaal in Heerlen e.o. op de korte termijn:
verkopers m/v
Adviseren en service verlenen staan hoog in je vaandel geschreven. Bovendien ben je bereid om veel over onze produkten te leren. Verkoopervaring met duurzame gebruiksartikelen is gewenst.
Enig administratief inzicht is een pluspunt en je bent minimaal 18 jaar. Wij van onze kant bieden je de mogelijkheid mee te groeien in ons bedrijf. Een goed inkomen en reiskostenvergoeding beschouwen wij als een vanzelfsprekende beloning voor hoge inzet.
Vind jij, net als je collega's, een gezellige sfeer de voorwaarde om hard te kunnen werken en heb je zin in een uitdagende baan in ons sterk groeiende bedrijf? Stuur dan je schriftelijke sollicitatie naar: Carpet-Land B.V., Anthony Fokkerweg 21, 1059 CN te Amsterdam.
T.a.v. B. van Velthoven.

Strijksters of leerl. strijkster
gevraagd. Hoge verdiensten.
MENGELERS Stomerij, Schaesbergerweg 49, Heerlen. Tel. 045-724706.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Isolatie-Medewerkers m/v
voor een bedrijf in Roermond. U gaat de machines bedienen en produkten op pallets zetten. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur? Of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan! Leeftijd: 18-65 jaar. Wij bieden een afwisselende baan in dag- en/of ploegendienst, goede verdiensten, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen. Hebt u interesse? Neem dan snel contact met ons op.
Voor informatie:
045-718366, Ingrid Driessen
HEERLEN, OP DE NOBEL 1, AKERSTRAAT

Gevraagd:
Vriendelijke winkeljuffrouw
Minimum lft. 18 jr. Mavo-niveau. Soll. uitsl. na tel. afspraak. Luxe Bakkerij Moonen-Savelsbergh. Kruisstr. 8 Heerlen. Tel. 045-714792

BETONTIMMERLIEDEN/ Metselaars wekelijkse betaling, hoog loon en goede sociale voorz. Aanmelden J. Borger. Tel. 045-250930 of H. Lommen 045-250238.

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag-, nacht- en weekenddienst. Ook WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.

HULP in de huishouding 3 of 4 uur per week. Tel. 045-224528 na 17.00 uur.

RTV-bedrijf zoekt net TECHNISCH persoon, i.b.v. rijbewijs, voor bijverdienste, 20-40 jr. Br.o.nr. B-5984, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MEISJE gevr. v. goedlopend privéhuis intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Gevraagd METSELAAR/ timmerman met aann.dipl. B/U. Tel. 04490-32107.

HULP in de huish. gevr. 2 tot 5 dagen p. wk. van 15.00-21.00 U. 045-751157, bellen tussen 18.00-19.00 U.

Nette CHAUFFEURS gevr. enige kennis omg. Heerlen tevens centralist gevr. Pers. aanm. Kroontax, Anjelierstr. 123A, Heerlen.

WERKSTER gevr. bij bej. Heer, 1X p. wk. van 9.00-12.00 uur. Tel. 045-256883.

Privehuis Michelle vraagt leuk MEISJE (met garantieloon). Tel. 045-228481

FRITUREHULP gevr. voor enkele dagen per week. Friture Hanny, Heigank 33, Nieuwenhagen. 045-324290

Sauna Club Eros. Wegens uitbreiding van onze zaak zoeken wij nog enkele MEISJES. Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-462084

Kolonne METSELAARS gezocht voor binnenwerk voor Luxemburg. 045-230045.

ERVAREN ober/serveerster gevr. voor plm. 20 uur p.w. Pers. soll. na tel. afspr. tuss. 18.00-20.00 045-228858.

Met spoed gevr. full-time RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE Autorijschool van Bentum. Tel. 045-217487.

Gevr. met spoed ervaren GLASZETTERS, i.b.v. rijbewijs. Dr.Calsstr 30 landgraaf Tel. 045-315806.

Taxi Centrale Bor-Tax. Parttime TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

SCHOONHEIDSSPECIALISTE/Pedicure gevr. voor deeltijd dienstverb. diploma's en ervaring vereist. Voor info Beautysalon Ecky Heerlen, 045-422891

Erv. VERKOOPSTER gevr. voor vrijdag en zaterdag. Tel. 045-415702

Gevr. BABY-OPPAS vóór 4 middagen per wk. omgev. Heerlen-Noord. Br.o.nr. B-6009 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd: PORTIERS, voor dancing. 04457-1321.

Ervaren WERKSTER gevr. Inlichtingen tussen 18.00 en 19.00 uur 045-423345.

OPPAS gevr. v.n.l. 's morgensvroeg en 's avonds. Ook weekends. Tel. 045-258191 na 13.00 uur

Lieve OPPAS gezocht, voor onze baby en peuter, voor 3 dagen p.wk. Omg. Terwinselen/Heerlerbaan. Br.o.nr. B-6013 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. BUFFETJUFFROUW v.a. 25 jr., ervaring niet vereist. Tel. 045-727268

Gevr. HULP in Friture Snackworld. Hele week v. 16.00-21.00 u. 045-716356

Te huur gevraagd

Te koop of te huur gevraagd in Zuid-Limburg of Belgisch-Limburg exclusieve BAR-CLUB. Overname inventaris mogelijk. Br.o.nr. B-6017 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

OG te huur

SUSTEREN: Bovenwoning 1 slpk. ƒ 626,- p. mnd. Tel. 04499-2181, na 18.00 uur.

TE h. KAMERS centr. Heerlen, eigen keuken, douche en wc. 045-719414/719016

1-pers. APPARTEMENT te h. te Heerlen. Huurpr. ƒ 525,- p/mnd incl. Tel. 045-741786 tussen 18 en 20 uur.

Onroerend goed te koop aangeboden

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 04490-42550
Geen Verkoop! Geen kosten

Aktie-Gemeente Garantie-Aktie
Bij wie U ook koopt
Spaarhypotheek 2, 5, 10 jaar vast 8,9%
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
ook voor niet gem. garantie, interessante rente.
Al 30 jaar het vertrouwd adres!
Stienstra Hypothekenservice

Woonhuis verkopen?
Geen makelaarskosten. Gratis Taxatie.
Netto prijsgarantie - bel vrijblijvend
WIJMAN & PARTNERS VASTGOED
Hypotheken-Taxaties. 045-728671

Sittard "Haagsittard" Park
Open huis!!! Open huis!!!
Uitst. gel. (vrije ligging achter), perfect inged. halfvrijst. vrije sector woningen, cv, garage, nagenoeg voll. geisol. zolder, vaste trap e.d. echte trendsetters. (witte afw). Koopprijs ƒ 161.900,- v.o.n.!! Excl. renteverlies. Eenmalige bijdrage ƒ 5.000,- (belastingvrij). Nog slechts enkele direct te aanv. kavels te koop. Deze woning kunt u heden tussen 17.00 en 18.30 uur vrijbl. bezichtigen, Geilenkirchenstr. 11.
N.M.W. Quaden & Zn.,
Makelaardij onr. goed.
Munstergeleen, 04490-19644, Lid NVM.

BOUWKAVELS in B.P."De Burcht" te Bunde gemeente Meerssen. Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565 b.g.g. 043-641321.

BOUWGROND a/d Kromstraat te Susteren, opp. i.o. Grouwels/Daelmans. 043-254565 b.g.g. 043-641321.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G Tel. 045-324133

Artsen-echtpaar zoekt ruime voor-oorlogse woning in HEERLEN, prijs tot ƒ 400.000,-. 's Avonds bereikb. tel. nr. 045-421328.

LANDGRAAF: te k. gezellig voor-oorlogs halfvrijst. woonhuis met ruime tuin, 5 slpks., zolder, kelder, C.V. Scherpe pr. ƒ 125.000,- k.k. Makelaar Smeets, Voerendaal. Tel. 045-753066.

BOUWGROND in Maastricht a/d Tongerseweg. Voor inl. Grouwels/Daelmans, tel. 043-254565 b.g.g 043-641321.

BINGELRADE appartement te k.; woonk., slaapk., douche, w.c., en ruime zolder. Tel. 04492-2479 na 17 uur of 045-714243

Riante BOUWPERCELEN in Heerlen a/d Zandweg. Voor inl. V.O.C. tel. 045-740900, Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 043-641321.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

VLOERTEGELS Janssen-Dings, va. ƒ 19,50 p/m2. De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Bedrijfsruimte

Te huur : 400 m2 OPSLAGRUIMTE met seperate kantoorruimte. Gunstige ligging. Direkte aansluiting op het autosnelwegennet. Informatie telefonisch 045-441750

Kamers

Te huur kamer in SITTARD voor nette persoon. Tudderenderweg 161, Sittard.

Te huur gem. KAMER, centr. Heerlen, liefst ouder pers. Tel. 045-442192.

Te h. ZIT/SLPK. te Hoensbroek na 14.00 uur. Tel. 045-229654

Gem. ZIT/SLPK. met cv, douche, keuken. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in Bungalow m. gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. ƒ 100,- p.w. all-in. Inl. van 20 tot 22 uur. 045-223482.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

WASMACHINE-REPARATIE binnen 24 uur met garantie. Toenbreker wasautomaten, tel. 045-325819.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Wij zagen voor U EIKEN balken in alle afmetingen, b.v. 10 x 10 cm, ƒ 10,- p.mtr. 20 x 10 cm ƒ 20,- p.mtr.; 20 x 20 cm ƒ 40,- p.mtr. enz. Houtzagerij Windels, Industrieterrein Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585.

Landbouw en Veeteelt

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

TREKKERBANDEN, nu 30 tot 50% korting. Collé Sittard Tel. 04490-19980.

Bedrijven/Transacties

Draadloze telefoons
excl. modellen, met veel functies, ½ jr. garantie, spec. bedrijfstoestellen. Aflevering gebruiksklaar. Gratis aansluiting. Tel. 04490-29195/26299.

Te koop leuk cafeetje met woning in
Kerkrade-West
Koopprijs ƒ 85.000,- k.k.; evt. andere bestemming mogelijk Interesse? Schrijf dan een brief onder nr. B-5976 naar Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Afsluitbare MATERIAAL-KASTEN 100x200x55 ƒ 125,-. Rockmart Kissel 46A, Heerlen, 045-723142.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

Auto's

Volhouders van Topklasse
HAGEN TOP-START ACCU'S
- Compleet assortiment voor uw auto, vrachtwagen, motorfiets, boot etc.!!
- Volledig onderhoudsvrij!
- 30% hogere startcapaciteit!
- 2 jaar volledige garantie!

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Telefoon 045 - 716951

Inruilauto's

Diverse Fiat Panda's t. 34 en 45 van '85 t/m	1986
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van 1986 t/m	1989
Diverse Fiat Uno's 45 van 1983 t/m	1989
Fiat Uno 60 S 3-drs.	1988
Fiat Uno 70 SL 5-drs.	1986
Fiat Uno 75 SX 3-drs.	1989
Diverse Fiat Ritmo's 3 en 5-drs. van 1982 t/m	1986
Fiat Regata 70, 5 versnell.	1987
Fiat Regata 85 S	1984
Fiat Croma CHT	1987
Citroën Visa 2	1985
Ford Fiësta 1.1 L	1983
Ford Escort 1.3 L	1983
Opel Corsa TR 1.2 S	1984
Renault 11 TXE	1985
Renault 5 GTL	1986
VW Polo	1988
Golf diesel 3-drs.	1987

Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 1.000,-.



Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916.

Lucar automobielen Kerkrade
BMW 320i, '85 cabriolet, groen/zwart shadowline in nw.st.; BMW 325i, '88 shadowline, verl. veel access.; BMW 318i zwart, '88, verl.; Audi 80 2.0 E, '88, rood, veel access.; Mercedes 300E, '88, zwart, autom.; GTI '87, zwart, verl.; GTI, '85, antraciet, GTI '83, 1800 cc, rood, verl. en alle extra's; Kadett GSI, '86, wit, 4-drs, Kadett GSI, '89, rood; Kadett, t.'90, 1,3 IS, ƒ 18.750,-; Kadett '89 1600, GT nw. t., ƒ 18.750,-; Kadett '87, rood, 5-drs 2x v.a. ƒ 13.750,-; Ford Escort XR 3 i 3x, '82 t/m '87 v.a. ƒ 7.750,-; Escort 4-drs 1.4 CL, '88 ƒ 14.750,-; Siërra, '88, 4-drs wit, ƒ 17.750,-; Siërra combi 5-drs, zwart, t.'90, Omega 2x v.a. ƒ 14.750,-; Jeep Suzuki wit, '84 softtop; Mercedes 190E, verl. en uitgeb. '87; Mercedes 190 diesel, '85, verl. alle access. Honda Civic, '87, automaat ƒ 9.750,-; Honda Prelude '84, zilver koopje; Toyota Corolla '85 t/m '88 v.a. ƒ 5.750,-; Mini 2x '84 en '87, rood v.a. ƒ 4.750,-; Mercedes 230 E coupé als nieuw, '82; Fiat XJ 9 cabriolet t. '80, koopje; VW Kever cabriolet speedstar, zwart, '75; Opel Manta GTJ '83, '86 v.a. ƒ 6.750,-; VW Golf 4x '82 t/m '86, benzine en diesel v.a. ƒ 4.750,-; Nissan Sunny '84, ƒ 5.250,-; Nissan Colt, '85, zilver ƒ 5.750,-; Fiat Panda rood, ƒ 5.250,-; Escort 1300 CL, '85 met gas ƒ 7.750,-; Peugeot 205 GTI '86 zilver; Ascona '84-'86 v.a. ƒ 7.750,-; Porsche 924, '82, zilver koopje; Fiësta '80 t/m '84.
Inkoop contant!
Financiering direkt.
Garantie van 6 maanden tot 2 jaar.
Alle reparaties en schadeherstel, APK keuringsstation.
Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Meeneem prijzen

Citroën Visa	ƒ 2.950,-
Citroën GSA Break	ƒ 5.950,-
Mazad 323 Sedan	ƒ 4.750,-
Citroën GSA X1	ƒ 5.950,-
Fiat Uno 45	ƒ 7.950,-
Lada Combi	ƒ 7.650,-
Citroën BX	ƒ 8.900,-



TEL. 045-223300.

Opel Senator
Directiewagen 3.0 L CD Injection CD uitvoering 3.0 liter injection, 6 cyl.; echte km.st. 129.000 met garantie, bwj. '86; alarm, getint glas (automaat); spider, wollen vloerbedekking zwart; automatic en overdrive, airconditioning; verstelbaar stuur; antenne in getint glas; speciale beveiliging op wielen; stoelverwarming voor; ABS remsysteem; Pr. ƒ 29.500.- (in optimale staat). Informatie: tel. 04754-83232 (van 7.30 uur - 15.30 uur).

INKOOP alle merken auto's, vanaf ƒ 500,-, tot ƒ 30.000,- Tel. 045-411572 of 427671

Te k. FORD Escort bwj. '80, carross. en motor. 100%, APK, onderhoudsboekje, ƒ 1.450,-. Tel. 045-217258.

Te k. weg. omstandigh. OPEL Kadett 16S GT, kl. rood, i.z.g.st., bwj. '87, pr.n. o.t.k. 045-228604.

V.W. GOLF Sprinter APK 6-'91 acc. ƒ 1.950,- HEEMSKERKSTR. 66 Hrl.-Meezenbroek

Schade-auto PEUGEOT 205 GTi, bwj. '86, ƒ 6.000,-. Tel. 09.49.241171960.

Mazda 3.23 HB 1.3, bwj'84 i.z.g.st. Autobedrijf P.Smits. Hoofdstr 214 Hoensbroek.

Honda CIVIC bwj. okt.'78, carr. i.g.st. APK 15-09-'91, vr.prijs ƒ 500,- Tel. 04493-4451

Opel KADETT 13NB bwj.'87 Sunr., vele extra's, koopje, met garantie. 045-458501

Te k. MANTA 1.9 GTE, geh. uitgeb., bwj'76, APK 4-'91, vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-459666

Te k. Nissan SUNNY 1.3 nov.'84, km.st., 46.000, i.g. st. na 17.00 u. 045-458539

Te k. AUDI 80. Bwj.'78. APK 6-'91. ƒ 550,-. Tel. 045-316940

BMW 518 LPG 1981, nov. APK ƒ 3.950,-. Kissel 46 A, Heerlen, 045-723142.

Te k. BMW 518 nw. mod., bwj. t. '81, APK 6-8-'91, mooie strakke auto, ƒ 2.350,-. 045-323178.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CITROEN CX 2000, bwj. 1981, APK, ƒ 2.200,-. Kissel 46 A, Heerlen, 045-723142.

CITROËN BX Break, diesel, 19 RD, 1988, 139.000 km, zilv.metal. ƒ 17.500,-. Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

CITROËN CX Turbo diesel, schade-auto, bwj. '89, ƒ 7.500,-. Tel. 09.49. 241171960.

Mooie zuinige Citroën VISA LNA, bwj. '80, 1 jr. APK, gebr. 6:100, vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-422610.

Te k. van part. Datsun CHERRY 1.2, 1981, tel. 045-212735

Datsun CHERRY 1300 coupé, km.st. 69.000, bwj. '82, APK, ƒ 2.950,-. 045-232178

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

Te k. Fiat Panda 1000 CL, 1988; Suzuki Alto GL, 1988; Suzuki Alto GL, 1987; Lada Samara 1.3, 1986. Mobil Service Station Hein BODELIER, Markt 1, Nuth. Tel. 045-241335. Tevens het adres voor APK.

VERHUUR Fiat Panda min. 1 week, ƒ 150,-. all-in, 500 km vrij. Tel. 04404-1317.

FIAT Panda 45, bwj. '81, APK sept. '91, pr. ƒ 1.350,-. Tel. 045-214333.

Ford SIËRRA 1800 Laser hatchback, 1e eig., 5-drs. LPG, 82.000 km. bwj. 8-'85, pr. ƒ 10.750,-. 045-444868.

Ford FIËSTA 1100 bwj. '80, APLK 18-9-'91, ƒ 1.750,-. 045-323178.

Ford FIËSTA 1100 S bwj. '80, i.z.g.st., APK 10-'91, ƒ 2.800,-. 045-231073.

HONDA Prelude EX van part. bwj. 5-'84, APK 7-' 91, div. extra's, elec. schuifdak, stuurbekr., LPG, in pr.st, vr. pr. ƒ 12.350,-. 04454-4672.

LADA'S te koop gevraagd. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MAZDA 626, bwj. 12-'84, ƒ 7.500,-. Tel. 045-425393.

MERCEDES 307 D 1980, met geisoleerde meubelbak 185x205x45 revisiemotor. ƒ 5.750,- excl. BTW. Kissel 46 A, Heerlen, 045-723142.

KADETT Sedan 1.3 LS '87; Kadett GT 1.6 S '86; Corsa TR 1.3 S '85; Kadett HB 1.6 LS '87; Kadett HB 1.3 LS '86 '85; Kadett 1.2 S '83/'80/'79/; Rekord 2.0 S '83/'84. Autobedrijf Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1200, bwj.'80 APK, vr.pr. ƒ 2.900,-. Tel. 045-211419

Opel KADETT 12 S bwj. eind '80, APK '91, 100%. Tel. 045-419749.

Te k. mooie Opel KADETT 1.6 SH 5-drs., bwj. '86, kl. wit. Tel. 045-243007.

Te k. KADETT 12 S bwj. '84, 3-dr., kl. wit, APK 9-'91, vr. pr. ƒ 6.700,-. Ariënsstr. 2 Kakert-Schaesberg.

PEUGEOT 505 GRD m. trekh., bwj. '81, te koop. Tel. 04459-1323.

PEUGEOT 505 GR, bwj.'83, div. extra's. APK 7-'91, pr. n.o.t.k. Tel. 045-712374 na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, 3e mnd. '85, APK 3-'91. Tel. 045-218104.

ROVER 3.5 Saloon V8, bwj. 1969, i.z.g.s., APK gek., kl. grijs. Auto Vonken, Wijngaardsweg 8, Heerlen, tel. 045-212459

SUBARU Mini bus geel kent. Highroof, 1985, APK, ƒ 4.500,-. Kissel 46 A, Heerlen, 045-723142.

V. liefh. Toyota CELICA '77, oud type, nw. motor, koppel., uitl. etc., nw. brede banden, APK 5-'91, hoogste bod. Kleikoelenweg 64, Landgraaf (na 17.00 uur).

GOLF CL 1800 Injection, bwj. okt. '85, km.st. 78.000, nwe. banden, in pr.st., vr.pr. ƒ 14.500,-. Tel. 045-229776

Te k. VW JETTA D, bwj. '81, APK-gek. tot 6-'91, i.z.g.st. met verchroomde Wolffrace velgen, met radio-cassette, vr.pr. ƒ 4.500,-. inr. mog. Breitnerstr. 11, Sittard. Tel. 04490-18077.

VOLVO 343 GLS type '82, kl groenmet., LPG, APK 10-'91, auto verkeert in zeer goede staat, weg omst. ƒ 2.950,-. Tel. 04409-2191.

AUTOMATEN: Volvo 340 DL 5-drs. autom. '89; Volvo 340 GL 4-drs. autom. '88; Volvo 340 GL 3-drs. autom. '88; Volvo 340 DL 4-drs. autom. '86. Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055

Citroën Visa '82 ƒ 1.000,-; CX 25 D '84 ƒ 4.750,-; Renault 18 '81 ƒ 1.000,-; Opel Commodore '80 ƒ 2.000,-; Kadett '79 ƒ 1.500,-; Rekord '81 ƒ 2.500,-; Manta '78 ƒ 2.000,-; Nissan Bluebird aut. '81 ƒ 1.750,-; Cherry '80-'81 va. ƒ 500,-; Mazda 929 Combi '81 ƒ 3.750,-; 929 '79 ƒ 750,-; Fiat 131 ƒ 1.000,-; VW Polo '79 ƒ 750,-; Ford Taunus '81 ƒ 2.500,-. Trichterweg 109, Brunssum.

Autobedr. EC Auto's, Uterweg 51a, Heerlen-Nieuw Einde. 045-232245, overdekte occasionshow, bezoek ons vrijblijvend. Opel Senator 3.0 E, '84, alle extra's, autom.; BMW 315, '83; Golf diesel, '83; Toyota Corolla HB diesel, '84; Opel Manta 2.0 GTE HB, '81; Fiat Ritmo 60 L 5-drs., '86 km.st. 45.000; Ford Escort 1.3 L, '82; Ford Taunus 1.6 L 4-drs '81; Opel Rekord 2.0 S autom., '81; Audi 100 5E, '79 sportvlg.; Peugeot 305 diesel, '82; Honda Civic, '82; Opel Ascona 2.0 S, '80; Peugeot 305, '82; Mitsubsihi Galant Turbo diesel, '82; BMW 316, '81; Opel Ascona 19 S, autom., '81, in nw.st.; Honda Civic 1.3, sport alle extra's, '83; Opel Manta 2.0 GTE, '82, schuifdak, sportvlgn.; Ford Capri 2.3 S, '80; Alfa Sud '80; Honda Accord autom., '79; Opel Rekord 2.0, '82; Fiat 127 CL, '87; Fiat Ritmo 70 CL, '84, 1e eig Renault 9 GTS, '84; Peugeot 305 GL, '84; Suzuki CX 1000 Coupé, '83; Volvo 244 GL, '80 ; Mitsubishi Colt Turbo, '83; Renault 4 stationcar, geelkent., '83; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar, '83; Opel Kadett 1600 S coupé, '79; Mazda 121 Coupe, '77. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geop. van ma. t/m vr. 9.00-19.00 uur. Zat. 9.00-17.00 uur. Inr. financ., garantie, mogelijk.

AUTOCENTRUM Voerendaal: Toyota Starlet DL '89, ƒ 14.950,-; Opel Kadett 1300 Club 3-drs. '87 ƒ 15.400,-; Opel Kadett 1200 S 3-drs. magn. velg. '85 ƒ 11.500,-; VW Golf 1300 CL '86 ƒ 14.900,-; VW Kever '83 ƒ 7.900,-; Honda Prelude type '84 ƒ 12.500,-; Mitsubishi Cordia 1600 GSL '84 ƒ 10.250,-; Mazda 323 automatic '81 ƒ 4.500,-; Toyota Corolla 1300 GL automatic '87 ƒ 15.750,-; Toyota Corolla 1300 GL 5-drs. '86 ƒ 14.500,-; Zastava GTL 65 '86 ƒ 5.750,-; Zastava Yugo 45 L '86 ƒ 4.400,-; Ford Siërra '84 5-drs. ƒ 9.800,-; Volvo 340 DL 4-drs. '84 ƒ 8.250,-; Lada 2104 stat. car '87 ƒ 8.750,-; Lada 2105 1.3 '86 ƒ 6.250,-; Ford Escort 1.4 CL 5-drs. '87 ƒ 15.900,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan '88 ƒ 19.950,-; Opel Rekord 2.0 stat. car '85 ƒ 11.250,-; Ford Scorpio 2.8i GL '86 ƒ 20.900,-. Div. inruilauto's v.a. ƒ 1.500,-. Bovag Garantie, APK, financ. en inruil. Autocentrum Voerendaal, Lada dealer, Valkenburgerweg 13 Voerendaal, tel 045-752999.

BMW 320 i '88 1e eig. ƒ 29.750,-; 316 '85-'87 1e eig. va. ƒ 13.500,-; 315 '83 ƒ 7.250,-; 323 i '80 ƒ 6.000,- 520 i '84-'87 va. ƒ 9.750,-; 525 i '82 ƒ 8.250,-; Audi 80 1.8 S '87 1e eig. va. ƒ 21.500,-; 80 GTE Coupé '85 1e eig. ƒ 18.500,-; 1000 CC '84 ƒ 10.500,-; Peugeot 405 GLD '88 1e eig. ƒ 20.750,-; 205, 205 GLD, 104 SL '84-'87 va. ƒ 3.000,- Opel Omega Combi '87 1e eig. ƒ 20.750,-; Omega '87 1e eig. va. ƒ 18.000,-; Rekord Caravan '84 ƒ 8.500,-; Kadett D '85 ƒ 11.500,-; Kadett 1.6 GT '86 1e eig. ƒ 14.000,-; Ascona 1.6, 2.0 SR '82-'83 va. ƒ 4.000,-; Kadett '80 ƒ 2.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi aut. '87 1e eig. ƒ 21.750,-; Scorpio 2.0, 2.8 i Ghia '85-'87 va. ƒ 12.000,-; Mustang Ghia '86 ƒ 12.000,-; Siërra Sedan '87-'90 1e eig. va. ƒ 15.750,-; Siërra 2.0 GL aut. m. '88 ƒ 16.750,-; Siërra Combi m. '88 ƒ 16.500,-; Siërra '83-'87 va. ƒ 6.000,-; Escort 1.6 GLD Combi '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Escort XR3i '84 ƒ 10.750,-; Escort '82-'88 va. ƒ 6.000,-; Saab 9000 Turbo '85 1e eig. ƒ 22.500,-; 900 GL '85-'86 va. ƒ 10.000,-; Lancia Thema Turbo '86 1e eig. ƒ 15.750,-; Volvo 740 GL '85-'88 va. ƒ 15.000,-; 340 GL '82-'88 va. ƒ 3.500,-; 440 GL '88 1e eig. ƒ 22.500,-; 340 GL aut. '84 ƒ 7.000,-; 245 GLD Combi aut. '84 ƒ 14.000,-; Alfa 75 1.8 '87 1e eig. ƒ 17.500,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 15.500,-; Panda '83-'88 va. ƒ 3.500,-; 127, Ritmo Abarth '84 ƒ 4.750,-; Citroën BX 14, 19 TRS '85-'88 va. ƒ 7.000,-; Mitsubishi Galant GL '88 1e eig. nw. model ƒ 18.500,-; Galant Combi '82 ƒ 3.250,-; Saporro '82 ƒ 3.750,-; Mazda 626 GLX '88 1e eig. ƒ 19.750,-; 626 GLX D '84 ƒ 7.500,-; Nissan Patrol D '87 ƒ 31.000,-; Sunny 1.3 LX '87 1e eig. ƒ 14.000,-; Sunny Combi '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Prairie '83 ƒ 8.750,-; Toyota Celica Liftback 2.0 '83 ƒ 9.750,-; Carina II '85 1e eig. ƒ 9.250,-; Cressida Combi D '84 ƒ 6.500,-; Honda Accord 2.0 EX aut. '87 38.000 km ƒ 16.750,-; Accord '86 1e eig. ƒ 13.000,-; Civic '84 ƒ 8.750,-; Suzuki Jeep '83 ƒ 8.750,-; Austin Metro GT '88 14.000 km ƒ 9.750,-; Renault 25 VS '85 ƒ 9.750,-; 12 TS Dacia '87 1e eig. ƒ 5.750,-; VW Golf GTI '83-'87 va. ƒ 9.500,-; Jetta D '84 1e eig. ƒ 7.750,-; Santana LX '84 ƒ 7.750,-. Financiering mog. Van SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Bovag autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan: Najaars-aanbieding: Volvo 245 GLE '85, veel extra's ƒ 19.900,-; Ford Siërra 1.6 Laser '87 ƒ 17.900,-; Escort 1.6 i RS pakket, '89 ƒ 24.900,-; Ford Escort 1300, 40.000 km, '84, ƒ 8.500,-; Golf diesel '86 geel ƒ 13.900,-; Polo GL t. '83 ƒ 4.950,-; Polo blauw '78 ƒ 950,-; Golf Diesel 4-drs. '84 ƒ 11.500,-; Golf 1800 LPG '86 ƒ 14.900,-; Golf CL speciaal '84 ƒ 11.900,-; Jetta Excl. '86 ƒ 13.900,-; VW Golf autom., '80. ƒ 3.950,-; VW Golf, '82 ƒ 6.250,-; Opel Ascona HB 18i GLS '86 ƒ 15.250,-; Kadett 1600 LPG '83 ƒ 6.750,-; Rekord 2.0 S LPG Traveller '86 ƒ 13.900,-; Kadett wit '86 ƒ 12.900,-; Corsa '83 wit ƒ 6.750,-; Ascona HB 1.6 S LPG '84 ƒ 7.900,-; Visa Super E '82 ƒ 3.950,-; GSA X1 t. '84 ƒ 3.250,-; Suzuki Jeep SJ 413 JX '86 ƒ 16.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Nissan Cherry, '83, ƒ 3.750,-; Nissan Stanza 1,6 GL, '82 ƒ 5.000,-; Peugeot 205 rood '87, ƒ 11.900,-; Mitsubishi Colt GL '83 ƒ 7.950,-; Colt GL '84 ƒ 8.950,-; Lancer GL t. '82 ƒ 3.950,-; 929 coupé ƒ 1.500,-; Mazda E 2200 diesel pers.bus 10 zitplaatsen, dec. '85 ƒ 14.950,-; BMW 316 beige '82 ƒ 5.250,-; Fiat Ritmo autom. '82 ƒ 4.250,-; Fiat 127 LPG '79 ƒ 1.250,-; Volvo 66 L autom. 59.000 km ƒ 2.950,-; Volvo 360 GL, '85, ƒ 8.500,- Fiat Uno 60 S 5-drs. '86 ƒ 9.900,-; Toyota Celica 1.6 ST '84 ƒ 9.900,-. Toyota Carina DX, 4-drs, '82 ƒ 5.500,-; Austin Maestro 1.6 L, '84, ƒ 6.950,-. Talbot Horizon, '83, ƒ 3.950,-. Toyota Tredia '82, ƒ 5.900,-; Mitsubischi Tredia '83, ƒ 6.900,-. 20 Inruilers vanaf ƒ 500,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. 04405-2896.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Escort 1.3 Laser '86; BMW 320-6 schuifd., 5-bak, 11-'81; Toyota Celica ST nw. mod. '83; Opel Rekord 2.3 D, nw.m., 11-'83;Renault 11 TD 5-drs. diesel '85; Citroën Visa '85; Eend 2 CV 6 '84; Opel Kadett 13 SR '81; Volvo 340 GL aut. 5-drs '83; 2x Datsun Cherry t. '83; 2x Opel Ascona '79, '80; VW Golf GTi '77; Peugeot 305 GL '81; Ford Fiësta 11 L '80; Renault 9 GTL LPG '82; Fiat Panda 34 12'83; Talbot Solara 1.6 GL '85; Mini Spec '80; Renault 20 LS, LPG '82; Opel Kadett Combi LPG '78; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g.st. '76; BMW 518 '80. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr.N. 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, bwj. '83, nw. mod., i.g.st., vr. pr. ƒ 5.750,-. 045-324440.

Te k. Opel KADETT bwj. '85, nieuw model, i.z.g.st. Tel. 045-452399.

Proficiat!

Joyce
Proficiat met je 15e verjaardag.
Van mam, pap, Monique en Guido.

Paul
Alsnog gefeliciteerd met je 31ste verjaardag. Vergeten doen wij je toch niet groene!

Hiep Hiep Hoera
Paul
gaat weer werken
Monique, Betinna, René.

Peer
Ook al wil je het niet we
Abraham is jou niet verge
Van harte gefeliciteer
Van de hele familie
Vandaag ook op LD-TV

We zijn het niet verget
"Jackie"
wordt 30 jaar,
eenieder mag het wet
Louis, Miriam, Ton, An
Joop, Jolanda, Teun,
Meriam, Jos en Marly.
Tot zaterdag!!!
Vandaag ook op LD-TV

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoend gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet lin onder op de enveloppe h nummer uit de advertenti te vermelden.

Ford Siërra 1600 5-drs. '87 nieuw model; VW Golf CL 1300 '86; Opel Kadett diesel '86; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic; Opel Kadett Sedan '87; Opel Kadett 1300 Club '87; Opel Corsa 1200 S GL '87; Opel Kadett automaat '81; Opel Kadett 1200 '81 4-drs. ƒ 3.900,-; Ford Taunus '79 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 1600 '85 ƒ 10.750,-; Renault 21 GTS 33.000 km '86. Bovag-garagebedrijf Stan WEBER. Inruil, financ. gar. Baanstr. 38 Schaesberg. Tel 045-314175 b.g.g. 321751.

AUDI 100, 5 cyl. 1984 zeer mooi, 115.000 km, boekjes aanwezig, ƒ 9.750,-. Kissel 46a Heerlen 045-723142

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. SEAT Ibiza speciaal model "Playa" kl. zwart, bwj. 9-'86, km.st. 64.000 met blikschade, pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04454-4623.

Te k. VOLVO automaat 340 DL speciaal, bwj.9-'86, 3-drs, in nieuw staat. uitgebr. tel. info. 04490-32085.

Math. KOENEN biedt koop aan: Ascona ƒ 750,-; Renault 5 ƒ 950,-; Taunus '78 ƒ 75 Fiësta '78 ƒ 750,-; Golf ƒ 950,-; Saab '81 ƒ 1.95 Mazda '80 ƒ 1.750,-; kord '79 ƒ 1.750,-; BMW ƒ 1.750,-; Kadett ƒ 1.750,-; Kever ƒ 1.25 alles APK. 04499-5204.

Te k. Ford FIËSTA 1100 bwj. '79, APK, ƒ 1.85 Tel. 045-720951.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop-SCHADE-AUTO'S. Ik bet de hoogste prijs in Limbu Tel 045-254049.

Wij geven U de HOOGS prijs voor Uw auto, sloop-schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP-schade auto's, tev. inverkoop gebr. auto-onder A. Körfer. Tel. 045-229045

Te k. gevr. sloop- en SCHA DE-AUTO'S, de hoogs prijs van Limburg. 04490-19637/04490-1292

Bedrijfswagens

VW PICK UP, type 81, AP 9-'91, ƒ 2.150,-. Tel. 04 231073

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Auto SPEAKERS 150 watt, 3-way systeem, wes-tech export m. Pioneer TS 1700, nu ƒ 125,- ex per set. Rennemigerveldweg 72 Heerlen

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schads. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Aanhangwagens

Te koop mooie AANHANG WAGEN, laadvermogen 1.000 kg., vraagprijs ƒ 600 Tel. 045-229667.

Te k. AANHANGWAGEN 2 m, br. 1 m, met huif. ƒ 750,-. Kaffebergsweg Kerkrade.

(Brom)fietsen

Te k. Vespa CIAO, met sterwielen i.z.g.st. tev. Sony bandrecorder. 04490-79713

Te k. RENFIETS Motobec ne Super Sprint als n ƒ 450,-. Tev. bijpas. sport kled. ƒ 60,-. 04405-1413.

Sport & Spel

Rustig schaatsen
In besloten club. Nu op de vrijdagavonden van 7 tot 8 uur Glamerbrook Geleen. Uitsluitend kunstschaatsen toeges
Inl. Dhr. Bemelmans 04490-42852;
Mevr. Geelen-Wobbe 04490-19521.

Te k. 1 paar dames LANGLAUF-SKI'S met schoenen en stokken en 1 paar voetbalschoenen met broek en sokken. Tel. 045-444527.

Vakantie

SPANJE; Bungalow te huur in Denia, compl. inger., ook overwinteren. 045-720404.

Caravans/Kamperen

Arcon Campers
Luxe 2-pers. campers.
Ook alle onderd. en access. voor caravan en camper.
Gratis advies bij zelfbouw.
Tevens campers te huur p. week, weekend, midweek.
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

EX-VERHUUR caravans te k. met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te huur STALLING voor caravan of boot, ƒ 125,- per jaar. Te bevr. Akerstr. 162 Nrd. Hoensbroek.

Casbah de Reu 4 pers. 500 kg. TOURCARAVAN met voort. en ijsk. 045-214333.

Te k. 5-pers. TOURCARAVAN Burstner 430 De Luxe, kachel, ijsk., voort. en doucheruimte, bwj. '84, ƒ 8.750,-. 045-323178.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens Contant geld. 045-323178.

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Charèl, St. Hubertuslaan 10 Kerkrade-West 045-423400

Te k. WEST HIGHLAND White-terriër pups met stamboom, ingeënt en ontw. Tel. 013-637592.

Dierenartsenpraktijk Nuth sterilisatie HOND ƒ 160,- steril. poes ƒ 55,-, cocktail ent. ƒ 32,-. Tel. 045-244247

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoes en Ara's voor kweek. Tel. 04490-75359.

In/om de tuin

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Voor Piccolo's
zie verder pagina 6

Voor de Rijksdag wappert het zwart-rood-goud

Duitsers 'gelukkigste volk'

BERLIJN – De Duitsers in Oost en West zijn weer één volk. „Het gelukkigste volk ter wereld", roepen de feestvierders in Berlijn en nemen nog een slok 'eenheidscocktail': rum-cacao en slagroom.

Om twaalf uur hesen tien jonge sporters uit Oost en West onder het toeziend oog van meer dan 2.000 officiële gasten en tienduizenden nieuwsgierigen een enorme zwart-rood-gouden vlag voor de Rijksdag in Berlijn. De eenwording was een feit. „Deze vlag zal hier altijd waaien als de vlag van de eenheid en als permanente herinnering aan deze historische dag", zei de Westberlijnse burgemeester Momper.

In heel Berlijn luidden de klokken. Vijf en veertig jaar na het einde van de Tweede Wereldoorlog kwam er een einde aan de deling. De champagnekurken knalden, het bier schuimde, een gigantisch vuurwerk werd ontstoken en bij het spelen van het volkslied hadden heel veel Duitsers het moeilijk. „God zegen ons Duitse vaderland", had de nieuwe kanselier van alle Duitsers, Helmut Kohl, kort tevoren gezegd en de scheidende Oostduitse premier Lothar de Maizière sprak van de eerste staat die zich vrijwillig opheft.

Berlijn begon aan een meer dan 50 uur durende feest op een manier zoals alleen deze stad het kan. Met veel bravoer, met geweld en met ludieke acties.

De baas van het officiële vuurwerk had andere zorgen. „Ik hoop dat het droog blijft en dat de hemel helder is. We zetten de dikste 'bommen' in. Zijn wens ging in vervulling. Anderen klaagden daarentegen dat de verkoop van vuurwerk verboden was.

Marathon

Op de befaamde Alexanderplatz en de niet minder beroemde brede laan Unter den Linden begonnen honderdduizenden een feest-marathon. Op 18 podia zorden bijna 2.000 artiesten, onder wie coryfeeën als Chris Deburgh en Art Garfunkel voor twee dagen sfeer. Bier uit flesjes met zwart-rood-gouden etiket, honderden stands met bier en natuurlijk met worst.

De alom tegenwoordige Westberlijnse burgemeester Walter Momper leidde de big-bands van de vier zegevierende machten uit de Tweede-Wereldoorlog als gastdirigent. Russen, Amerikanen, Fransen en Britten bliezen de 'Berliner Lufte' alsof er nooit een Muur heeft bestaan.

Momper moest na de eerste maten al weer weg naar in het prachtige Schauspielhaus voor de afscheidstoespraak van minister-president Lothar de Mazière en de negende simfonie van Beethoven, gedirigeerd door Kurt Masur. De geniale Masur geldt als de man die bij het vreedzame protest van vorig najaar Leipzig behoedde voor een bloedbad.

Een paar kilometer verder op in de inmiddels bijna legendarische Gethsemanekerk kwamen de helden van de novemberrevolutie bijeen om op hun wijze het einde van de DDR te gedenken. Er werdt gemusiceerd en op nostalgische wijze zongen ze liederen uit de tijd van de communistische jeudgorganisatie FDJ. Eerder op de avond trokken delegaties naar de nog Russische, Hongaarse, Poolse en Tsjeschoslowaakse ambassades om hun dank uit te drukken voor de bijdragen van deze landen aan het einde van de onderdrukking. Een indrukwekkend gebeuren.

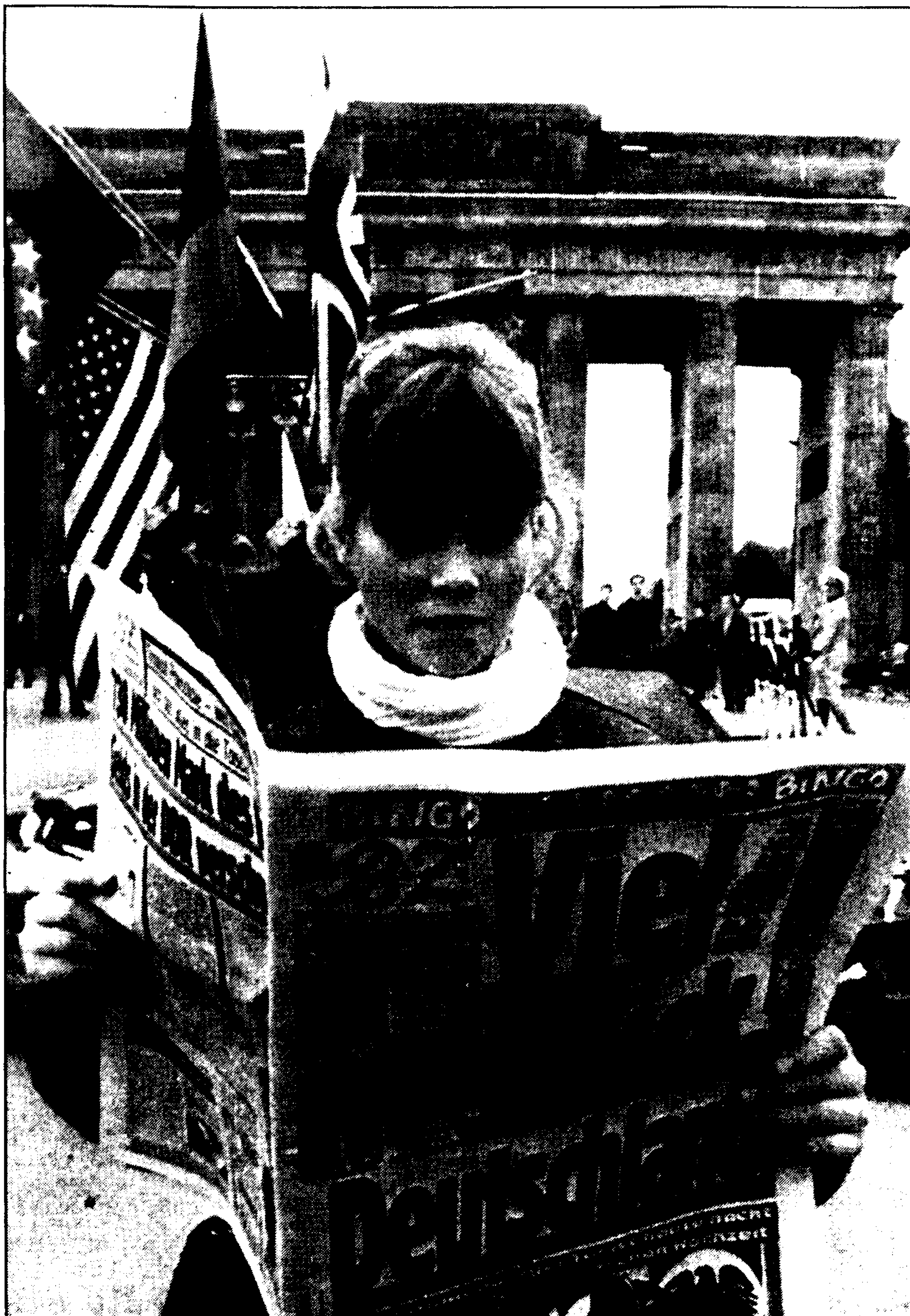
Op de Alex davert ook woendagmorgen het feest nog door. Van rellen is op dat moment geen sprake. De gevreesde autonome chaoten zijn (nog) niet verschenen en het aangekondigde geweld van rechtsextremisten blijft uit. Oostduitse Vopos, nog wat onwennig in het Westduitse pak, patrouilleren samen met hun Westberlijnse collega's. Geen helmen.

De platte pet is voorgeschreven. Maar voor alle zekerheid zijn meer dan 10.000 Berlijnse politiemannen, aangevuld met speciale eenheden uit Noordrijn-Westfalen en van de Bundesgrenzschutz paraat.

De Oostberlijnse politie bestaat niet meer sinds dinsdag. Moreel aangeslagen en verzwakt, werd zij niet meer in staat geacht de Berlijnse burgers te beschermen. De in straatrellen gelouterde Westberlijners hebben het commando overgenomen. Zij dragen nu de verantwoordelijkheid voor de hele stad, want dinsdagmorgen pakten ook de drie geallieerde commandanten hun vaandels in. Onze taak zit erop, zegt de Britse stadscommandant generaal Coppkins.

Bijna tegelijkertijd wordt de Nationale Volks Armee, eens de trots van Erich Honecker, ontbonden. In Strausberg, even buiten Berlijn, treedt het 21ste gemotoristeerde regiment aan en beluistert de absoluut laatste dagorder van minister van defensie, dominee Eppelmann. „Op 2 oktober om 24.00 uur zal naar de wil van ons volk de DDR ophouden te bestaan. Bij deze ontsla ik u, leden van de NVA, van uw plichten. Vlag strijken. Vlag inpakken".

hans hoogendijk



● *Een Amerikaanse leest voor het Brandenburger Tor de Berliner Zeitung die groot en met een pakkend kop opent.*



Historisch

Vandaag, 3 oktober 1990, is het een historische dag voor Duitsland en een niet minder gedenkwaardig moment voor de omliggende wereld. In het hart van Europa zijn twee staten tot één natie samengesmolten. De Duitse eenheid is een feit. Nog maar net een jaar nadat Erich Honecker zich had laten ontvallen dat – als het aan hem lag – de Berlijnse Muur nog vijftig tot honderd jaar overeind zou blijven staan, is niet alleen dit obstakel uit de weg geruimd, maar is ook het begrip DDR voltooid verleden tijd. Ervoor in de plaats kwam die ene grote Bundesrepublik Deutschland, na de Sovjetunie de grootste mogendheid van Europa met een bevolking van 78,7 miljoen zielen en een bruto nationaal produkt van 2,8 biljoen gulden.

De Duitsers zijn ontzettend veel dank verschuldigd aan Michail Gorbatsjov. Immers hij en niemand anders is de geestelijke wegbereider van de vereniging der beide Duitslanden. Honderdduizenden Oostduitse burgers hebben dat ook zo gevoeld, toen zij in Leipzig, Dresden, Berlijn en elders bezit namen van de straten en daar in een geweldloos protest de communistische leiders van dat uur als het ware dwongen afstand te doen van de macht.

Kohl heeft de herenigingstrein in de grootste versnelling opgejaagd. De gebeurtenissen volgden elkaar razendsnel op. De manier waarop hij zijn zin leek door te drijven, leverde hem in en buiten de BRD – naast bijval – ook heel wat negatieve kritiek op. „De geschiedenis biedt ons een unieke kans. Wannneer wij die nu niet grijpen, verspelen wij wellicht onze hele toekomst. Dat zou een historische blunder zijn." Dit emotionele appèl uit de mond van Kohls rechterhand, minister van buitenlandse zaken Genscher, vond in Bonn – ook bij de oppositie – uiteindelijk toch royaal gehoor. Het snelle verval van de DDR dicteerde alle betrokkenen, over de partij- en landsgrenzen heen, een mate van overeenstemming, die men in de dagelijkse politiek maar zelden aantreft.

Buiten Duitsland deelt lang niet iedereen in de euforie op Dag van de Eenheid. Hiervoor zijn zowel historische als puur emotionele redenen aan te voeren. Bovendien bestaat her en der – ook op de hoogste niveaus en dan met name in Frankrijk – huiver over de rol die het 'grote' Duitsland straks in de politieke en economische ontwikkelingen zal gaan vervullen. Daarbij worden begrippen gebezigd als dominantie en suprematie. Maar is die vrees werkelijk gegrond?

Duitslands hedendaagse democratische gezindheid is even onomstotelijk als de loyale opstelling van de Duitsers in lichamen als NAVO en EG. Aan beide fronten leveren zij een waardevolle, gewaardeerde bijdrage aan de continuering van de wereldvrede en aan de ontwikkeling van Europa tot een belangrijke politieke en economische macht. Dat zij op hun continent de sterkste economische factor belichamen, was reeds zo. Het opgaan van de ruïneuze DDR in een grotere, welvarende Bondsrepubliek verandert daar in wezen weinig aan.

De Duitse vereniging is het politieke levenswerk van Helmut Kohl. Als eerste kanselier van de nieuwe Bondsrepubliek kan hij niet meer stuk. Nu reeds staan hij en zijn CDU vast als overwinnaar van de december-verkiezingen. Ook Oskar Lafontaine lijkt daar weinig aan te kunnen veranderen.

F.S.

Politieagenten: 'Als we de nacht maar rustig doorkomen'

Drank belangrijker dán 'eenwording'

Vervolg van pagina 1

AKEN – „Alleen het behalen van de wereldtitel door de 'Mannschaft' overtreft het feest van de eenheid vanavond", zo riep een van de organisatoren van de festiviteiten in Aken vanaf het podium op de Markt. Wat betreft de drukte heeft hij zeker gelijk, wat betreft het enthousiasme en chauvinisme zeker niet. Bijna nergens in Aken hangt het 'Schwarz-Rot-Gold' aan de gevel – zelfs niet op het stadhuis – en de Akenaren tonen alleen een bovenmatige interesse voor de bier- en worsttenten.

„Jammer dat nergens de vlag wappert. Toch een klein schoonheidsfoutje tijdens dit prachtige feest dat we met zijn allen hier vieren." Het zijn de woorden van hoofdredacteur Braun van de Aachener Volkszeitung, die massaal bijval krijgt. Het is een van de weinige keren dat het publiek de handen op elkaar krijgt. Grote groepen jongeren, 'gewapend' met tassen vol drank, verzamelen zich intussen rond de Markt.

Enkele agenten houden in een oogje in het zeil. „Als we de nacht maar rustig doorkomen met al die geopende kroegen...", verzucht een van de agenten. Op het podium probeert presentator Hubert Krott er tevergeefs de stemming in te krijgen. Via de luidsprekers zijn geluidsopnames van de demonstraties vorig jaar in Oost-berlijn en Leipzig te horen. „Wir sind das Volk", klinkt het hard, Maar het laat de toehoorders koud. Pas als de discjockey de Duitse schlager 'Schätzilein' inzet, begint het talrijke publiek voorzichtig te 'sjoenkelen'.

Volgens de organisatoren zijn er ook vele buitenlanders onder het publiek. „Er zijn groepen uit de Oostduitse steden Jena en Naumburg gearriveerd om als landgenoten met ons feest te vieren", zo wordt bekendgemaakt. Herr Baumann, die in Aken als carnavalbobo door het leven blijkt te gaan en daarom prominent genoeg geacht wordt om het volk toe spreken, weet zelfs dat er ook Hollanders onder het publiek zijn. „We heten onze Hollandse gasten welkom. Fijn dat ze gekomen zijn, ondanks het feit dat wij 'Weltmeister' zijn. Maar ze zijn ons even lief..."

Ook politieke toespraken van onder andere burgemeester Dieter Philips kunnen de toehoorders niet echt boeien, evenmin de dixieland-band die een aantal optredens verzorgt. De Akenaren leven drinkend en onwennig met deze nieuwe en eigenlijk 'vreemde' feestdag naar middernacht toe. Als dan eindelijk de klokken luiden, klinkt er een oorverdovend lawaai. Maar niet voor lang, want snel verdringt zich weer iedereen aan de biertenten en in de café's. Vandaag is het namelijk een vrije dag.



● *De Markt in Aken stroomde gisteravond helemaal vol om de 'Tag der Einheit' in te zetten.*
Foto: FRANS RADE

Gemengde gevoelens

JERUZALEM – Israël accepteert de tot stand gekomen Duitse eenwording met pijn in het hart, omdat bij veel Israeliërs de historische gebeurtenis herinneringen aan de moord op zes miljoen joden tijdens de Tweede Wereldoorlog weer levend maakt.

„Als joden hebben wij gemengde gevoelens. We kunnen onze littekens uit het verleden, wat er met ons volk is gebeurd tijdens de Tweede Wereldoorlog, niet vergeten", zei de woordvoerder van premier Yitzhak Shamir, Avi Pazner. „Aan de andere kant is er een nieuwe realiteit waarmee wij moeten leven", voegde Pazner eraan toe.

Bijna ex-Oostduitsers reageren gemengd op het verenigd Duitsland

Schnapps en een traan uit Aken

door hans toonen

AKEN – Eén Duitsland. Eén vlag. Eén volkslied. Eén postzegel. Vandaag gaat het verenigd Duitsland kopje onder in brede beloftes en dikke vreugdetranen. Hoe deze euforie doorklinkt in twee 'Durchgangshaüser', die onderdak bieden aan de nog 140 van de ooit 1600 zogeheten 'Über- und Aussiedler' in Aken?

Kom maar even mee naar Bergdriesch 44, een bochtige straat hartje Aken. Huismeester Schmidt dekt deze dinsdagmiddag met twee op zijn deur geprikte telefoonnummers zijn vroege afwezigheid. Niet dat er iemand naar omkijkt. De bewoners van de flat, die al in het trappenhuis ruikt naar slecht doorgetrokken toiletten, zijn er kind aan huis. Zolang duurt hun tijdelijk verblijf al.

Schichtig

Eigenlijk ben ik op zoek naar een bijna ex-Oostduitser. Van een binnenmuur vol brievenbussen word ik nauwelijks wijzer. Pietryga, Konsek, Ratuschny. Alsof je door een Pools telefoonboek bladert.

Eindelijk beet: Ulrich. Deze naam oogt tenminste Duits als een Mercedes. Ulrich huist op Parterre 2, Zimmer 3.

Een passerende Pool met plakharen gidst me door een smalle, schemerige gang met uitgesleten zeil. Ook na herhaaldelijk, maar opzettelijk voorzichtig kloppen – een geluid waarop menig (politieke) vluchteling nog schichtig reageert – komt er geen beweging achter de ooit glanzend bruine kamerdeur.

„Die werken overdag," bromt Otto Serr vanonder zijn hoed.

Zelf is hij 64. Te oud om in zijn teruggevonden vaderland nog ergens aan de slag te komen. Te jong om niet van een nieuwe toekomst in Duitsland te durven dromen. Achttien was Otto Zerr toen hij vanuit zijn geboorteplaats Odessa aan de Zwarte Zee door de Duitsers werd meegenomen om ver achter het front aan het werk te worden gezet.

Vreemde

„Nee, ik ben geen Rus, bitte nicht! Mijn ouders woonden in zo'n Duitse enclave, waarvan er destijds in Rusland vele waren."



● *Otto Zerr in de gang van Bergdriesch 44, een 'Durchgangshaus' in Aken.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Over zijn oorlogsjaren („Apeldoorn kenn ich. Und auch Amsterdam.") wil hij niks kwijt. „Eine scheiss Geschichte," bromt hij, leunend tegen een wasbak waarboven zowel in het Duits als het Pools geschreven staat dat het geen vuilnisbak is.

Na de oorlog is hij met zijn gezin naar Chambul gedeporteerd, een godvergeten gat ergens in het Aziatische gedeelte van de Sovjet-Unie. „Vijfendertig jaar heb ik me daar als een vreemde gevoeld. Bijna even lang heb ik uitgekeken naar de dag om voorgoed terug te keren naar mijn vaderland, Duitsland," verduidelijkt de voormalige bouwvakker. December vorig jaar is hij met zijn vrouw, zoon, schoondochter en twee kleinkinderen via Moskou en een kort verblijf in Frankfurt neergestreken in Aken.

Snakken

Vandaag, op de 'Tag der Einheit' schenkt hij een extra Schnapps in. En klinkt vanuit zijn 'huis vol hoop' op zijn teruggevonden Heimat.

Geen Schnapps. Wel een traan. Meer heeft de Oostduitser Eberhard Mühling, 48 en concierge op een school voor geestelijk gehandicapten kinderen in Aken, niet in huis voor de 'Tag der Einheit'.

Mühling is nog 'over de Muur' geklommen. In januari 1989 krijgt hij na bijna vier jaar wachten eindelijk zijn uitreisvisum, dat hij vooral te danken heeft aan zijn schoonzus die al sinds 1953 in Aken woont. „Ik snakte naar vrijheid. Naar een beter leven."

Beide dromen weet de timmerman uit Schleiz (Türingen) te realiseren met zijn bestbetaalde baan als concierge. „Toen ik begin '89 vertrok, stelde ik me erop in dat ik de komende vijf tot tien jaar de DDR niet zou kunnen bezoeken. Vergeet niet, dat ons altijd is voorgehouden dat de DDR eeuwig zou bestaan. En dat De Muur nooit en te nimmer zou vallen."

Ontmoeting

Zelfs in september vorig jaar, toen de rode republiek van Honecker al verkleurde, reist Eberhard Mühling naar Tsjecho-Slowaijke voor een ontmoeting met het gezin van zijn zoon, dat daar vanuit Schleiz even 'met vakantie' is.

Natuurlijk is hij blij met de Duitse eenwording. Maar niet uitbundig: „Ik heb Duitsland altijd als één natie beschouwd. Die scheiding was er niet in de harten van de Duitsers! En om De Muur hebben de Duitsers nooit gevraagd."

In en om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Opleidingen

SPAANS leren? Overdag in klein groepsverband voor jong en oud, eventueel ook 's-avonds. Bel: 045-222772 na 17.00 uur.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 99 talen op cass. enz. ƒ 70,- (ook voor buitenlanders). 21 danslessen op cass. enz. ƒ 125,- all-in. Tel. 070-3894543 b.g.g. 070-3638667.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info. 045-739300.

Rijles

in 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius. Examengarantie 04750-32428.

Huw./Kennism.

POOLSE vrouwen zoeken Nederlandse Heren.Tel. 045-414015

HEER 65-plus zoekt weduwe plm. 70 jr. voor vriendsch. Br.o.nr. B-6006 Postbus 2610, 6401 DC Heerlen

J. VROUW, 26 jaar, 1 kind 2 jaar., zkt. via deze onsympatieke weg een leuke vaste vriend tot 32 jr. Br.m. foto worden beantw. o.nr. B-6007, L.D., Postbus 2610, 6401 DC. Heerlen.

Baby en Kleuter

Te koop Herlag BUGGY, 1/2 jaar oud, blauw met clowntje inclusief voetenzak. Nieuwprijs ƒ 375,-, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04490-52122.

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen

Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26, Heerlen bij tennishal. Maandag gesloten
Exclusieve kwaliteit ROTAN en MANOU meubelen.
Kom nu de nieuwe collectie 1991 bekijken.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zkt. U antiek barok eik. modern-oma MEUBELS enz. Kouvenderstr. 208 H'broek

Te k. uit grootmoederstijd SALONTAFEL, ƒ 250,-; eeth. (ronde tafel met 4 stoelen,, kast, theekastje) ƒ 750,-. 3-drs. kast met spiegel, ƒ 1.300,-. 2-drs. boerenkast ƒ 1.600,-. Na 14 uur 04406-12915.

IJSKAST ƒ 95, diepvries ƒ 175, gasforn. ƒ 95,-, wasdroger ƒ 175,-. 045-725595

Te k. wortelnoten WANDMEUBEL. Te bevr. 1213-Laan 7, Landgraaf.

Te k. eiken BANKSTEL m. losse kussen 3-zits en 2 fauteuils. Salontafel. Totaalprijs ƒ 200,- Babylonstr. 54, Heerlen. Tel. 045-413179.

Modern blank eiken WANDMEUBEL elementen, 10 mnd. jong, pr.n.o.t.k. Tel. 045-728902, na 18.00 uur.

KLEUREN T.V.'S gevr. en video's, stereo-torens, koelkasten enz. en ander kleingoed. 04406-12875

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Huish. artikelen

WASDROGER, 1 jr. oud, 2 r. voll. gar. Heufkesstr. 74, Brunssum.

Te k. AANBOUWKEUKEN v. 4.50 m, kl. midd. eik. Etna gasfornuis met turbo-oven, koelkast met aparte vrieskast, z.g.a.n. 045-315516

Te k. Philips GASFORNUIS met electr. gril, ƒ 300,-. Afzuigkap ƒ 25,-. 045-212266

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

Kachels, inzethaarden op maat gemaakt, gratis geplaatst, goedkoop en goed kopen. DE KACHELSMID, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

KACHELS, inzethaarden op maat gemaakt, gratis geplaats, goedkoop en goed kopen. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te k. van part. weg. aanleg c.v. 4 goede OLIEKACHELS 2 Pelgrims, 1 haard, 1 Oud-Brabants model. Tot. ƒ 700,-. Tev. electr. oliepompinstall. 04455-2007.

Foto/Film

Te k. fototoestel PRAKTICA MTL 5B met Sigma lens 28/70 en Pentacon stand lens, flitser 321A en tussenringen. Alles kompl. i.z.g.st., ƒ 325,-. Tel. 04405-1413.

Te koop gevr.

GOUD, zil., munt., postz. etc. Cont bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Te k. gevr. TRIX-EXPRESS Fleischmann of Märklin sch. HO. Tel. 04746-2635.

Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad, Riemst (B) 09-32-12261156

Te k. antieke Mechelse EETHOEK met 6 stoelen. pr. ƒ 7.500,-. 074-430783.

Te k. antieke Mechelse EETHOEK met 6 stoelen ƒ 1.500,-; opastoel ƒ 400,-; ant. Mechelse sl.kamer (ledikant, hangkast, wastafel en nachtkastje), pr.n.o.t.k.; ant. broodkastje ƒ 250,-; dressoir ƒ 75,-; 2-pers. zitbankje, kl. beige ƒ 250,-; hoge lichteiken stoel m. voetenbankje met gobelinstof ƒ 1.250,-. 043-644775.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

06-lijnen

Eurotele

HETERO/LIVE-SEX
Typen is niet het enige wat ze kunnen...06-320.329
Lingerie, hoor het naadje van de kous...06.320.327
Anja, vreemdgaan is nooit hetzelfde...06.320.322.0
Sex op het werk, wat een verzetje...06-320.328.6
35 jaar, alsof het de laatste keer is...06-320.327.3
Vrouwen fantasieën wat de dames willen...06-320.32
Tele-sex laat je andere hand trillen...06-320.322.0
Achter de ramen voor geld doen ze alles...06-320.32
Marion de Wilde verleidt per telefoon...06-320.326.
GAY ONLY
Marcel & André maken héél wat mee...06-320.320
Gay-phone, kun je tegen een stootje...06-320.322.
Mr. Martin, dans naar zijn pijpen...06-320.323.05
Escort, call-boys doen hun mond open...06-320.323
Ca. 50 ct. p/m

Homo live

Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Gay Box

Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Lesbi live

Twee hete meiden gaan tot het uiterste
06-320.323.12 - 50c/m

Een rijpe gekleurde vrouw 39 voor jou. 50 cpm 06-
320.*320.*91

ah, top S&M..ah

Vrouwengenot.. 50 ct p/m
Ah...06-320.331.13..Ah.

!!Lady Bizar!!

06-320.324.68...50 ct p/m
hete schokkende SM Sex

Lisa.

Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

Sex Roya

06. nr. voor 50 cent p
320.320.24

Topsex

De lekkerste, 50 ct. p/m
320.325.25

Sex Hotlin

De heetste lijn tussen Moskou en Washington
0,50 ct. p.m. 06-
320.320.22

Lesbisch Tropicaantje

Avontuurtjes

50 ct p/m - 06-320*323

Een rijpe dame geeft buurmeisje sexles 50cp
06-320.321.34

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bel de Vakman

Afvoer verstopt

Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.753008.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg 045-423699

Voor alle dak- en zinkwerk. DAKDEKKERSBEDRIJF P.H. Bouman, Europaweg-Zuid 410, Landgraaf. Tel. 045-321252.

Voor al uw kleine VERBOUWINGEN. Tel. 045-741740.

GLASHANDEL Meelkop. Voor al uw glaswerkzaamheden. Gratis offerte. 24-uur service. 045-327183.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!

10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV-occasioncentr. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. 045-724760.

Alle kantoren van het Limburgs Dagblad kunnen uw VERENIGINGSNIEUWS met bestemming LD-TV aannemen.

Muziek

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045|214253 HOENSBROEK

(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Goede verkoop begint bij de inkoop:
B.v. Kimaxe stratocaster, electr. gitaar ƒ 298,-
Kawai keyboard FS 610 4 oct gr. t. ƒ 495,-
Altijd leuke aanbiedingen en occasions.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Muziekliefhebbers opgelet!!!

V.a ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkest-apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart.
Altijd aanbiedeningen en occasions.
Alles van Flight-case nergens goedkoper.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48 Stein. Tel. 04490-33227 ma. t/m zat. open, donderdag koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS

Diversen

Wie kan mij aan het adres helpen van een
gebedsgenezer(ster)
Br.o.nr. B-6004, L.D. Postbus 2610, 6410 DC Heerlen.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Nieuw! - Nieuw! - Nieuw!. Warme watermassage. Door 2 of 1 jonge masseuse, totale ONTSPANNINGSMASSAGE. 045-353489.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Te k. ZITMEUBELGROEP voor Horeca, 18 pers. Te bez. Drop-Inn, Hoofdstr. 26 Kerkrade.

Chinese heilmassage

en acupressuur in Maasmechelen. Beh. volgens afspr. Tel. 09-3211.771962.

Zijn uw oren in conditie voor de Nationale Platen 10-daagse?

Nieuw.

"The Young Beethoven".
Met medewerking van Vicky Brown, Gordon Neville en Juliet Roberts. Eigentijdse vertolking door Tom Parker.
CD **39,95** LP **26,95** MC **19,95**

BZN - "Horizon".
Met onder andere Yeppa en Help Me.
CD **39,95** LP **26,95** MC **24,95**

London Beat - "In the Blood".
Met onder andere I've been thinking about you.
CD **39,95** LP **26,95** MC **19,95**

"Golden Stars Festival".
14 hits van onder andere Engelbert Humperdinck, Berdien Stenberg & Richard Clayderman, Glen Miller en René Froger. CD **9,95**

André Hazes - "Kleine Jongen".
CD **39,95** LP **26,95** MC **24,95**

Irene Moors - "Telekids".
22 liedjes en verhaaltjes.
CD **14,95** MC **9,95**

"Dikkertje Dap".
Bekende tv-liedjes van Annie M.G. Schmidt, gezongen door VOF de Kunst.
CD **14,95** MC **9,95**

The Nits - "Giant Normal Dwarf".
Met onder andere Radio Shoes. (Leverbaar vanaf 5 oktober.)
CD **39,95** LP **26,95** MC **19,95**

INXS - "X".
Met onder andere Suicide Blonde.
CD **39,95** LP **26,95** MC **19,95**

Nieuw. Van de tv.

Jaap van Zweden - "Vivaldi's 4 jaargetijden".
Met medewerking van het Combattimento Consort Amsterdam.
CD **39,95** MC **19,95**

Billy Joel - "Greatest Hits".
Dubbel-CD van ~~69,95~~ voor **49,95**
Dubbel-LP **34,95**
2 cassettes **29,95**

James Last - "In Holland 2".
30 populaire Nederlandse hits. Ook verkrijgbaar: deel 1.
CD **39,95** LP **25,95** MC **23,95**

Sandra Reemer - "She's The One".
CD **39,95** LP **26,95** MC **19,95**

"Tour of Duty".
22 hits van onder andere The Doors, Tina Turner en Steppen Wolf. Speelduur 70 minuten.
CD **39,95** MC **25,95**

"The Clarion Singers".
Prachtige koorwerken en liederen. Met medewerking van Marco Bakker en Thijs van Leer.
CD **39,90** LP of MC **24,90**

Laurens van Rooyen - "From Laurens With Love". Met alle successen.
Dubbel-CD **44,95**
2 cassettes, per stuk **16,95**

The Police - "Their Greatest Hits".
CD **39,95** LP **25,95** MC **23,95**

Populaire CD's.

Ruim 100 verschillende populaire top-CD's van onder andere Supertramp, the Carpenters, the Police, Dire Straits, Jacques Brel, Eric Clapton, Bryan Adams, Herman van Veen, Robert Cray Band, Bon Jovi, BZN, ABBA en Kinderen voor Kinderen. Per stuk **24,95** 2 CD's voor **45,-**

PHILIPS DECCA

Klassieke CD's.

Ruim 100 verschillende klassieke top-CD's van onder andere Beethoven's 9e, Mozart's Kronungsmesse, Gershwin's Rhapsody in Blue, Bernstein's West Side Story en Ravel's Bolero. Solisten: Aafje Heynis, Kiri te Kanawa en Pavarotti. Dirigenten: Haitink, Von Karajan en Bernstein. Vele DDD-opnamen.
Per stuk **24,95** 2 CD's voor **45,-**

Muziek voor miljoenen (populair).

Een serie van ruim 20 verschillende populaire CD's van onder andere Mastreechter Staar, Gerard Joling, Jaap van Zweden, BZN en Jantje Koopmans. Per CD **19,95**

Muziek voor miljoenen (klassiek).

12 verschillende digitale (DDD) CD's van elk ruim 60 minuten. Beroemde solisten en orkesten als Kiri te Kanawa, Elly Ameling, Wiener Sängerknaben, Herbert von Karajan, Academy of St. Martin in the fields en het Koninklijk Concertgebouworkest. Per CD **19,95**

"Het Nationale Muziek kado".

Een unieke samenstelling van 15 hits met onder andere Toto, Mecano, Vaya Con Dios en Mariah Carey. De LP of MC **gratis** bij aankoop van **27,50** aan LP's of MC's. De CD **gratis** bij aankoop van **49,50** aan CD's. Deze actie geldt t/m zaterdag 13 oktober.

Henk Wijngaard - "Samen met jou".
Met onder andere Hé Suzy.
CD **39,95** LP of MC **18,95**

25 top-CD's. Onder andere Kate Bush, André Hazes, Joe Cocker, Neil Diamond ("The Jazz Singer"), Robert Long ("Vroeger of Later"), Beach Boys, Talk Talk en Steve Miller ("The Joker"). Nu per CD **25,-**

11534010

't Wordt steeds leuker bij V&D.

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 13 oktober of zolang de voorraad strekt.

Onderdeel van radicale overgang naar vrije markt-economie

Sovjet-bedrijf mag worden overgenomen

Van onze redactie economie

LONDEN – Volledig buitenlands eigendom van Sovjet-bedrijven zal zeer binnenkort mogelijk zijn. Volgens Stanislav Sjatalin, economisch adviseur van president Michael Gorbatsjov, zal de Sovjet-leider deze eerste stap op weg naar een vrije markteconomie binnen drie tot vijf dagen bekend maken. Shatalin heeft dat verklaard in een interview met de Financial Times.

Met deze wijziging in het economische eigendomsrecht maakt de Gorbatsjov voor het eerst gebruik van het vorige week aan hem toegekende recht om de metamorfose van de Sovjet-economie per decreet zo snel en soepel mogelijk te laten verlopen. De maatregel maakt deel uit van een pakket wijzigingingen dat volgens Sjatalin „binnen drie tot vijf dagen” zal worden gelanceerd.

Sneller

De econòom Sjatalin is de architect van het naar hem vernoemde plan, de tegenhanger van het eerder door minister-president Nikolai Ryzjkov ontworpen hervormingsplan. Het plan-Sjatalin wil de Sovjet-economie binnen 500 dagen ombouwen tot een vrije markteconomie, terwijl Ryzjkov een tragere omwenteling voorstelt.

Sjatalin meent dat de nieuwe eigendomsdecreten van Gorbatsjov onderdeel uitmaken van een presidentieel plan, dat los staat van eerder ingediende voorstellen. Tot op heden is in het Sovjet-parlement nog geen overeenstemming bereikt over een compromis tussen de plannen van Sjatalin en Ryzjkov. De volksvertegenwoordigers maken op 15 oktober een keuze tussen de beide initiatieven. Ook behoort een combinatie tot de mogelijkheden. Het parlement van de Russische Federatie heeft de radicale voorstellen van Sjatalin reeds goedgekeurd.




● Boer Aalt van der Horst, terug van vakantie, hervat zijn langdurige demonstratie tegen het landbouwbeleid van de regering. Om zijn terugkomst duidelijk te maken, legde hij gisteren op weg naar het ministerie van Landbouw, de weg van de Gouden Koets af. Hier arriveert hij, vergezeld van collega's, op het Binnenhof.

Toeslagen op vliegtickets verder omhoog

SCHIPHOL – De toeslagen op vakantievliegreizen gaan verder omhoog. Dat hebben woordvoerders van Transavia Airlines en Martinair gisteren bekendgemaakt. Per 16 november worden de toeslagen bijna verdubbeld. De verhoging is nodig wegens de verder gestegen brandstof- en verzekeringskosten, aldus een woordvoerders.

De toeslagen zullen na 16 november niet verder omhoog gaan tot in elk geval 31 maart volgend jaar. Daarmee willen de maatschappijen hun klanten zekerheid bieden omtrent de prijs van vakantievliegreizen. Op een zeer druk bevlogen bestemming als Palma de Mallorca in Spanje gaat de toeslag bij Transavia van 28 naar 50 gulden.

Martinair heeft besloten de toeslag op de intercontinentale bestemmingen niet verder te verhogen omdat zij vreest dat de toeslag op die tickets te hoog zo worden. De maatschappij neemt die kosten, die volgens de woordvoerder in de miljoenen lopen, voor eigen rekening.

HCS verkoopt electronica-activiteiten

APELDOORN – Automatiseringsbedrijf HCS Technology gaat zijn afdeling electrotechnische materialen en componenten (Electronics Group) verkopen. Volgens de onderneming past deze stap in het beleid de activiteiten van HCS te concentreren op automatisering en distributie.

Inmiddels is al overeenstemming bereikt over de aandelenverkoop van de HCS-werkmaatschappijen Electrometaal uit Den Haag en Bolderheij te Huizen (gezamenlijke omzet f 50 miljoen) aan het Franse CDME. Dit bedrijf is distributeur van electrotechnische installatiematerialen met meer dan 550 verkooppunten in 13 landen en een jaarlijkse omzet van 10,4 miljard Franse frank.

De aandelenverkoop gebeurt tegen betaling in contanten. HCS verzekert dat het geen gevolgen zal heben voor de werkgelegenheid in beide Nederlandse bedrijven. Bij Electrometaal werken 71 mensen en bij Bolderheij 34.

Akzo en Ortho brengen pil in VS op de markt

ARNHEM – Organon, onderdeel van de farmadivisie van Akzo, en Ortho Pharmaceutical te Raritan in de Verenigde Staten, een dochter van het Johnson & Johnson concern, gaan samen anticonceptiepillen en andere produkten op de Amerikaanse markt brengen en verder ontwikkelen.

Ortho krijgt door deze overeenkomst het recht om in de VS en Canada, naast Organon, een nieuw type anticonceptiepillen en hormoonsubstitutiepreparaten op de markt te brengen. Het betreft produkten met een al enkele jaren geleden door Organon ontwikkelde nieuwe progestagene stof.

In Europa en een aantal andere belangrijke markten is Organon al marktleider met de op deze stof gebaseerde anticonceptiepil Marvelon. In de VS verwacht Organon te West Orange, New Yersey, tegen eind 1990 goedkeuring te kunnen aanvragen voor de eerste nieuwe pil met deze stof.

Te weinig aandacht voor vernieuwing

Calvinisme remt concurrentiekracht

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De calvinistische traditie speelt ons parten in de internationale concurrentie. De hang naar middelmatigheid en een aversie tegen zichtbare sociale verschillen leiden ertoe dat binnenlandse afnemers de bedrijven niet aansporen tot kwaliteit en vernieuwing. Ons land sukkelt daardoor achter andere landen aan in mode en design. Bovendien komt ons land al snel in de problemen als in het buitenland nieuwe produktiewijzen, bijvoorbeeld serieproduktie, worden ontwikkeld.

Dit staat te lezen in „De economische kracht van Nederland”, het verslag van een onderzoek dat TNO verrichtte in opdracht van de ministeries van Economische Zaken en Onderwijs. De onderzoekers komen tot de aanbeveling dat overheid en bedrijfsleven hun beleid beter op elkaar moeten afstemmen op juist de sterke punten in onze economie. De knelpunten in de economische sterke sectoren moeten worden weggenomen.

In het onderzoek is de theorie van de Amerikaan Porter over internationale concurrentie toegepast op ons land. Porter zet zich sterk af tegen de gebruikelijke benadering van de internationale concurrentie die de aandacht richt op loonkosten, wisselkoersen, rentestanden en schaalvoordelen. Daarmee wordt immers niet verklaard waardoor de ontwikkelde landen alsmaar een grote voorsprong houden op de ontwikkelingslanden. Bovendien kunnen de landen binnen de EG steeds minder dan vroeger rechtstreeks ingrijpen in de factoren die in de „klassieke” benadering van belang worden geacht.

Het rapport van TNO verschijnt, nadat minister Andriessen van economische zaken het beleidsplan „sterkte/zwakte analyse” van de regering presenteerde. Op grond daarvan is voor deze regeringsperiode één miljard gulden extra uitgetrokken voor technische kennis en onderzoek in bedrijven. De ideeën van Porter behoren niettemin tot het gedachtengoed van de bewindsman. In de sterkte/zwakte analyse wordt de Amerikaan herhaaldelijk geciteerd.

Industriebond stelt looneis van 4 procent

NUNSPEET – De Industriebond FNV gaat de CAO-onderhandelingen volgend jaar in met een looneis van vier procent. Daarnaast wil de grootste bond in de marktsector een nieuwe impuls geven aan verdere arbeidstijdverkorting (ATV) als middel om meer mensen aan werk te helpen en de mensen met werk extra vrije tijd te geven.

ATV in allerlei vormen zoals ploegendiensten of de vierdaagse werkweek zijn denkbaar. De bond wil wat ATV betreft maatwerk en de vorm waarvoor wordt gekozen kan per CAO verschillen, zo blijkt uit de arbeidsvoorwaardennota die de Industriebond gisteren presenteerde. De leden moeten zich over de nota nog uitspreken. De bond moet volgens jaar CAO's afsluiten voor meer dan 800.000 werknemers in belangrijke sectoren als de metaalindustrie, de metaalnijverheid en de chemie.

De Industrie- en voedingsbond CNV gaat de CAO-onderhandelingen in met een looneis van 3,5 procent. Van dat percentage is 2,5 procent bestemd om de verwachte prijsstijging te compenseren en 1 procent voor verbetering van de koopkracht.

Voor verbetering van de arbeidsvoorwaarden in industrie en landbouw is volgens de CNV-bond een totale ruimte van 5,5 procent beschikbaar. Na aftrek van de looneis wil de bond de resterende 2 procent besteden aan het scheppen van meer werk en het terugdringen van de arbeidsongeschiktheid, aldus voorzitter F. Hanko.

Meer winst Peugeot

PARIJS – Het Franse autoconcern Peugeot PSA, producent van de merken Peugeot en Citroen, heeft zijn nettowinst in de eerste zes maanden van dit jaar met 8,8 procent zien stijgen tot 4,95 miljard Franse frank (f 1,65 miljard). Dat heeft de directievoorzitter van Peugeot, Jacquet Calvet, in Parijs bekendgemaakt. Peugeot PSA, de op zeven na grootste autoproducent ter wereld, behaalde in de eerste helft van het jaar een omzet van 85,73 miljard frank (f 28,57 miljard), een stijging met 5,8 procent ten opzichte van de gelijke periode vorig jaar. Het Europese marktaandeel van Peugeot PSA is ongewijzigd gebleven en bedraagt momenteel 12,9 procent, aldus Calvet.

Sony en Apple verbeteren samenwerking

TOKIO – De Amerikaanse computerproducent Apple en de Japanse elektronicaproducent Sony voeren gesprekken om de onderlinge economische contacten te versterken. Hoe de mogelijke samenwerking er uit komt te zien, is nog niet bekend, zo heeft een woordvoerder van Sony in Tokio gisteren bekendgemaakt.

Volgens de zegsman „zal Sony, als tot samenwerking wordt besloten, de rol op zich nemen als leverancier van produkten”. Deze rol is voor het Japanse bedrijf niet nieuw. Sony levert Apple al diskdrives en displays.

Apple-bestuursvoorzitter John Sculley zei vorig week tijdens zijn bezoek aan Japan dat hij aan het onderzoeken was of de contacten met Japanse ondernemingen aangehaald konden worden. Volgens berichten in de Amerikaanse en Japanse pers zouden de twee ondernemingen onder andere praten over de produktie van „notebook-computers”, elektronische zakagenda's waarin naast telefoonnummers en afspraken ook memo's kunnen worden bewaard.

De twee ondernemingen zijn een half jaar geleden begonnen met de gesprekken. „Sony en Apple sleutelen aan de „notebook-computer”. Wij doen er onderzoek naar en zij ook. Daarom hebben we besloten elkaar te consulteren”, aldus een zegsman van de Nederlandse Apple-vestiging in Zeist. Hij verwacht dat het apparaat met een geschat gewicht van ongeveer 1,5 kilo pas over twee of drie jaar in de winkel ligt.

beurs-overzicht

Vast

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft dinsdag de vaste stemming van 's ochtends gedurende de rest van de dag weten vast te houden. Daarbij konden de meeste fondsen relatief goede koerswinsten boeken met enkele uitzonderingen naar boven en beneden.

De stemmingsindex sloot uiteindelijk met een winst van 2,6 punt op 97,1. Kort na de opening van Wall Street omstreeks 15.00 uur bereikte de stemmingsindex de hoogste notering met 97,4. De koersindex algemeen sloot met een winst van 2,4 punten op 172,7.

De omzet was dinsdag zeer hoog als gevolg van enorme handel in staatsleningen. Met name in het AIM-systeem werd dinsdag fors in staatsleningen gehandeld. De omzet in staatsleningen bedroeg in totaal f 3,48 miljard. Vermoedens over een komende rentedaling deden beleggers winst nemen in aandelen en meteen overstappen in veilige vastrentende obligaties.

De internationals bleven over het algemeen met hun winst aan de bescheiden kant.

Voor de meeste gold een winst van enkele dubbeltjes tot f 1,20 voor Hoogovens. Onder invloed van buitenlandse vraag wist Unilever een winst van f 4 te noteren op f 141,80.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 2-10-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 21.600-f 22.200-, vorige f 22.050-f 22.650 ; bewerkt verkoop f 23.800, vorige f 24.250 laten.

Zilver: onbewerkt f 225-f 295 vorige f 225-f 295; bewerkt verkoop f 340 laten, vorige f 340 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,690	1,810
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,46	1,57
deense kroon (100)	27,95	30,45
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	46,00	48,50
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,03	1,23
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	13,90	15,60
jap.yen (10.000)	124,00	130,00
joeg.din.t m 100	13,75	17,75
noorse kroon (100)	27,50	30,00
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,70	1,86
turkse pond (100)	0,0500	0,0775
zweedse kr. (100)	29,00	31,50
zwits.fr. (100)	132,50	137,00

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,75625-1,75875
antill.gulden	0,9650-0,9950
austr.dollar	1,4535-1,4635
belg.frank (100)	5,4725-5,4775
canad.dollar	1,52125-1,52375
deense kroon (100)	29,480-29,530
duitse mark (100)	112,745-112,795
engelse pond	3,3065-3,3115
franse frank (100)	33,630-33,680
griekse dr. (100)	1,0840-1,1840
hongk.dollar (100)	22,5250-22,7750
ierse pond	3,0190-3,0290
ital.lire (10.000)	15,055-15,105
jap.yen (10.000)	128,35-128,45
nwzeel.dollar	1,0810-1,0910
noorse kroon (100)	29,040-29,090
oostenr.sch. (100)	16,0230-16,0330
saudi ar.ryal (100)	46,7250-46,9750
spaanse pes. (100)	1,7970-1,8070
surin.gulden	0,9650-1,0050
zweedse kr. (100)	30,575-30,625
zwits.frank (100)	135,375-135,425
e.c.u.	2,3255-2,3305

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	170,30	172,70
id excl.kon.olie	155,90	159,20
internationals	175,50	177,10
lokale ondernem.	166,20	169,60
id financieel	117,40	119,40
id niet-financ.	213,70	218,40

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	232,00	235,20
id excl.kon.olie	201,30	205,60
internationals	248,50	250,80
lokale ondernem.	214,00	218,30
id financieel	162,20	164,90
id niet-financ.	263,30	269,00

Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	94,50	97,10
internation	84,20	85,60
lokaal	96,40	99,20
fin.instell	87,20	88,80
verzekering	92,70	94,70
niet-financ	99,00	102,10
industrie	100,80	103,70
transp/opsl	105,30	108,70

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):
Akzo 85,00 (84,90)
Hoogovens 54,60 (54,60)
KLM 24,50 (24,50)
Kon.Olie 136,30-137,20 (137,40)
Philips 22,20-22,30 (22,30)
Unilever 141,00 (141,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2527,97	890,53	203,72	889,96
Hoogst	2565,35	918,82	206,17	906,66
Laagst	2487,62	881,66	201,84	878,22
Slot	2505,20	894,79	202,78	885,86
Winst verlies	-10,64	+21,64	-0,57	+3,16

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	30,80	30,80
AEGON	109,20	111,50
Ahold	124,40	129,00
Akzo	84,20	84,90
Alrenta	159,30	159,30
Amev	46,50	47,40
Amro A. in F.	77,00	77,70
Borsumij W.	68,50	73,00
Buhrm.Tet.	52,70	53,80
C.S.M.cert.	76,10	78,00
DAF	24,00	24,90
Dordt.Petr.	125,30	126,10
DSM	84,30	86,10
Elsevier	74,70	76,40
Fokker cert.	33,80	35,40
Gist-Broc. c.	23,00	23,70
HCS Techn.	13,10	13,50
Heineken	118,70	120,50
Hoogovens	53,40	54,60
Hunter Dougl.	57,20	59,20
Int.Muller	68,00	71,00
KLM	23,70	24,50
Kon.Ned.Pap.	39,20	41,40
Kon. Olie	137,20	137,40
Nat. Nederl.	52,90	54,10
NMB Postbank	37,90	39,00
Nedlloyd	48,40	48,30
Océ	39,50	41,00
Pakhoed Hold.	185,00	187,80
Philips	21,80	22,30
Polygram	30,70	31,70
Robeco	84,30	86,50
Rodamco	58,20	58,00
Rolinco	78,80	81,40
Rorento	58,90	59,20
Stork VMF	44,60	46,00
Unilever	137,80	141,80
Ver.Bezit VNU	80,00	80,30
Volmac Softw.	25,10	25,00
VOC	37,10	40,10
Wessanen	58,10	59,60
Wolters-Kluwer	48,00	49,10

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	52,00	54,00
ABN AmroHld.prf.	5,07	5,07
ACF-Holding	32,00	32,30
Ahrend Gr. c	191,00	197,00
Air Holland	16,50	17,50
Asd Opt. Tr.	15,00	15,00
Asd Rubber	3,95	4,10
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	109,50	111,50
Aut.Ind.R'dam	71,00	74,00b
BAM Groep	82,00	82,00
Batenburg	101,00	102,00
Beers	110,00	114,00
Begemann	130,00	134,00
Belindo	335,00	335,00
Berkel's P.	1,79	1,80
Blydenst.-Will.	40,00	41,50
Boer De, Kon.	298,00	285,00a
de Boer Winkelbedr.	69,00	69,40
Bols	166,00	169,50
Boskalis W.	13,70	14,20
Boskalis pr	15,40	15,40
Braat Beheer	31,00a	31,00
Breevast	12,40e	14,20
Burgman-H.	2750,00e	2750,00b
Calvé-Delft pr	840,00	840,00
Calvé-Delft c	891,00	915,00
Center Parcs	78,60	78,60
CSM	75,20	76,70
Chamotte Unie	3,30	3,40
Cindu-Key	163,00	166,00
Claimindo	332,00	332,00
Content Beheer	22,00	21,90
Cred.LBN	36,00e	37,20
Crown v.G.c	107,50	111,00
Delft Instrum.	30,70	31,00
Desseaux	240,00	241,50
Dorp-Groep	36,20	38,00
Econosto	32,00	32,00
EMBA	200,00	230,00b
Eriks hold.	90,00	92,50
Flexovit Int.	80,00	82,00
Frans Maas c.	73,00	72,80
Furness	153,00	153,50
Gamma Holding	88,00	89,00
Gamma pref	5,50	5,75
Getronics	30,40	31,10
Geveke	41,50	43,50
Giessen-de N.	182,00	182,00
Goudsmit	36,00	37,50
Grasso's Kon.	90,10	91,50
Grolsch	139,50	139,00
GTI-Holding	201,00	200,00
Hagemeyer	97,00	97,00
HAL Trust B	14,10	14,10
HAL Trust Unit	14,00	14,00
H.B.G.	163,00	163,90
Hein Hold	101,00	102,50
Hoek's Mach.	190,00	190,00
Heineken Hld	101,00	102,50
Holl.Sea S.	1,19	1,22
Holl. Kloos	417,00	417,00
Hoop Eff.bk.	6,60	6,70
Hunter D.pr.	3,20	3,40
IHC Caland	54,00	52,80
Industr. My	194,00h	193,00
Infotheek	26,20	26,20
Kas-Ass.	39,50	41,00
Kempen Holding	9,70	9,90
kondor wessels	32,00	33,30
KBB	87,50	89,00
Kon.Sphinx	151,00	151,00
Koppelpoort H.	281,00	280,00
Krasnapolsky	228,00	228,00
Landré & Gl.	62,50	63,00
Macintosh	33,00	33,00
Maxwell Petr.H.	112,50	112,80
Medicopharma	46,60	48,00
Melia Int.	6,30	6,30
Moeara Enim	1140,00	1130,00
M.Enim OB-cert	14600,00	14700,00
Moolen en Co	26,70	29,50
Mulder Bosk.	67,00	-
Multihouse	7,20	7,60
Mynbouwk. W.	389,70	389,70
Naeff	320,00	-
NAGRON	46,00	48,00
NIB	568,00	568,00
NBM-Amstelland	10,20	10,20
NEDAP	378,00	374,00
NKF Hold.cert.	234,00	238,00
Ned.Part.Mij	41,80	42,50
Ned.Springst.	9500,00	-
Norit	31,00	31,00
Nutricia gb	94,00	96,50
Nutricia vb	102,00	104,50
Nijv.t.Cate	93,50	95,00
Omnium Europe	14,80	14,40
Orco Bank c.	71,10	72,50
OTRA	210,00	210,00
Palthe	65,00	65,50
Pirelli Tyre	21,70	22,30
Polynorm	118,00	118,80
Porcel. Fles	155,00a	155,00
randstad	47,00	47,00
Ravast	44,00	44,00
Reesink	71,00	72,00e
Riva	42,50	42,50
Riva (cert.)	42,50	42,50
Samas Groep	72,50	72,50
Sarakreek	24,00	-
Schuitema	1335,00	-
Schuttersveld	42,50	44,50
Smit Intern.	65,00a	60,00
St.Bankiers c.	19,20	20,10
Stad Rotterdam c	43,20	43,80
Telegraaf De	82,50	83,50
Textielgr Twente	77,00	77,00
Tulip Comp.	31,70	32,00
Tw.Kabel Hold	128,90	129,00
Ubbink	91,50	93,00
Union Fiets.	56,70	57,00
Ver.Glasfabr.	320,00	324,00
Verto	51,00	51,50
Volker Stev.	78,00	78,00
Vredestein	13,00	14,00
VRG-Groep	55,00	54,80
Wegener Tyl	230,00	232,00
West Invest	27,70	26,00a
West Inv. wb.	102,00	100,00a
Wolters Kluwer	189,00	196,00
Wyers	38,50	39,50

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	27,50	28,00
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	62,10	63,80
ABN Beleg.f.	51,50	52,80
ALBEFO	48,60	48,80
Aldollar BF $	22,20	22,20
Alg.Fondsenb.	207,00	209,00
Alliance Fd	10,10	10,20
Amba	40,60	-
America Fund	254,00	258,00
Amro Eur.F.	60,60	63,00
Amro Far E.F.	47,20	52,00
Amro Neth.F.	65,00	66,50
Amro N.Am.F.	51,50	54,00
Amro Obl.Gr.	156,90	157,30
Amvabel	57,50	57,70
AsianTigersFd	47,30	49,00
AsianSelFund	38,20	38,20
Austro Hung.F.	6,25	6,10
Bemco Austr.	50,00	50,00
Bever Belegg.	4,70	4,70
CLN Obl.Waardef.	101,50	101,40
Delta Lloyd	35,10	35,50
DP Am. Gr.F.	21,80	22,50
Dp Energy.Res.	50,00	-
Eng-Holl.B.T.1	8,20	8,20
EMF rentefonds	60,20	60,30
Envir.Gr.Fnd	50,00	50,10
Eur.Ass. Tr.	7,30	7,30
EOE DuStInF.	244,00	248,00
EurGrFund	51,50	53,00
Euro Spain Fd	7,10	-
Florente Fund	103,60	103,60
Gim Global	47,80	48,20
Groeigarant	1,30	1,31
Hend.Eur.Gr.F.	159,00	163,00
Henderson Spirit	51,00	53,00
Holland Fund	68,30	68,50
Holl.Eur.Fund	41,50	42,50
Holl.Obl.Fonds	118,50	118,50
Holl.Pac.F.	87,00	92,00
Innovest	98,50	98,50
Interbonds	518,00	518,00
Intereff.500	36,20	37,00
Intereff.Warr.	215,00	226,00
Investa part	66,00	68,50
Jade Fonds	135,00	142,40
Japan Fund	21,00b	22,30
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	-
Japan Rot. Fund yen	7870,00	-
Korea Pac.$	9,35	-
Mal.Cap.F. $	6,80	-
Mees Obl.Div.Fonds	99,30	99,40
Mexico Inc.F.	20,50	-
MK Int.Vent.	47,00a	-
Nat.Res.Fund	1300,00	1265,00
Nedufo A	124,00a	124,00a
Nedufo B	126,00	124,00a
NMB Dutch Fund	35,90	36,00
NMB Global F.	38,50	39,50
NMB Oblig.F.	32,80	32,80
NMB Rente F.	102,60	102,60
NMB Vast Goed	36,80	36,50
New Asia Fund	8,30	-
Nomura Warr.Fund	2,90	3,10b
Obam, Belegg.	194,00	203,00
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	45,00	45,00
Pac.Dimens.	88,00	90,70
Pac.Prop.Sec.f.	32,50	34,20
Pierson Rente	103,10	103,10
Postb.Belegg.f.	52,00	52,00
Rabo Obl.inv.f.	72,60	72,80
Rabo Obl.div.f.	49,60	49,60
Rabo Onr.g.f.	80,40	80,60
Rentalent Bel.	131,70	131,90
Rentotaal NV	30,60	30,80
RG groen	48,60	48,70
RG blauw	45,50	45,80
RG geel	42,20	43,00
Rodin Prop.$	103,00	103,00
Rolinco cum.p	88,00	83,00
Sci/Tech	16,50	16,50
Technology F.	17,20	17,40
Tokyo Pac. H.	197,00	211,00
Trans Eur.F.	69,70	73,10
Transpac.F.	300,00	325,00
Uni-Invest	100,00	101,00
Unico Inv.F.	81,50	81,80
Unifonds	29,80	30,40
VWN	61,00	61,30
Vast Ned	123,30	125,20
Venture F.N.	40,50	39,00
VIB NV	75,50	75,60
VSB Mix Fund	45,40	45,60
WBO Int.	61,20	61,70
Wereldhave NV	155,20	156,00
Yen Value Fund	80,30	80,90
ZOM Florida $	46,20	46,20

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	98,60	98,80
3½ EngWarL	29,00	28,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,10	1,14
Allied Signal Ind	28,00	28,00
Amer. Brands	68,50	71,00
Amer. Expres	21,00	22,30
Am.Tel.& Tel.	31,00	32,10
Ameritech	61,00	63,80
Amprovest Cap.	115,00	-
Amprovest Inc.	218,00	-
ASARCO Inc.	24,70	25,80
Atl. Richf.	134,40	132,00
BAT Industr.	5,40	5,60
Bell Atlantic	47,20	49,10
BellCanEnterpr	35,50	35,50
Bell Res.Adlr	0,21	-
Bell South	52,30	54,00
BET Public	2,10	2,10
Bethl. Steel	12,00	12,10
Boeing Comp.	41,70	44,75
CDL Hotels Int.	0,60	-
Chevron Corp.	75,30	-
Chrysler	9,30	10,20
Citicorp.	14,20	15,10
Colgate-Palm.	59,75	62,50
Comm. Edison	29,00	30,00
Comp.Gen.El.	620,00	-
Control Data	9,00	9,80
Daehan Korean Tr	11,00	-
Dai-Ichi Yen	1600,00	1700,00
Daiwa Sec. yen	895,00	1000,00
Dow Chemical	38,75	-
Du Pont	35,50	-
Eastman Kodak	38,10	39,50
Elders IXL	2,90	-
Euroact.Zw.fr.	135,00	-
Exxon Corp.	48,70	49,60
First Pac.HK$	1,45	-
Fluor Corp.	34,50d	-
Ford Motor	31,00	31,20
Gen. Electric	54,50	56,75
Gen. Motors	36,20	36,70
Gillette	53,00	54,00
Goodyear	16,50	17,00
Grace & Co.	25,00	-
Honeywell	79,00	80,50
Int.Bus.Mach.	107,50	108,75
Intern.Flavor	65,50	-
Intern. Paper	49,50d	-
ITT Corp.	45,10	46,40
K.Benson ⓑ	5166,36	-
Litton Ind.	79,00	77,50
Lockheed	26,00	25,25
Minnesota Mining	77,00	80,00
Mitsub.Elect.	1030,00	-
Mobil Oil	63,50	63,50
Morgan $	33,00	33,70
News Corp Aus$	6,70	6,80
Nynex	70,20	71,80
Occ.Petr.Corp	19,80	20,30
Pac. Telesis	44,30	46,10
P.& O. ⓑ	5,00	-
Pepsico	23,20	24,50
Perkin Foods ⓑ	1,06	1,09
Philip Morris C.	45,50	47,90
Phill. Petr.	25,70	25,80
Polaroid	29,20	31,00
Quaker Oats	46,00	-
St.Gobin Ffr	345,00	360,00
Saralee	25,60	24,00
Schlumberger	60,70	58,75
Sears Roebuck	25,40	26,20
Sekisui House (yen)	-	-
Sony (yen)	54,00	52,80
Southw. Bell	52,30	55,40
Suzuki (yen)	916,00	-
Tandy Corp.	23,60	24,50
Texaco	61,25	60,40

slotkoersen/optiebeurs

Texas Instr.	28,10	27,70
The Coastal C.	34,70	35,00
T.I.P Eur.	0,75a	0,75a
Toshiba Corp.	749,00	850,00
Unidanmark DK	271,00	272,00
Union Carbide	17,00	-
Union Pacific	66,50	67,00
Unisys	5,30	5,25
USX Corp	30,20	30,00
US West	34,70	36,20
Warner Lamb.	63,70	-
Westinghouse	29,80	30,50
Woolworth	23,80	24,00
Xerox Corp.	34,30	36,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	37,50	40,00
Am. Home Prod.	81,00	-
ATT Nedam	53,00	55,00
ASARCO Inc.	44,50	-
Atl. Richf.	234,00	232,00
Boeing Corp.	71,00	-
Can. Pacific	26,00	26,00
Chevron Corp.	135,50	-
Chrysler	18,50	19,30
Citicorp.	25,50	25,50
Colgate-Palm.	103,50	108,00
Control Data	16,50	17,00
Dow Chemical	66,00	76,00
Eastman Kodak	65,50	68,00
Exxon Corp.	84,00	85,00
Fluor Corp.	68,00	-
Gen. Electric	94,00	98,00
Gen. Motors	62,00	63,00
Gillette	89,00	93,00
Goodyear	31,00	31,00
Inco	46,00	47,00
I.B.M.	182,00	185,50
Int. Flavors	107,00	-
ITT Corp.	78,00	80,00
Kroger	20,00	23,00
Lockheed	45,60	42,00
Merck & Co.	132,00	139,50
Minn. Min.	136,00	139,00
Pepsi Co.	113,00	116,50
Philip Morris C.	78,00	83,00
Phill. Petr.	43,50	44,00
Polaroid	48,10	47,00
Procter & G.	130,50	-
Quaker Oats	71,00	-
Schlumberger	115,00	101,50
Sears Roebuck	43,50	45,00
Shell Canada	57,50	58,00
Tandy Corp.	41,00	41,50
Texas Instr.	47,50	47,50b
Union Pacific	121,00	118,00
Unisys Corp	16,50	-
USX Corp	52,00	51,00
Varity Corp	3,90	-
Westinghouse	101,00	106,00
Woolworth	77,00	77,00
Xerox Corp.	59,00	60,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	603,00	627,00
Dresdner B.	349,00	357,00
Hitachi (500)	1200,00	1400,00
Hoechst	202,00	205,00
Nestlé	7000,00	7100,00
Siemens	542,00	553,00

Warrants		
Akzo	5,80	6,25
Falcons Sec.	25,50	24,70
Innovest	2,50	2,50
K.L.M. 85-92	27,50	27,50
St.Bankiers b	0,37	0,30

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,50	12,50
10½ ABN 87	95,25	95,25
13Amev 85	99,50	99,50
10 Amev85	101,95	101,95
11 Amev 86	94,00	94,50
10½ Amro 86	97,25	97,25
10 Amro 87	95,00	95,25
5¾ Amro 86	89,50	89,50
Amro Bank wr	3,60	3,70
Amro zw 86	73,75	73,75
9 BMH ecu 85-92	96,50	96,50
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	96,70	96,70
12½ HlAirl.F	98,70	98,70
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	83,20	83,20
NMB Postb.war.	42,00	44,00
8¾ Phil. 86	96,25	96,25
11 Rabo 83	100,75	100,75
9 Rabo 85	96,75	96,75
7 Rabo 84	97,50	97,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	3,30	3,40
Bredero aand.	18,80	-
Bredero cert.	17,80a	18,30
11 Bredero	17,00	-
ICA Holding	12,00a	10,50b
Klene's	1165,00	1165,00

Parallelmarkt		
Alanheri	22,00e	22,20
Berghuizer	40,10	41,80
Besouw Van c.	64,00	64,00
Biogrond Bel.	10,30	10,30
CBI Barin Oc. yen	1530,00	-
Comm.Obl.F.1	96,80	96,90
Comm.Obl.F.2	96,40	96,60
Comm.Obl.F.3	96,80	96,90
De Drie Electr.	22,00	23,00
Dico Intern.	104,00	106,00
DOCdata	13,50	14,10
Ehco-KLM Kl.	34,70	35,00
E&L Belegg.1	58,30	59,60
E&L Belegg.2	66,30	66,90
E&L Belegg.3	71,00	71,40
Free Rec.Sh.	31,50	33,00
Geld.Pap.c.	74,50	75,90
Gouda Vuurv c	99,00	100,00
Groenendijk	38,50	39,50
Grontmij c.	200,10	199,50
HCA Holding	52,50	53,00
Helvoet Holding	49,00	49,00
Hes Beheer	46,50	46,00
Highl.Devel.	14,70	-
Homburg cert	3,35	3,45f
Interview Eur.	4,95	4,95
Inv. Mij Ned.	37,00	40,50
Kuehne+Heitz	42,50	45,70
LCI Comp.Gr.	12,00	12,50
Melle	234,00	243,00
Nedcon Groep	26,80	27,50
Nedschroef	115,50	117,00f
Neways Elec.	7,60	7,60
pan pacific	10,70	10,70
Pie Med.	12,80	13,10
Simac Tech.	15,88	15,70
Sligro Beh.	58,00	58,30
VHS Onr. Goed	8,50	9,10
Weweler	42,20	48,30

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p okt	35,00	211	4,00	4,00
akzo	p okt	90,00	189	6,00	5,10
akzo	p jan	85,00	315	5,70	5,70
akzo	p jan	90,00	242	9,00	8,00
dsm	p jan	95,00	232	11,50	9,70
eoe	c okt	230,00	391	6,90	9,90
eoe	c okt	235,00	689	4,50a	6,30
eoe	c okt	240,00	1203	2,60	4,40
eoe	c okt	245,00	421	1,30	2,40
eoe	c okt	250,00	492	0,70	1,20
eoe	c nov	240,00	214	5,50	7,80
eoe	c nov	250,00	1031	2,80	4,50
eoe	c nov	255,00	191	1,80b	3,00
eoe	c jan	270,00	194	3,00	4,00
eoe	p okt	220,00	258	3,30	1,80
eoe	p okt	225,00	275	4,50	2,60
eoe	p okt	230,00	773	6,20	3,70
eoe	p okt	235,00	595	8,50	5,50
eoe	p okt	240,00	477	12,00	7,60
eoe	p okt	260,00	236	29,00	24,30
eoe	p nov	230,00	329	9,30	7,10
eoe	p nov	235,00	304	12,00	9,00
eoe	p jan	210,00	258	6,80	5,50
eoe	p jan	240,00	226	17,00	14,50
eoe	p jan	260,00	210	29,50	26,50
eoe	p apr	240,00	281	19,00	16,00a
klm	c okt	25,00	252	0,40	0,70
knp	p okt	45,00	180	6,50a	4,60a
knp	p jan	40,00	186	3,00	2,20
nlf	c mei	97,50	1000	2,00a	1,90
natn	c okt	55,00	195	0,70	1,00
natn	c jan	55,00	195	2,50	3,00
phil	c jan	25,00	372	0,90	1,00
phil	c o93	30,00	781	4,30	4,60
phil	p jan	22,50	1052	2,00	1,70
olie	c jan	135,00	204	8,60	9,00
olie	c jan	150,00	1036	2,50	2,60
olie	c o92	135,00	597	18,60	18,70
olie	p okt	140,00	207	4,70	4,30
olie	p jan	135,00	511	4,70	4,50
top5	c okt	430,00	184	3,00	4,90
top5	p okt	420,00	211	9,50	6,50
unil	c okt	140,00	270	2,40	4,20
unil	p okt	135,00	316	2,50	1,40
unil	p okt	140,00	734	4,10	2,20
unil	p jan	130,00	253	4,00	3,00
xmi	c okt	540,00	377	5,04	6,00
xmi	c nov	530,00	200	16,04	16,00b
xmi	p nov	450,00	200	2,14	3,00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

Cursussen op drie verschillende niveaus

Zuivelkeuken naar 'Kookpunt'

De ludieke onthulling van de nieuwe naam voor de Eindhovense vestiging van de Zuivelkeuken door dr.J. van der Veen, wethouder van Cultuur in Eindhoven, was het startsein voor een vernieuwde formule met een daarbij passend kookprogramma voor de culinair geïnteresseerde consument.

Sinds de oprichting van het instituut Zuivelkeuken in 1959 heeft dit voorlichtingsinstituut van het Nederlands Zuivelbureau in Rijswijk ruim een miljoen bezoekers mogen ontvangen in haar vestigingen in Arnhem, Eindhoven, Groningen en Leidschendam.

Mannen en vrouwen die door middel van demonstraties en kookcursussen voorlichting kregen over het gebruik van zuivelprodukten en de culinaire toepassingen daarvan in gerechten.

Interesse

Voor heel veel Nederlanders is koken een favoriete bezigheid. Bijna de helft van alle Nederlanders wil daarom graag eens bijgeschoold worden in de keuken of wil eens nieuwe gerechten bereiden.

Die groeiende interesse voor koken wordt veroorzaakt door een aantal factoren. De consument beschikt over meer vrije tijd en krijgt daardoor meer belangstelling voor creatieve activiteiten. Men kiest hoe langer hoe meer voor kwaliteit, heeft meer oog voor gemak en het groter belang van het huis- en gezinsleven. Niet alleen door de naamsverandering is het 'Kookpunt' aangepast aan de eisen van deze tijd.



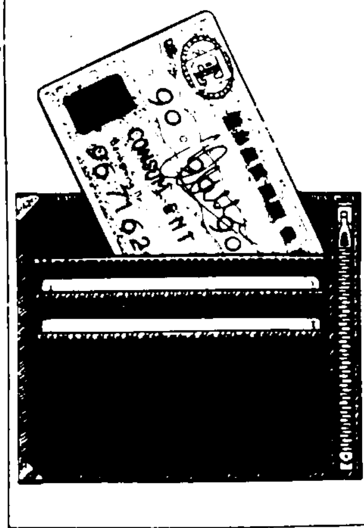
● *Een gemengd team van dames en heren bezig met de bereiding van een compleet menu.*

De kookcursussen vormen voortaan het belangrijkste deel van het programma, slechts tien procent wordt ingevuld door demonstraties. Een programma dat uitgebreider zal zijn dan voorheen en op iets hoger culinair niveau.

Om meer liefhebbers van lekker eten vlakbij huis cursussen en demonstraties te laten volgen zullen er naast de bestaande vestigingen nieuwe kookpunten worden geopend. Te beginnen in de regio Amsterdam voorjaar 1991.

Niveaus

De Kookpunt-cursussen zijn verdeeld in drie niveaus: voor beginners (één ster), liefhebbers (twee sterren) en experts (drie sterren). Beginners in de keuken worden getraind in de basistechnieken. Daarnaast wordt er aandacht besteed aan elementaire warenkennis, de voedingswaarde van veel gebruikte ingrediënten en welke keukengereedschappen gebruikt kunnen worden. De cursussen bestaan steeds uit vier lessen en beginnen met een korte introductie van het onderwerp en korte demonstratie. Daarna gaan de cursisten onder deskundige begeleiding zelfstandig aan de slag in ultra-moderne keukenunits.



Consumentenbond:

'Ideële' koffie niet minder dan gewone koffie



● *'Klein-schalig werkende' koffieboeren uit de Derde Wereld te gast bij een Nederlandse koffiebranderij met als doel het contact tussen koffieproducent en - brander te verstevigen.*

Enkele koffiemerken van het ideële Max Havelaar-keurmerk hebben een vollere of meer aromatische smaak dan gewone koffie. Dat is een van de conclusies uit een smaaktest van de Consumentenbond, die is gepubliceerd in de Consumentengids van oktober.

De Consumentenbond onderzocht met behulp van enkele geoefende proevers de smaak van twintig koffiemerken. Elf daarvan hadden het Max Havelaar-keurmerk, dat door de Max Havelaar-stichting wordt toegekend aan koffie die afkomstig is van kleine boeren uit ontwikkelingslanden, die een minimumprijs gegarandeerd krijgen. De consument betaalt voor een half-pondspak van dergelijke koffie één tot anderhalve gulden extra. Zes van de twintig onderzochte merken waren 'gewone' merken, de overige drie waren alternatieve merken zonder het Max Havelaar-keurmerk.

De proevers beoordeelden de koffiemerken op aroma, gebrandheid, bitterheid, zuurheid en de mate waarin de koffie een afwijkende smaak heeft. Enkele Max Havelaar-koffiemerken, zoals Solidaridad, Amigos en Tanzoania Goudmerk, kunnen volgens de Consumentenbond als de meest volle of aromatische merken worden aangeduid. Volgens de Max Havelaar-stichting bewijst de uitslag dat het vooroordeel dat 'ideële' koffie niet smaakt onterecht is.

Ook blijkt volgens de bond uit de test dat de koffiedrinkers geen verschil proeven tussen koffie met en koffie zonder cafeïne.

Enkele koffiemerken die beweren bij de teelt aan strenge milieu-eisen voldoen, zoals merken met het SKAL- of Demeter-keurmerk, zijn verpakt in het milieuonvriendelijke PVC, zo constateert de Consumentenbond. Voor koffie met een dergelijke milieuvriendelijk stempel betaalt de consument ongeveer twee keer zo veel als gewone koffie.

De Consumentenbond zette de verschillende soorten koffie op een rijtje. Colombiaanse gewassen Arabica's kwamen als beste uit de bus, daarna volgden andere gewassen Arabica's, ongewassen Arabica's en de Robusta's. De onderzoekers noemen het opvallend dat van elf van de geteste koffiemerken niet bekend is welke koffiesoorten zijn gebruikt.

Notarissen: 'Liefde maakt nog altijd blind'

Driekwart samenwoners heeft geen contract

Ongehuwd samenwonenden en echtparen zijn onvoldoende op de hoogte van de juridische gevolgen van samenwonen en trouwen. Dat concludeert de Koninklijke Notariële Broederschap op grond van een onderzoek naar de mate waarin gehuwden en samenwoners bekend zijn met hun rechtspositie.

Uit het onderzoek bleek dat bijna driekwart (73 procent) van de ongehuwd samenwonenden geen samenlevingscontract heeft gesloten. Van de gehuwde paren is 85 procent in gemeenschap van goederen getrouwd. Het onderzoek werd uitgevoerd door bureau InterView.

Tendens

Van de samenwonenden zonder contract heeft bijna tweederde geen bewuste keuze gedaan. Wel is het zo dat naarmate men langer samenwoont, men meer geneigd is een contract op te stellen. Van degenen die langer dan vijf jaar samenwonen beschikt 44 procent over een contract.

Hoewel dit niet beslist nodig is, worden de meeste (95 procent) contracten bij de notaris opgesteld. Vijftien procent van de samenwoners zonder contract heeft wel een testament. Een meerderheid van degenen die gaan samenwonen heeft dus niets geregeld en er zelfs niet over nagedacht.

Van de gehuwde paren is slechts 15 procent op huwelijksvoorwaarden getrouwd. Overigens is er wel een toenemende tendens. Bij de huwelijken die de laatste vijf jaar zijn gesloten, werd in 26 procent van de gevallen de notaris ingeschakeld voor het opstellen van de huwelijkse voorwaarden. Daarmee wordt afgeweken van het wettelijk stelsel van algehele gemeenschap van goederen.

Huwelijksvoorwaarden kunnen bij echtscheiding nogal eens tot een onbillijke boedelscheiding leiden. Vooral in zakelijk opzicht. Een vrouw heeft bijvoorbeeld jarenlang meegewerkt aan de opbouw van het vermogen. Bij echtscheiding staat ze met lege handen. Juridische term voor deze gang van zaken 'koude uitsluiting'. Om dit te voorkomen kan in de huwelijksvoorwaarden het zogenaamd verrekeningsbeding worden opgenomen. Een bepaling waarbij vermogensvermeerdering en spaargeld onderling worden verrekend.



● *Bij het opmaken van een testament neemt de notaris samen met het echtpaar de gegevens door.*

De Koninklijke Nederlandse Broederschap concludeert dat het Nederlandse publiek onvoldoende is geïnformeerd over de juridische consequenties van samenwonen en trouwen.

Dat blijkt ook wel uit het feit dat de meeste gehuwden (62 procent) geen testament hebben opgemaakt. Volgens de Broederschap is het ook voor gehuwden, zeker wanneer zij kinderen hebben, van belang over een testament te beschikken. Zo kan worden vastgelegd dat de langstlevende echtgenoot zo goed mogelijk verzorgd achterblijft.

Het onderzoek is voor de notarissen reden om eens te meer een oproep te doen aan het publiek om toch vooral stil te staan bij de juridische gevolgen van huwelijk of relatie. De Broederschap organiseert daarom op 27 oktober een open dag en wijst er overigens op dat men een kort (half uur durend) algemeen oriënterend gesprek met een notaris gratis is.

Aanscherpen richtlijnen slagersbedrijf

Kant-en-klaar gerechten blijven uit oogpunt van hygiëne een kwetsbaar produkt. Dat blijkt uit een bacteriologisch onderzoek van Konsumenten Kontakt waarvan de resultaten zaterdag zijn gepubliceerd. Konsumenten Kontakt noemt de resultaten 'verbijsterend' en heeft inmiddels de Inspectie Gezondheidsbescherming op de hoogte gesteld.

Konsumenten Kontakt bepleit aanscherping van de richtlijnen die zijn opgesteld door het bedrijfsschap Slagersbedrijf.

Nieuwe serie programma's lokale radio

Ten behoeve van de Lokale Omroep zijn in de serie Consumentenwijzer dertien nieuwe programma's ontwikkeld. Deze programma's zijn met onmiddellijke ingang tot 1 april 1991 tweewekelijks te beluisteren op 105 lokale radiostations in Nederland.

In deze serie interviewt presentator Freek Simon deskundigen van de Consumentenbond over tal van onderwerpen. Om er enkele te noemen: energiebesparing, inboedelverzekering, gebruik magnetron, het kopen van een tweedehands auto, tot vragen over pijnstillers en huurverhoging.

De programma's duren vijf tot tien minuten. In een aantal gevallen kunnen luisteraars tegen vergoeding van de verzendkosten schriftelijk nazorgmateriaal aanvragen.

De serie is gemaakt in opdracht van de Consumentenbond, onder verantwoordelijkheid van de Stichting Comac, een samenwerkingsverband van Consumentenbond, Konsumenten Kontakt en Stichting de ombudsman.

'Fabrieks'leesbrilletje doorn in oog opticiëns

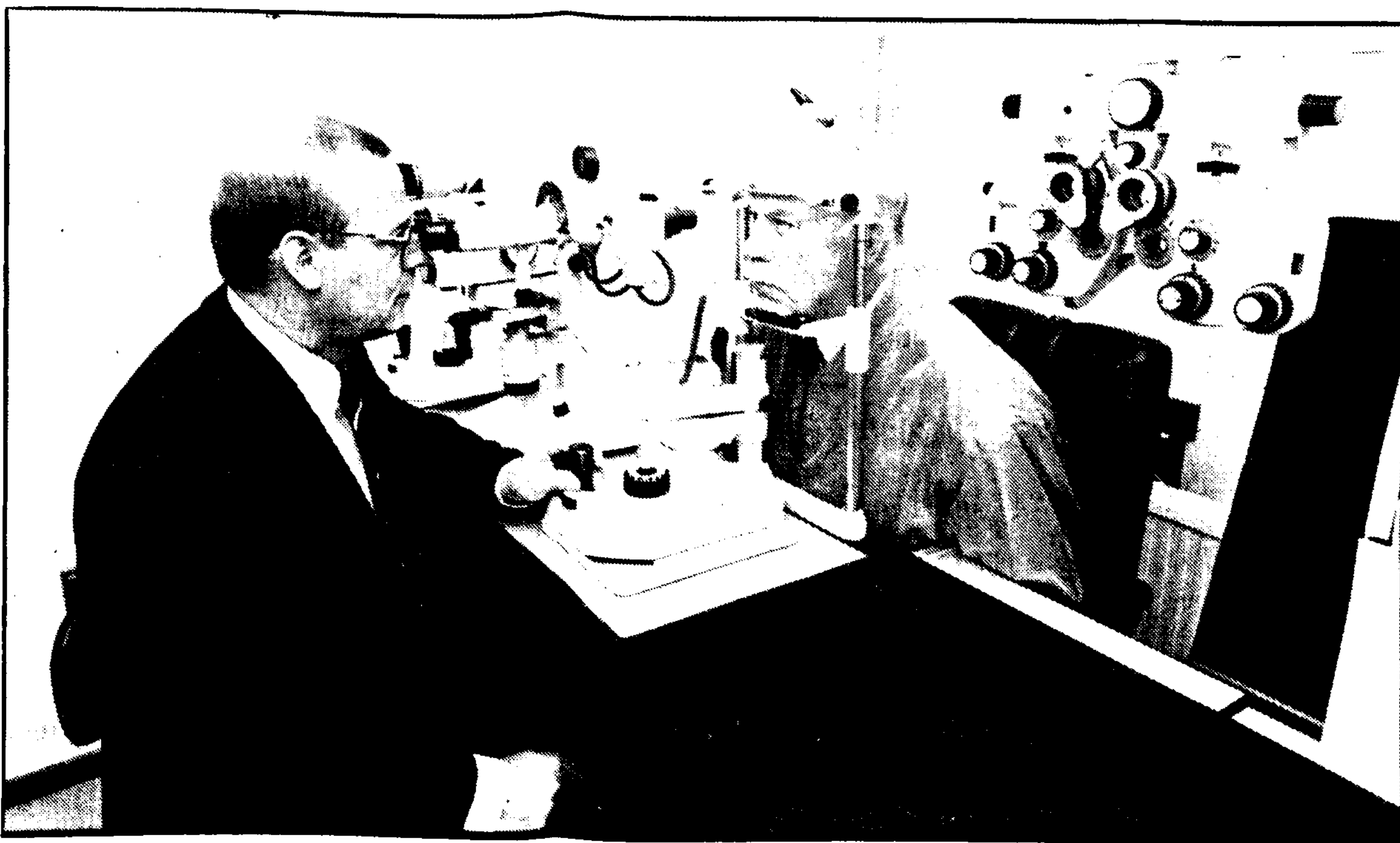
De Vereniging van kwaliteits-opticiëns 'Oogmerk' bindt de strijd aan met de kant-en-klare leesbril. Hoewel het brilletje - voor een klein prijsje op de markt gedumpt - de ogen geen kwaad doet, is 'Oogmerk' van mening dat iedereen met leesproblemen individueel en niet standaard moet worden behandeld.

De in serieproduktie vervaardigde leesbril, met voor beide glazen dezelfde sterkte, heeft nogal wat stof doen opwaaien. En terecht volgens Leonard Jongen, van Peree & Jongen Optiek in Heerlen. „Het doel waarvoor dit halve brilletje, gemaakt is, wordt vaak voorbijgeschoten. Het is nooit de bedoeling geweest om deze bril als hulpmiddel bij de dagelijkse en continue leesproblemen te gebruiken. Het brilletje dient slechts tijdelijk gebruikt te worden ter overbrugging van de tijd dat de eigenlijke bril in reparatie is of in afwachting van een nieuwe bril." aldus Jongen.

Steekproef

Bijna de helft van de Nederlandse bevolking heeft een oogcorrectie. Iedereen boven de veertig jaar krijgt daarom, vroeger of later, met een leescorrectie te maken. Dus heeft hij een bril nodig.

Uit een door de Vereniging van kwaliteits-opticiëns 'Oogmerk' bij vijfduizend mensen gehouden steekproef bleek, dat bij 68 procent van hen het gezichtsvermogen verbeterd had kunnen worden, terwijl zeventien procent zwaar onvoldoende scoorde. De helft zag niet optimaal. Uit deze gegevens werd geconcludeerd dat het zicht van 82 procent van die vijfduizend mensen door middel van een bril of sterkere glazen aanmerkelijk verbeterd had kunnen worden.



● *Met behulp van een uitgebreid instrumentarium kan de opticiën de afwijking aan de ogen en daarmee de sterkte van de benodigde glazen opmeten.*

Aan de hand van oogmetingen door oogarts of opticiën wordt de sterkte van elk glas afzonderlijk bepaald. Bij de standaard-leesbril is daar geen sprake van omdat deze in serie geproduceerd wordt. Bovendien kunnen bij langdurig gebruik van een dergelijke bril problemen ontstaan, zoals bijvoorbeeld hoofdpijn.

Oogdruk

Jongen vertelt dat oogmeting bij 40+'ers door hem en zijn collega-opticiens automatisch inhoudt dat ook de oogdruk wordt gemeten. Voor die categorie klanten een belangrijk gegeven. Te hoge oogdruk kan leiden tot staar. De ooglens vertroebelt waardoor het zicht verslechtert. Met een eenvoudig medicament kan in de meeste gevallen de te hoge oogdruk verhelpen.

Die oogdruk bedraagt normaal 17-20 mm hg (kwikdruk). Waarden die daarboven liggen moeten dus gecorrigeerd worden.

Een te hoge oogdruk wordt door betrokkene niet gevoeld, tenzij de druk extreem hoog is. Personen ouder dan veertig jaar lopen daarop een grotere kans dan jongere.

Jongen: „Mensen met een te hoge oogdruk sturen we door naar de oogarts. Wij zijn geen heelmeesters. Wij signaleren van de afwijking is een deel van ons werk, de behandeling daarvan gebeurt door en onder verantwoordelijkheid van de oogarts."

Overigens is het meten van de oogdruk niet pijnlijk. De klant gaat zitten achter een zo op het oog eenvoudig maar in feite ingewikkeld en kostbaar apparaat. Dat laat twee luchtstraaltjes op het oog los en binnen vijftien seconden zijn de drukwaarden bekend.

Oplossing

Regelmatige controle van de ogen is daarom geboden. Preventief gezien om de twee jaar. Een termijn die te vergelijken is met de halfjaarlijkse controle van het gebit door de tandarts. Objectieve regels daarvoor zijn niet te geven. Ieder bepaalt voor zichzelf of hij wel of niet goed ziet.

Leonard Jongen is het daarom eens met de stelling dat iedereen met leesproblemen individueel en niet standaard moet worden behandeld. Ook hij vindt dat daarom een waarschuwing tegen het permanent gebruik van de kant-en-klaar bril op zijn plaats is. Het is en blijft een surrogaatoplossing. Uiteindelijk is goed zien een onderdeel van prettig leven.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., specialbouw. onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v. Kampstr. 4 Geleen. 04490-43865. Frigo-metal b.v. 043-216616. Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Autobedrijf Kwarten V.O.F.
Kastanjeln. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

Opel Bergsteyn OPEL
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferge-wande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosseriedelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Daelderweg 17. 045-244242.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

AUTOBEDRIJVEN

Auto Lemmens. Tel. 045-269111
Een goed adres voor al uw servicebeurten en rep. Tevens occasions. Rembrandtstr. 64A Brunssum.

Ford

Auto Koningp b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. [illegible]

LADA

Autobedrijf [illegible] Voerendaal.
[illegible] 13 Heerlen/Voerendaal. Tel. [illegible]

mazda

Hoogenboom b.v. [illegible]

Autobedrijf Leymbergh b.v.
[illegible] 15838.

SEAT
ONZE TROTS UW PLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schuijren.
Rotscherweg 60 Landgraaf. 045-313588.

Autosport Brouns
Schelsberg 175 Heerlen. Tel. 045-795507.

Bij Donny kijken is kopen!
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

AUTO-LEASING

Autocentr. Collaris-Europcar
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

ALL
Auto Lease Limburg
Uw Limburgse Partner voor leasing tegen concurrerende prijzen. Bel voor directe prijsopgave 045-463333.

Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.
Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen 045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor uw automaat en vrachtw.opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Hrl. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Hdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 28 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

[illegible] Jo Keenen
[illegible] 22, Hoensbroek, tel. [illegible] Focwa-lid.

AUTOVERHUUR

[illegible] BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Autocentr. Collaris-Europcar
Pers.auto's, campers, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen. 045-725666.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, long weekends. 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BETON-DIAMANTBORINGEN

Diabo B.V.
Diabo b.v. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

BOUWMACHINES

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUWMAT./TEGELHANDEL

Rutters & Smits
Beitel 76 Heerlen, tel. 045-426633. Bezoek vrijblijvend onze showroom.

D — DAKBEDEKKINGEN

Dakdekkersbedrijf Adams
Voor al uw dakwerkzaamheden of reparatie van schoorstenen. Vraag vrijbl. offerte. 045-726716 Amerstr. 4.

H. ARNDTS Dakservice
* Inspektierapporten/adviezen * onderhoudskontrakten * vernieuwen/repareren v. daken, dakgoten, schoorstenen * isolatie. Desgewenst met bouwfysische berekeningen. Houwerstr. 8, Hoensbroek. 045-219615.

G. Heutmakers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en loodendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopg.

Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen
Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk, shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen, Ampèrestr. 5. Tel. 045-314218.

DOE HET ZELVER

Boumans Brunssum
Alles voor de doe-het-zelver. Zagen en schaven op maat. Losse verk. ijzerw. enz. Uitgebr. adv. en gratis bezorgen. Ing. Kruisbergstr. 96. 045-252688.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam.-drukw. Drukk. Greven bv. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Vliegen
Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Voor drukwerk wat de aandacht trekt en indruk maakt.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-4222. Fax: 04709-4333

G — GAZONMAAIERS

Gielen Groentechniek
Husqvarna kwaliteit uit Zweden. Vakmanschap in Schinnen. Kettingzagen, gazonmaaiers, heupmaaiers, etc. Gielen, Wolfhagen 3 Schinnen-Centr. Tel. 04493-1995.

GROND/STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 04490-15852*
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK [illegible]

Natuurgedroogd eiken, beuken, essen, olmen, enz. Goedk. stookh. Houtdraaiw. en rooien v. bomen. Tuinhout. Te k. gevr. populieren.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstr. 13 Valkenburg.

K — KEUKENS

BIG ALDORADO BOSS

Keukens+sanitair - bouwmarkt. Industriestr. 10. Tel. 045-211685, 6433 JX Hoensbroek.

Van Balkom/Keller-keukens
Al meer dan 50 jr. hedendaagse kwaliteit. Vrg. vrijbl. een offerte aan uw keuken-specialist. Holzstr. 36 Kerkrade. Tel. 045-461127.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv
Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 04490-31367. Voor compl. install. van keukens - san. - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Tomzon Keukens Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 04490-42516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

Vossen Keukens. Lid ANVK
3 jaar voll. garantie en service. Glaspaleis, Kerkplein 45, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

KOZIJNEN

De Gaas BV tel. 045-442726
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefabr. kozijnen. Bocholtzerw. 14, Simpelveld.

Ramalux b.v. Tel. 04490-24989
Eenvoudig de beste en goedkoopste kunststof-renovaties of nieuwbouw. Brugstr. 15 Sittard.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, waterontharding, rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax: Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

Roebroek Makelaardij
Bemiddeling aan-/verkoop, huur en verhuur - taxatie - hypotheken. Parallelweg-Z. 15, HUlsBerg. 04405-1707.

Makelaarskantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

P — PARTYSERVICE

Catering Service
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Munstergeleen. 04490-15841.

PLAFONDS

PLAVITA

Plavita spanplafonds 045-225707
Nooit meer schilderen! Plafond vakbedrijf Hoensbroek. Kouvenderstraat 59 Hoensbroek.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
Geleenstraat 59 Heerlen. 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

Raleigh Cycle-Center Heigers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,- Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SANITAIR

LM INSTALLATIEBEDRIJF LEMMENS-MEESSEN BV [illegible]

Sanitair & tegelshowroom
Geopend van maandag t/m vrijdag 9.00-17.00 uur. Zaterdag 10.00-15.00 uur. Litscherveldweg 2, 6413 BA Heerlerheide. Tel. 045-213661.

SCHILDERS

J. Jussen Schildersbedrijf
Voor al uw vakbekw. behang- en schilderswerkzaamh. Voor binnen en buiten. Tel. 045-210020. Ook voor part.

SCHOENEN

Schoenspecialist Pouwels b.v.
Gespec. in steun- en gemakschoenen. Voor kinderen alle breedte- en lengtematen v. Renata en Bunny's. Benzenraderweg 42 Heerlen, tel. 710384.

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. [illegible] Radsel en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie. 045-226000
Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering. 10 jr. schrift. garantie.

TAXATIE

Taxatatiekantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop ties, bemiddeling bij hypotheken tionsstr. 54, Kerkrade. 045-452

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi
Klimmen. Tel. 04405-1603. stoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, bee fonteinen enz. te kust en te keur galerijen v/h Droomkasteel, Ganz de 115, Heerlerheide. Ingang bij d fanten. Tel. 045-211767.

U — UURWERKREPARA

Atelier M. Malherbe
Voor al uw reparaties van antie moderne uurwerken. Vrijbl. prij Heistr. 68 Kerkrade. 045-412610

V — VERANDA'S DAKE

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Le thermoclear. Hofdwarsweg 7 Ge Tel.: 04490-53865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transp drijf, kantoor- en projektverhu Adres: Kissel 56 Heerlen, 045-72

VIDEOTHEEK

Filmclub Video Thuis
Hrl., Bautscherweg 86. Tel. 41 Tevens co-verh. Landgr. Stree 24. Tel. 324141. Dag. geop. 14-2

Z — ZONWERINGEN

decorette

Voor service en advies. Zonne men v. winkel en terras, rolg zieën en lamellen. Decorette Bijenkorf. 045-2128 Leuvenderstr. 59-61 Hoensbro Decorette De parel. 045-2732 Winkelcentr. de Parel 17 Bruns

Venetian Blin
Kerkrade B
zonweringskonstrukties, jalou markiezen en roll. in alu., staal + Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-4534

Zonweringsbedrijf Salemink
Voor al uw zonweringsprobl. wij een oplossing. 045-31 Wattstr. 20 Landgraaf.

Wenst u informatie over adverteren op deze pagina? Bel: 045-739380



● *Miriam en Sjir Schepers uit Geleen: over twee weken te zien in Ron's Honeymoon Quiz.*

Geleens paar met bus vol supporters naar Aalsmeer

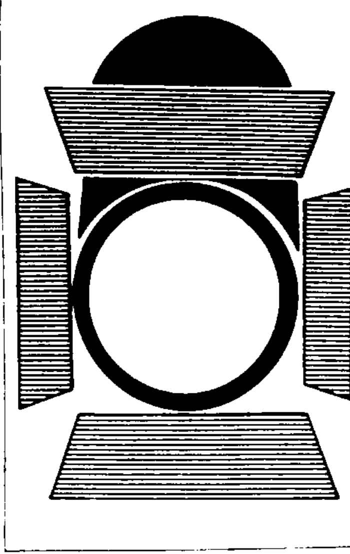
Ron's Honeymoon Quiz met Sjir en Miriam

Van onze showpagina-redactie

GELEEN – Het kersverse echtpaar Sjir en Miriam Schepers uit Geleen zal op donderdag 18 oktober tot de kandidaten behoren in de vierde aflevering van Ron's Honeymoon Quiz. Vandaag, woensdag, vinden in Aalsmeer de opnamen plaats van dit showen spelprogramma. Het Limburgs koppel, dat op 14 september in het huwelijksbootje stapte, zal evenals de overige twee echtpaartjes van Ron Brandsteder opnieuw een paar pittige opgaven krijgen. Inzet is opnieuw een hoofdprijs van 25.000 gulden aan meubelen en een huwelijksreis.

Miriam Schepers: „Een schoonzus heeft ons weken geleden opgegeven voor de Honeymoon Quiz. Toen we een uitnodiging kregen van RTL 4 om gescreend te worden schrokken we wel even. Dát hadden we niet verwacht! Van de 5000 koppels bleven na die screentest 500 paren over en laten wij nu toch bij de uitverkorenen behoren om mee te doen aan de show".

Vanochtend vertrekken Sjir en Miriam in alle vroegte naar de tv-studio in Aalsmeer, uiteraard met een bus supporters. „Ja, wij gaan allemaal samen op pad, ondanks het feit dat de opname pas in de avonduren plaatsvindt. We maken er gewoon een fijne dag van. En nu maar hopen dat we de eerste plaats halen. Ik probeer niet zenuwachtig te zijn. Ik laat het maar op me afkomen," aldus Miriam Schepers.



Teletekst nu ook 's nachts

HILVERSUM – Met ingang van vandaag zendt NOS-Teletekst 24 uur per etmaal uit. Door deze nieuwe service is het voortaan mogelijk om ook in de nachtelijke uren pagina's van Schiphol te raadplegen of in de vroege ochtend de filemeldingen op te roepen. Minister d'Ancona van WVC heeft deze nieuwe service financieel mogelijk gemaakt.

Tom Egbers weg bij NOS

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Tom Egbers is met ingang van 1 oktober naar Veronica vertrokken. De populaire presentator van het NOS-programma Studio Sport gaat voor Veronica een mediaprogramma presenteren, waarvoor hij tevens de eindredactie zal gaan voeren. Mogelijk zal hij volgend jaar ook de presentatie van een nieuw sportprogramma voor zijn rekening nemen, zo meldt Veronica.

Het vertrek van Egbers komt volgens de NOS zeer onverwacht. Pas dit weekeinde liet Egbers weten dat hij zijn contract met Studio Sport dat op 1 oktober afliep, niet wilde verlengen. Er waren al besprekingen gaande over de bijdragen die hij de komende twee jaar aan Studio Sport zou gaan leveren. Daarbij zouden ook werkzaamheden op andere terreinen dan de sport ter sprake komen.



● *Tom Egbers: van NOS naar Veronica.*

Egbers zegt dat hij 'met veel plezier' bij de NOS heeft gewerkt. Egbers: „Ik ga nu een nieuwe uitdaging tegemoet. Het werken voor Veronica zal voor mij een hele nieuwe ervaring zijn. Veronica is een snelle omroep. Dat weet iedereen, maar nu heb ik dat aan den lijve ondervonden. Er is een gesprek geweest met Rob Out en binnen een uur was de zaak beklonken".

De nieuwe Veronica-presentator heeft vijf jaar full-time bij de NOS gewerkt. Eerst maakte hij deel uit van de redactie van het NOS-Journaal in combinatie met Studio Sport. Daarna werkte hij aan laatstgenoemde programma mee, waarbij hij naast presentatie ook redactioneel werk verrichtte en af en toe zijn medewerking verleende aan culturele programma's bij de NOS. In 1984/1985 was Egbers sportverslaggever bij NRC Handelsblad.

RTL 4 een jaar op de kabel

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het oorverdovende geluid van zware drilboren verwelkomt de bezoeker die dezer dagen het Hilversumse pand van RTL 4 binnenstapt. Het stof dat de boren veroorzaken bedekt het schots en scheef geschoven zitje in de entreehal, de tegels van de vloer en de pas ingerichte balie. Er wordt uitgebreid bij de commerciële televisiezender, zoveel is duidelijk. Gisteren was het een jaar geleden dat (toen nog) Veronique via de kabel de Nederlandse huiskamers binnenkwam.

De merendeels jonge medewerkers stappen met gezwinde pas heen en weer, lopen niet op de trap maar springen hem op en af. Kortom, het beeld van een dynamische organisatie is compleet. Drie hoog zetelt de algemeen directeur, Freddy Thyes. Niet alleen de sobere inrichting van zijn kamer valt op, maar ook zijn verschijning – die van een gedegen boekhouder – en zijn leeftijd (49) komen de bezoeker voor als opmerkelijke verschijnselen binnen de RTL 4-ambiance. Afkomstig uit Luxemburg is hij het Nederlands nog niet machtig en converseert hij in het Engels.

Vorig jaar was hij voor de buitenstaander nog een onbekende. Alle aandacht was gericht op de jeugdig ogende Lex Harding, die zich voorstelde van RTL 4, dat toen nog Veronique heette, een jeugdig station te maken. Harding is intussen teruggekeerd in de schoot van Veronica en het imago van de commerciële zender is er wat anders uit komen te zien. Dat had evenwel weinig te maken met Harding, maar des te meer met het ter ziele gaan van TV10, legt Thyes uit.

Businessplan

„Ons businessplan ging ervan uit dat er twee commerciële stations zouden komen, TV10 en wij. Zij waren sterk op de meest bekeken uren tussen ongeveer zeven en tien uur 's avonds. Zij hadden de sterren, de spelletjes, de shows. Onze strategie was om aanvullend te zijn. Wij mikten op de uren buiten prime time met veel nieuws, veel sport, veel muziek".

Die tactiek werd volledig omgegooid toen Joop van den Ende met TV10 de aftocht moest blazen. Thyes: „Wij kregen toen de mogelijkheid om sterker te gaan programmeren in prime time. Om dat vlug te bereiken wilden we de sterren van Van den Ende".

Het is de Luxemburgers niet slecht bekomen. Thyes meent te mogen zeggen dat RTL 4 van alle Europese stations het meest en het snelst succes heeft, misschien met uitzondering van de Vlaamse VTM. Maar die verkeert dan ook in een andere situatie. Geen mediawet zoals hier en geen STER. De Belgische publieke omroep wordt geheel uit publieke middelen betaald.

Thyes wil niet tromfantelijk doen: „We hebben nog veel te doen. Het grootste deel van het succes is werken, hard werken". Maar hij wil het licht van RTL 4 zeker ook niet onder korenmaat zetten. Een marktaandeel van ongeveer een kwart van de televisiekijkers na één jaar, in september het best bekeken station en dat terwijl maar 70 tot 80 procent van Nederland RTL 4 op de kabel kan ontvangen.

Thyes kan niet aangeven naar welk marktaandeel hij streeft. Zijn programmadirecteur Ruud Hendriks heeft ooit wel eens 30 procent genoemd, maar eigenlijk, zegt Thyes, streef ik niet naar een bepaald marktaandeel, maar naar een winstgevende bedrijfsvoering. Er is geen directe relatie tussen marktaandeel en winst, legt hij uit. Een groeiend marktaandeel brengt je doorgaans met meer aansprekende programma's en dat kan gepaard gaan met hogere kosten. „Ik ben niet zozeer geïnteresseerd in een maximaal aantal kijkers, maar meer in het bereiken van het doel dat wij ons hebben gesteld: volgend jaar quitte spelen".

Of dat wordt gehaald zegt Thyes nog niet te kunnen voorspellen. „Dat hangt af van zoveel dingen. Ik heb bij voorbeeld onvoldoende cijfers om enigszins correct te kunnen schatten hoe groot de advertentiemarkt volgend jaar zal zijn. Komen er concurrenten bij? Wat gaat de STER doen?". De voorzichtige RTL 4-directeur wil zich daarom niet laten verleiden tot uitspraken over de financiële resultaten van volgend jaar.

Veerkracht

Verrast door de veerkracht die Hilversum, ondanks de problemen die bij voorbeeld de coördinatie van de drie televisienetten oplevert, toch aan de dag legt, zegt hij niet te zijn. De publieke omroep heeft in landen als Frankrijk en België veel grotere klappen gehad dan Hilversum, toen er commerciële televisie werd geïntroduceerd, maar dat is volgens Thyes geen goede vergelijking. De situatie in die twee landen is heel anders.

Hij heeft nimmer de illusie gekoesterd om Hilversum van de kaart te kunnen vegen, valt op te maken uit zijn woorden. Al was het alleen maar wegens de korte voorbereidingstijd die Veronique was gegeven, omdat de nieuwe zender eerder wilde beginnen dan TV10, dat vorig jaar eind oktober had willen gaan uitzenden. „Je hebt achttien maanden nodig om de introductie van een nieuw station voor te bereiden. Wij hebben het in twee maanden gedaan. En dan de omstandigheden. We hadden in Hilversum één studio, waarvandaan alles wat niet uit Luxemburg kwam moest worden uitgezonden. We hebben ook nu nog een hele lijst van wat we aan de organisatie moeten doen. Maar ondanks de politieke situatie, ondanks de kracht van de publieke omroep is het ons gelukt. Ik vind het ongeloofllijk".



● *RTL-directeur Freddy Thyes: „We hebben nog veel te doen. Het grootste deel van het succes is werken, hard werken".*

RTL 4 in Nederland nu meest bekeken

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – In de maand september is het RTL 4 gelukt om voor het eerst in Nederland landelijk, zowel in kijkdichtheid als in marktaandeel, een maand lang nummer één te worden. Gemiddeld keek 6.3 procent van de Nederlandse bevolking naar de programma's van RTL 4. Het marktaandeel bedroeg gemiddeld 25.4 procent, ter vergelijking: Nederland 1 kwam tot 21.3 procent marktaandeel, Nederland 2 haalde 23.3 procent en Nederland 3 scoorde 10.5 procent.

In het ontvangstgebied van RTL 4, dus via de kabel, lagen de percentages voor het station aanmerkelijk hoger. Daar werd een marktaandeel van 28.8 procent bereikt, terwijl Nederland 1 kwam tot 19.5 procent, Nederland 2 tot 21 procent en Nederland 3 tot een percentage van 10.3.

Wendy van Wanten wordt zangeres

Van onze rtv-redactie

GENT – Wendy van Wanten, de Vlaamse presentatrice van de Pin Up Club, zal binnenkort aan een nieuwe zangcarrière beginnen. Het verdwijnen van de Pin Up Club was volgens haar geen complete verrassing. Ofschoon de kijkcijfers goed waren was iedereen er een beetje op uitgekeken, zo meent van Wanten. Begin november brengt Wendy van Wanten een disco-single uit.

Voor ze aan Pin Up Club begon mee te werken was ze onder de naam Iris al als zangers actief.

Wendy ziet haar come-back als zangeres hoopvol tegemoet en heeft inmiddels al een tv-optreden in Finland binnengesleept.

KRO start nieuwe serie reisverhalen

Met de camera onderweg door Midden-Amerika

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – „Ik heb vaak het idee, dat we hier in Nederland verkeerde denkbeelden over het leven in andere continenten hebben. Afrika associeren we met honger, ziektes, epidemieën, in een onverdraaglijke hitte in 't zand leven; kortom alleen ellende. Maar er is veel méér. Dat geldt ook voor de beeldvorming van Midden-Amerika: landen vol burgeroorlogen, doodseskaders, cocaïnesmokkel, bloedvergieten. Allemaal kommer en kwel, denk je dan. Dat alles is er natuurlijk ook, maar hoe ziet het dagelijks leven er uit van iemand, die je er toevallig tegen komt? Met die vraag voor ogen ben ik aan een tocht per automobiel door Midden-Amerika begonnen", legt Aad van den Heuvel uit.

Voordat hij met zijn serie 'de zomer van 1990' op tv begon, reed Aad met een camera-ploeg in mei en juni in 30 dagen 7000 kilometer door Midden-Amerikaanse landen. Vanaf deze woensdagavond (Nederland 1 – 19.20 uur) oktober is Van den Heuvel's reisverslag in zes afleveringen wekelijks op Nederland 1 te zien. Titel van de serie: 'Van Mexico-Stad naar het Panama-kanaal'.

Het is niet de eerste keer, dat hij tv-kijkend Nederland laat zien wat hij tijdens een tocht per auto beleefde en wie hij ontmoette. Ten jaar geleden maakte Van den Heuvel (afgelopen maandagavond met zijn team van 'Ook dat nog' onderscheiden met de Televizierring) een soortgelijke reis van Hilversum naar Guinee-Bissau in Afrika. In de tussenliggende jaren bezocht Van den Heuvel gedurende de zomer samen met een camera altijd wel een Derde Wereldland. „Natuurlijk ben ik ook nu in Midden-Amerikaanse landen wel met geweld geconfronteerd. Maar ook met nog heel veel andere dingen", vertelt Aad tussen het monteren van de reisbeelden door.

Afspraken

● ***Had Van den Heuvel, toen hij in Mexico-Stad in de auto stapte, tevoren al een serie vaste afspraken voor onderweg gemaakt?***

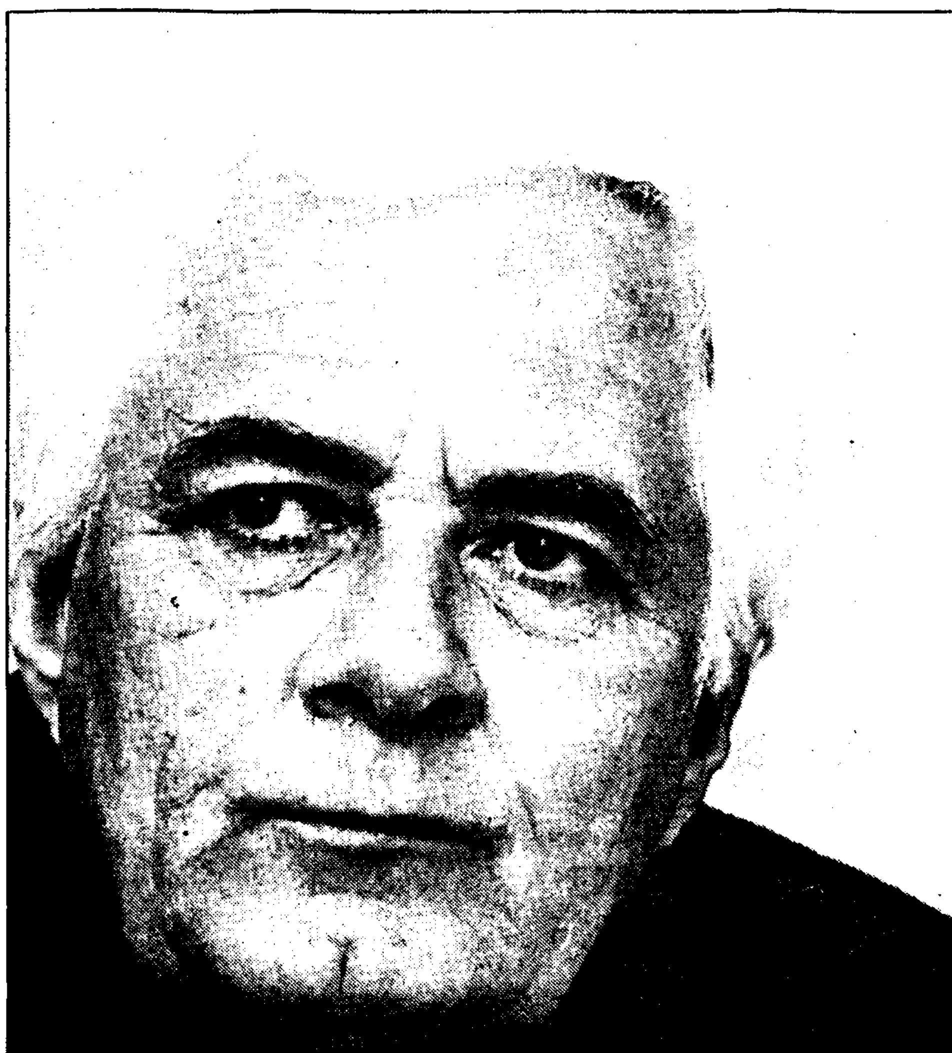
Aad: „Veel stond al vast: mensen onderweg, die ik wilde spreken, projecten die ik wilde zien. Daar waren afspraken over gemaakt.

Maar meer dan de helft van de afspraken is op de bonnefooi gemaakt. In Costa Rica, een oase van rust, hebben we bijvoorbeeld gewoon na aankomst president Calderon gebeld met de vraag of wij hem konden spreken. Hij heeft nog banden met Nederland en de afspraak was snel gemaakt. Het gesprek met de president van Nicaragua was daarentegen geregeld voordat we aan de reis begonnen".

● ***Is het niet riskant in mei en juni gesprekken met leiders van die landen te hebben terwijl je weet, dat die gesprekken pas in oktober worden uitgezonden? Ze kunnen in die tussentijd allang gewipt zijn.***

Aad: „Nou, in Costa Rica mag een regeringsleider niet langer dan vier jaar in 't zadel zitten. En dat houden ze over 't algemeen wel vol. En de president van Nicaragua, Violetta Chamorro, zit er pas sinds april".

● ***Hoe kwam je aan de route?***



● *Aad van den Heuvel: „Ik heb vaak het idee, dat we hier in Nederland verkeerde denkbeelden hebben over het leven in andere continenten".*

Aad: „Er loopt één auto-route door Mexico, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica en Panama. Die hebben we gevolgd. Maar we hebben die weg heel vaak verlaten. Want in de berm van die weg maak je geen kennis met het dagelijkse leven".

Regenwoud

In de eerste aflevering van vanavond toont het reisverslag een ontmoeting met twee opvallende vrouwen, die in Mexico wonen.

De 80-jarige Vlaamse Betsie Hollander blijkt zich in te zetten voor de emancipatie van ouderen en dat is iets bijzonders in een Derde Wereldland. De 83-jarige Gertrud Blom, in Zwitserland geboren, heeft zich tientallen jaren ingezet voor het welzijn van de indianen en blijkt nu een vurig strijdster voor het behoud van het tropische regenwoud.

De 'vreemdste duizendpoot' die Aad ooit ontmoete was de kennismaking met de Nederlandse architect, die de bevolking in Guatemala helpt met het maken van uiteenlopende zaken als pindakaas, dakpannen en draaibanken. Die ontmoeting is in aflevering 2 te zien.

De laatste aflevering van de serie toont ondermeer de Amerikaanse aanwezigheid in Panama. De Amerikaanse ambassadeur laat tegenover Aad doorschemeren, dat de Amerikaanse troepen er voorlopig wel zullen blijven.

06-lijnen

De Trio-Box.
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Op de
Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje...
06-320.328.38 - 50 ct p/m

Weer vonden vurige bellers van de
Orgiebox
nieuwe dingen uit om 't nog heter met elkaar te doen. Alles op 06-320.324.40. De Sexbox, daar draaien mannetjes en vrouwtjes niet om de pot, die zeggen hoe ze het willen doen.
06-320.322.22 - 50 ct p/m

De Wip-In-Box
heet zo omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, op de lijf-Sex-Box daar durven ze ook... en jij mag best meedoen op
06-320.324.90 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven.
De 40-plus box
Fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Gratis live sexgesprek 50pm
06-320.330.74

Wil jij 'n lekkere meid? Bel
de Tippellijn
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

Club Merci **** Country feest**
Wij laten ons weer gaan, 5 oktober hebben wij cowboyrokjes aan. Wij zitten in de Westernsfeer. Kom jij ook met je geweer? Voor iedereen een leuke surprise. Rijksweg zuid 241 Geleen. 04490-45814, tev meisje gevr.

.... Nieuw .... Nieuw .... Nieuw .... Nieuw ....
Nu vanaf ƒ 50,- massages
Relax's, Trio of Lesbisch mog. Nieuwe meisjes aanw., in zeer pikante lingerie en nylonkousen. Gezelligheid, film en drankje gratis. Geopend ma.-zat. 11-24 uur; Zond. 15-24 uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Maastricht Privé
Acht leuke jonge meisjes ontvangen u in een leuke ongedwongen sfeer met een gratis drankje. Maya: Yoegoslavische 19 jr. Cindy Supersexy brun. 19 jr. Priscillia slanke blonde Francaise 19 jr. Angela stevige brunette 21 jr. Sabina blond grote B. 21 jr. Paloma klein brazilliaans poppetje 19 jr. Maria Yoegoslavische brunette 27 jr. U kunt geheel vrijblijvend zonder enige verplichting even kennis komen maken met deze lieftallige dames. Jodenstr. 2 M'tricht. Tel. 043-254183.

Attentie!!!....Nieuw!!!
Sauna Club Eros
U hoeft nu niet meer van huis, want de Top-Girls van Eros komen ook bij u thuis, wij zijn open van ma. t/m vrijd. v. 20.00 tot 03.00 uur. Holzstraat 103, Kerkrade. Tel. 045-462084

Stijgt U..... ook? bij
Privéhuis Michelle
Tel. 045-228484/229680

ATTENTIE!!! BEST SHOP IN TOWN!!!
Club Nirwana. De boetiek!!!
Club Mirabelle. De nieuwe trend!!!
ONS TEAM BIEDT IN TOTAAL ELF (11) PRACHTGEZICHTEN!!! TOP-GEMOTIVEERD STREVEN WIJ NAAR: DE NIEUWE MAATSTAF!!! GEVARIEERD VAN PIEPJONG-LOLITA TOT ELEGANT-RIJP-DD-CUP!!! VAN S.M. TOT STRIPTEASE OP JE VRIJGEZELLEN-AVOND!!! GEZELLIGHEID TUSSEN ZORGVULDIG GESELEKTEERDE TOP-MEIDEN!!! TEVENS:
Escort - Service!!!
CLUB MIRABELLE BIEDT VAN MA T/M VRIJ EEN PERFECT VERZORGD MIDDAG-PROGRAMMA VAN 11.00 TOT 17.00 UUR EN DAGELIJKS STIJLVOL VERTIER VAN 22.00 TOT 04.00 UUR. CLUB NIRWANA OPENT OM 20.00 UUR EN VERWENT TOT 04.00 UUR. BEIDE CLUBS ZIJN IN HET WEEKEND GEOPEND TOT 05.00 UUR!!! CLUB MIRABELLE: BURG. FRANSSENSTR. 4, KERKRADE. 045 - 42 71 20
CLUB NIRWANA: NIEUWSTRAAT 147, KERKRADE. 045 - 46 33 23
UNIEK!!! WIJ BIEDEN: NIET GOED / GELD TERUG GARANTIE!!! P.S.: JONGE MOOIE MEISJES MOGEN SOLLICITEREN!!! GROETJES: KARIN...!

riversideclub
Met Gerda, Marianne, Gina, Manuela en Anita
E9-A2 Afslag Echt-Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. 100 meter voorbij Camping de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur. Tel. 04755-1854

045-326191
Escortservice. All-in.

ST. Tropez Bar
Putstr. 40, Sittard.
"Net iets anders".
Iedere dag geopend van 21.00- 05.00 uur.

Buro Yvonne
Weer nieuwe adressen en speciale aanbieding. Vrangendael 154, Sittard t.o. Fortuna Stadion. 04490-23203.

ƒ 50,- all in
Katja, Monique, Silvia, Stella, tel. 045-423608.

La Belle
Kerkrade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 13.00-04.00 uur. 045-416143, met Regina van "De Jachthut".

Priv'ehuis
Brigitte
met haar vriendinnen. 045-232069. Welke dames willen ons team versterken met gar.loon.

Club Denise
5 leuke meisjes ontvangen u in een aangename sfeer. Privé of escort van 12.00 tot 03.00 uur 's nachts. Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

Peggy privé
nieuw m. aanw. 04490-74393, ma.- vr. 11-22.30 u.

Brigitte
Priv'e 04490-48140

Buro Venus
heeft en vraagt privé-dames Tel. 043-257229.

Videoclub
nieuwe films aanwezig. v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067. Meisje aanw. tev. ass. gevr

Stephan
voor dames en heren.
045-231429

Rosemarij
vanaf 9 uur. Ook zat. en zon 045-721759. Meisje gevr.

Club
Evergreen
nieuw meisje verwent u in een gezellige atmosfeer. Tel. 04746-5177

Astrid priv'e
045-231429

GEMEENTE BEEK

NOTARIS L.L.M. HAANEN TE BEEK (L.)

deelt mee dat bij de openbare verkoop, aangekondigd voor woensdag 3 oktober om 15.00 uur in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek, eveneens zal worden verkocht vrij van pacht en of andere gebruiksrechten: het perceel bouwland, plaatselijk bekend als Klein Geverik te Geverik, gemeente Beek, kadastraal bekend als gemeente Beek sectie F nummer 1238, groot 17 are 80 ca.

---

46 minuten cassette GRATIS
PDM ferro-tape
NIEUW!!
3 STUKS FE-90 8.25
EN GRATIS 1 x FE 46
PDM THE MASTERTAPE

INCL. 2 JAAR VERZEKERING EN GARANTIE
MINOLTA AF-SP
Een typische Hollands weer-camera. Want de AF-SP is waterbestendig. Een duik in de natte sneeuw of een flinke regenbui, daar maakt hij geen probleem van. Technische kennis van fotografie is niet nodig want de camera voert uw opdracht perfect uit.
299,-

COMBI
FOTO • VIDEO • AUDIO
ZIJLSTRA
Saroleastraat 60, **Heerlen** · Grotestraat 28, **Valkenburg**
En natuurlijk: **uw kleurenfoto's in 1 uur klaar,** met de kwaliteit van de vakman.

Perfecte projectie in elke situatie
Braun Novamat 515 AF-M monitor
Presenteer uw dia's snel op de ingebouwde monitor of groot op het projectiescherm. De projector is geschikt voor universele-, CS- en LKM magazijnen
NIEUW!!
399,-

ELSE
DIA-SORTEERRAA[M]
Voor 38 dia's met sorteervakjes
39.9[5]

BEL 043-636200
VOOR DIREKT KONTANT GELD

PERSOONLIJKE LENINGEN
Gemakkelijk, diskreet en snel!
Wij garanderen strikte geheimhouding

Bedrag	96x	72x	60x	42x
3.000,-	–	–	72,-	93,-
6.000,-		123,-	139,-	181,-
12.000,-	199,-	238,-	271,-	355,-
18.000,-	299,-	358,-	406,-	533,-
24.000,-	399,-	477,-	542,-	710,-
36.000,-	598,-	716,-	813,-	1066,-
50.001,- enz.	831,-	995,-	1129,-	1480,-

Eff. jaarrente vanaf 12,1%
Elk bedrag tot ƒ.200.000,- en andere looptijd mogelijk. Looptijd 96 mnd. geldt,bij duurzame aanschaf. Bij overlijden meestal kwijtschelding. Bij ziekte, ongeval enz. vrijstelling van aflossen mogelijk. Vraag INFO

HYPOTHEKEN
HUISBEZITTERS
EXTRA LAGE LASTEN
zonder taxatie-kosten

Krediet-bedrag	Looptijd in maanden 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-		117,-	127,-	149,-
15.000,-	≈	176,-	190,-	224,-
25.000,-	203,-	294,-	317,-	374,-
40.000,-	325,-	470,-	508,-	599,-
75.000,- enz.	609,-	892,-	952,-	1123,-

Rente 1e hyp. vanaf 9%. Eff. jaarrente 2e en 3e hyp. vanaf 13%. Alle tarieven in deze advertentie zijn "vanaf-tarieven" en kunnen dus variëren.

Moonen Financieringen
Vertrouwd-gemakkelijk-snel
- U bent vrij in de besteding.
- meestal binnen 1 dag geregeld
- strikte geheimhouding
- bestaande leningen geen bezwaar
- rente fiscaal aftrekbaar

DOORLOPEND KREDIET

Krediet-bedrag	p.mnd incl. rente	eff. rente per jaar	mnd. rente	Theor. loopt.
5.000,-	100,-	14,2%	1,11%	74 mnd
11.000,-	220,-	13,9%	1,09%	73 mnd
20.000,-	400,-	13,6%	1,07%	72 mnd
30.000,-	600,-	13,6%	1.07%	72 mnd
50.000,-	1000,-	13,4%	1,05%	72 mnd

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN

043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht
Bijkantoor: Hoofdstraat 9 Hoensbroek
Tel. 045-225000 van 11 tot 20 uur

Kom kijken hoe comfortabel u kunt wonen in een bungalow in Heerlen Corisberg.

gang · slaapkamer 2 · slaapkamer 3 · slaapkamer 1 · zithoek · eethoek · terras · keuken · hal · garderobe · berging · p a t i o

ZÓ KUNT U WONEN

Bungalows.

In de wijk Corisberg krijgt een nieuw Bungalowpark gestalte. Het plan sluit vrijwel aan op de villawijk "De Erk" en de groene long bij de Caumerbeek. In dit projekt worden bungalows, halfvrijstaande en vrijstaande herenhuizen, vrijstaande villa's e.d. gebouwd.

Er zijn een aantal luxe patiobungalows in aanbouw. Er is keus uit 4 verschillende indelingen bijv.: living van 47 m² tot 56 m² (incl. gedeeltelijk open keuken), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Garage. Patiotuin met oppervlaktes van 97 m² tot 100 m².

Prijzen vanaf ƒ 219.570,-- v.o.n. tot ƒ 262.570,-- v.o.n.

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

OPEN HUIS
Woensdag 3 oktober t/m vrijdag 5 oktober van 17.00-19.00 uur.
Zaterdag 6 oktober en zondag 7 oktober van 14.00-16.00 uur.
Adres: Roggehof 64, te Heerlen

GROTE CLUBACTIE
Geef ze de volle vijf
Limburgs Dagblad
WEEKBLAD
DE TROMPETTER

BREAK OUT

GETSMART

Sportjack met uitritsbare mouwen. 140/182 **139,-**
Sweater met borduur. 152/188 **69,90**
Black-denim jeans met kontrasten. 140/182 v.a. **65,-**
T-shirt met kapuchon. 152/188 **29,90**

Jack met allover-dessin. 140/182 **145,-**
Sweater met borduur. 152/188 **69,90**
Jeans met kontrast. 140/182 v.a. **75,-**
T-shirt met kapuchon. 152/188 **29,90**

Naast de in deze advertentie afgebeelde kleding van GET SMART - **exclusief bij Schunck** - hebben wij ook de kollekties van de volgende topmerken voor juniors:
ESPRIT - KLIPFISK - BARBARA FARBER - POINTER - KÖNINGSMÜHLE - MEXX - PEPE - OVERDRESS - McGREGOR - K'NEELTJE - PATTS BOUM - DANJEAN - BUFFY - ARTONI - R.T.M. - PAMPOLINA - I.K.K.S.

Schunck
daar winkel je voor je plezier !

---

imburgs agblad

Breng een nieuwe abonnee aan en u ontvangt deze prachtige degelijke LD-badhanddoek!

Limburgs Dagblad

... krijgt de eerste 2 weken de krant GRATIS!

KLEINE MOEITE BON

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....
Tel.Nr.: ....
(i.v.m.kontrole bezorging)
Wijze van betalen
○ per maand ƒ 25,20
○ per kwartaal ƒ 75,55

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

Deze bon in open envelop ZONDER POSTZEGEL opsturen naar Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN.

In de afgelopen 3 maanden heeft de nieuwe abonnee geen Limburgs Dagblad (proef-)abonnement gehad.

KLEINE MOEITE BON

... KOMPLEET.

HERFSTAANBIEDINGEN

DAMES JAPONNEN
in de laatste nieuwe herfstkleuren en dessins speciaal in grote maat 44 t m 56 .... *ƒ159,50*

DAMES ROKKEN
wol met terlenca maten 36 t m 54 in de kleuren marine, zwart oker, beige .... *ƒ 49,50*

BIJPASSENDE DAMESBLOUSONS
maten 36 t m 5[.] .... *ƒ 59,50*

HERENKOSTUUMS
effen, ruit- en streepdessins 46 t m 60 lengte en kwartmaten va *ƒ199,-*

GROTE COLLECTIE DAMES- EN HERENTRUIEN, JACKS EN JEANSPANTALONS

TEXTIEL CENTRALE SIMPELVELD
tcs
BOCHOLTZERWEG 15, SIMPELVELD
Op het industrieterrein 045-442553
OPENINGSTIJDEN
ma t/m vrijd 10.00-18.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur

Nederland 1

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
7.30 ●●**Journaal.**
RO
7.40 **Boggle.** Spelprogramma. Presentatie: Frank Kramer.
8.05 **De wereld van de vulkanen.** Natuurserie. Afl. 1: 20 jaar vulkaanonderzoek.
8.30 **Neighbours.** Australische serie. Jim en Paul gaan Scott ophalen in het ziekenhuis. Des probeert erin te berusten dat Daphne bij hem weg is.
9.00 ●●**Journaal.**
9.20 **Van Mexico-Stad naar het Panamakanaal.** 7000 kilometer door Midden-Amerika, reisverslag van Aad van den Heuvel.
9.55 **Volmaakte vreemden.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Een auto voor Balki. Balki heeft genoeg geld gespaard om een auto te kopen. Larry probeert hem ervan te weerhouden de eerste de beste (roest)bak te kopen.
0.26 **Het verre paradijs.** Engels-Amerikaanse tv-film uit 1984 van Peter Duffel naar de roman van M.M. Kaye. Met: Ben Cross, Amy Irving, Omar Shariff e.a. In het koloniale India van 1858 moet een jonge Engelse officier twee prinsessen begeleiden naar hun toekomstige bruidegom. Hij wordt echter verliefd op één van hen.
2.20 **Kruispunt.** Tweewekelijks kerkelijk magazine. Presentatie: Ad Langebent.
3.00 ●●**Journaal.**
3.10-23.35 **Anything but love.** Amerikaanse comedyserie. Hannah en Marty krijgen van de hoofdredactrice Catherine de opdracht om samen een artikel te schrijven.

Nederland 2

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Horst Tappert en Evelyn Opela in 'Derrick'. (Nederland 2 – 20.27 uur)*

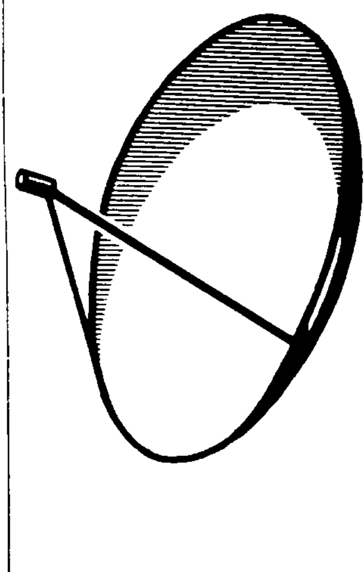
TROS
14.30 **Santa Barbara.** Amerikaanse serie. Afl. 3.
15.14 **Gloss.** Nieuwzeelandse serie. Afl. 32. De emoties laaien hoog op als na de ontvoering van Miranda ook Olivia spoorloos verdwijnt.
16.02 **Belfleur.** Gevarieerd middagmagazine. Presentatie: Nelleke van der Krogt.
17.13 **Heatchcliff & Co.** Tekenfilmserie. (herh.).
17.30 ●●**Journaal.**
17.40 **De teenage hero turtles.** Tekenfilmserie. Afl. 5: De vloek van het boze oog.
18.02 **TROS Popformule.** Popmuziek met Martijn Krabbé.
18.42 **Billy Hot Dog.** Kindermagazine met Linda de Mol en Robbie Hahn.
18.57 **Dieren van de Middellandse Zee.** Natuurfilmserie. Afl.: De fraaiste horens.
19.23 **TROS Kieskeurig.** Consumenten-magazine.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Judith. Concertpianiste Judith Loska krijgt tijdens haar toernee in New York een vertwijfeld telefoontje van haar dochter Susanne. De volgende dag wordt Susanne dood aangetroffen.
21.35 **TROS Aktua.** Actualiteitenrubriek.
22.10 **TROS TV Show op reis.** Ivo Niehe op bezoek bij prominente binnen- en buitenlandse persoonlijkheden.
23.00 **De vier jaargetijden van Antonio Vivaldi.**
23.55-24.00 ●●**Journaal.**

Nederland 3

NOS. Programma kan gewijzigd worden i.v.m. Europa-Cup voetbal.
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.30 **Natuurkunde in de onderbouw.** Afl. 3a t/m 4b.
11.30-12.00 **Lief en leed.** Afl. 3.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **De zee in het midden.** Natuurdocumentaire serie. Afl. 5: De zee in het midden.
18.26 **Barbapapa.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.**
19.10 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine. Onderwerpen: 1. Stien Eelsingh, schilderes van Staphorst. 2. Jong vee in oude boerderij. 3. Herensociëteit De Harmonie.
19.54 **P.P.** Uitzending van de PvdA.
20.00 ●●**Journaal.**
20.20 **Asiel is maatwerk.** Film van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren.
20.25 **Avondvoorstelling.** 250 Gram radio-aktief, Finse tv-film uit 1987 van Pirjo Honkasalo en Pekka Lehto. Met: Nikita Michaljkov e.a. (herh.). De architekt van een plutoniumfabriek verwerkt de dood van zijn aan hersenkanker gestorven dochtertje. Hij beseft dat slechts 250 gram plutonium de hele wereldbevolking aan kanker kan doen sterven.
21.24 **Studio sport.**
22.00 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Met om 22.30 Den Haag Vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.45-22.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

05.45 **Ochtendprogramma.** Met o.a. Classique.
07.00 **Ontbijtnieuws.** Presentatie: Jan de Hoop, Marc Jacobs en Victor Deconinck.
09.00 **Ochtend- en middagprogramma.** Met o.a. Channel E, Rete Mia en Classique.
14.00 **Kook-TV.**
14.30 **The Edge of Night.** Tv-feuilleton.
14.55 **As the world turns.** Tv-feuilleton.
15.35 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse serie.
16.00 **Telekids.**
17.00 **5 Uur SHow.**
18.00 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw.
18.15 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.** Presentatie: Jeroen Pauw en Loretta Schrijver.
20.00 **Weer.** Presentatie: John Bernard.
20.05 **Rad van fortuin.** Quiz.
20.40 **Tatort.** Duitse crimiserie. Met: Götz George, Eberhard feik, Chiem van Houweninge. Afl.: Einzelhaft.
22.20 **Onopgeloste mysteries.** Amerikaanse serie.
23.20 **Journaal.**
23.30 **Hill Street Blues.** Amerikaanse politieserie.
00.20 **Porridge.**
01.10 **Nachtprogramma.** Met o.a. Vu et Corrigé, Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
09.35 **Das tapferen Schneiderlein.** Oostduitse sprookjesfilm uit 1956 van dr. Helmut Spiess.
11.00 **Der gestiefelte Kater.** Amerikaanse sprookjesfilm uit 1986 van Eugene Warner.
12.35 **Familie Munster.** Afl.: Hermann als Witwenröster.
13.00 **Lassies heimat.** Amerikaanse speelfilm uit 1948 van Fred Wilcox.
14.35 **Daktari.** Afl.: Elefantendiebe.
15.25 **Action - Neu im Kino.** Actuele filmtips.
16.00 **RTL aktuell.**
16.10 **Gefahr im Tal der Tiger.** Amerikaanse speelfilm uit 1965 van John Berry.
17.45 **RTL aktuell.** Extra, de Duitse eenwording.
18.20 **Fussball - Extra.** EUFA-Cup wedstrijd FC Köln-IFK Norrköping.
20.30 **Gottschalk.** Show.
22.00 **Stern TV.**
22.34 **RTL aktuell.**
22.50 **Tanz der Vampire.** Engelse speelfilm uit 1966 van Roman Polanski.
00.40 **Eine verhängnisvolle Nacht.** Franse speelfilm uit 1987 van Murillo Salles.
01.55-02.00 **Aerobics.**
NB: Programmering als voetbal niet doorgaat.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **California Clan.**
18.45 **RTL aktuell.** De Duitse eenwording.
19.15 **RTL Aktuell.**
19.30 **Gottschalk.**
21.00 **Heimatmelodie aus Dresden.**
22.00 **Stern TV.**
22.35 **RTL aktuell.**
22.50 **Tanz der Vampire.** Engelse speelfilm uit 1966 van Roman Polanski.
00.40 **Eine verhängnisvolle Nacht.**
01.55-02.00 **Aerobics.**

16.20 **The Movie Game.**
16.50 **Hartbeat.**
17.15 **Blockbusters.**
17.40 **News and BFG Weather.**
17.55 **Home and Away.**
18.20 **Leonytyne.**
18.45 **It's a small World.**
18.55 **Entertainment BFG.**
19.05 **Every Second Counts.**
19.40 **Travel Show UK Miniguides.**
19.45 **Coronation street.**
20.10 **The Bill.**
20.35 **Top Gear.**
21.10 **Casualty.**
22.00 **News and BFG Weather Report.**
22.35 **Inside Story.**
23.20 **He-Play.**
23.30-01.00 **Midweek Sports Special.**

BBC Europe

07.25 **Today's Viewing.**
07.30 **Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Ornamental Kitchen Garden.**
10.35 **Labour Party Conference.**
11.00 **News and Weather.**
11.20 **Music Time.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to Eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Labour Party Conference.**
13.00 **News and European Weather.**
14.00 **One o'clock News.**
14.30 **Around Scotland: the King of Fish.**
15.00 **News and Weather.**
15.15 **Words and Pictures.**
15.30 **Zig Zag.**
15.50 **Help you Child with maths.**
16.05 **Gardeners' Direct Line.**
16.35 **Watch: Teeth and Food.**
16.50 **Two by Two.**
17.10 **Quack Chat Show.**
17.35 **Hartbeat.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **Four Square.**
18.35 **English Time: Handles.**
19.00 **Six o'clock News.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Wogan.**
20.40 **Conference Talk.**
21.10 **Speaking Volumes.**
21.50 **Points of view.**
22.00 **Nine O'clock News.**
22.30 **Portrait of a Marriage.**
23.25 **The Mary Whitehouse Experience.**
23.55 **Holiday Outings: Canada.**
00.15 **The Late Show.**
00.55 **Weatherview.**
01.00-01.05 **Thursday's Viewing.**

Eurosport

05.00 World review. **05.30** International Business report. **06.00** The D.J. Kat Show. **08.30** Moderne vijfkamp vanuit Lathi, Finland. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** Autosport: Grand Prix van Spanje, samenvatting. **11.00** WSPC races, terugblik en vooruitblik. **12.00** Tennis: Ladies Masters vanuit Essen, live. **19.00** Vlot races. **19.30** Eurosportnieuws. **20.00** Trans World sport. **21.00** Wielrennen: Ronde van Noord-Amerika, vanuit Montreal. **22.00** Boksen. **23.00** Voetbal. **00.00** Day at the beach. **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.30** Hello Austria, Hello Vienna. **09.00** World News. **09.10** The Mix. **16.00** Hotline. **17.00** On the air. **18.30** Blue Night. **19.30** World News and Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** Inside View. **20.30** Newslook Asia. **21.00** Russia eleven. **21.30** Financial Times business weekly. **22.00** World News and Goodyear Weather Report. **22.15** Inside view. **22.45** Newslook Asia. **23.15** Russia eleven. **23.45** Financial Times business weekly. **00.15** World News and Goodyear Weather Report. **00.30** Blue Night. **01.30** Time Warp. **01.45** The Late Night Mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** MTV at the movies. **10.30** VJ Paul King. **14.00** VJ Maiken Wexo. **16.00** Yo! MTV raps. **16.30** Club MTV. **17.00** MTV's Coca Cola Report. **17.15** MTV news at nite. **17.30** MTV prime. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the Movies. **20.00** VJ Ray Cokes. **23.00** Saturday night live. **23.30** MTV's Coco Cola Report. **23.45** MTV news at nite. **00.00** MTV's greatest hits. **01.00** VJ Maiken Wexo. **03.00-07.00** Night videos.

Duitsland 1

6.00 **Frühinformationsprogramm ARD/ZDF.** Ontbijttelevisie. Met om: 09.00 Deutschland einig Vaterland, Guten Morgen Deutschland, met Oecomenische kerkdienst; ca.11.00 Staatsakt in der Berliner Philharmonie; ca.12.30 Magazin zum Tag der Deutschen Einheit (Elk heel uur Tagesschau.).
4.00 **Tagesschau.**
4.05 ■**Die Dubrow-Krise.** Tv-film van Eberhard Itzenplitz. Met: Thomas Fabian, Joachim Wichmann, Ruth Winter e.a.
5.45 **Deutschland einig Vaterland.** Deutschland am Nachmittag, middagmagazine t.g.v. de Dag van de Duitse Eenheid, met elk heel uur Tagesschau. Presentatie: Ulrike Wolf en Heinz Burkhardt.
9.58 **Programma-overzicht.**
0.00 **øøTagesschau.**
0.15 **Deutschland einig Vaterland.** Grosser Deutscher Abend aus Berlin. Presentatie: Jürgen Engert en Fritz Pleitgen.
2.30 **Tagesthemen.**
3.00 **Nachdenken über Deutschland.** Discussie t.g.v. de Dag van de Duitse Eenheid, vanuit Frankfurt. Presentatie: Wilhelm von Sternburg. Aansl.: Tagesschau. Aansl.: Nachtgedanken.

Duitsland 2

6.00 **Frühinformationsprogramm ARD/ZDF.** Ontbijttelevisie. Met om: 09.00 Oecomenische kerkdienst vanuit Berlijn. Aansl.: Melodie einer Stadt: Dresden, muziekprogramma; ca. 11.00 Staatsakt in der Berliner Philharmonie.
13.00 **ZDF-Mittagsmagazine.** Vanuit Berlijn.
13.45 **Brausepulver.** Een Oost-West verhaal uit de jaren 50.
14.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
14.45 **Mit dem Zug von Zittau nach Rügen.** 7-delig verslag van een treinreis door de DDR. Afl. 1.
16.15 **Damals extra.** Historische documentaires. Die Deutsche Einheit.
17.00 **Heute.**
17.05 **Tele-Illustrierte.** Vanuit Weimar.
18.05 ●●**Hitparade im ZDF.** Muziekprogramma. Presentatie: Uwe Hübner.
18.50 ●●**Lotto-trekking.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Kennzeichen D.** Tag der Deutschen Einheit.
20.15 **Schulz und Schulz.** Eine Deutsch-Deutsche Komödie, met Götz George in een dubbelrol.
21.00 **Der Nachtfalke.** Amerikaanse serie. Afl.: Schwarze Schafe. Met: Gary Cole, Wendy Kilbourne, Dennis Dun e.a. Tijdens zijn uitzending hoort Jack via de telefoon dat Vic zelfmoord pleegt. Deze politieman bleek de schoonzoon van Jacks oude partner te zijn en was betrokken bij de handel in drugs.
22.00 **Heute-Journal.**
22.25 **Aspekte.** Reportage van de Frankfurter Buchmesse 1990. Presentatie: Johannes Willms.
22.45 ■**Ein Kapitel für sich.** 3-delige tv-film van Eberharfd Fechner naar de romans van Walter Kempowski. Met: Edda Seippel, Ernst von Klipstein, Stephan Schwartz e.a. Afl. 3. (herh.). Ook moeder Kempowski is gearresteerd en wegens medeweteh aan de activiteiten van haar zoons veroordeeld. Het duurt jaren voordat de rest van de familie weet wat er van hen geworden is. Pas in 1956 zien Walter Kempowski en zijn moeder elkaar in Hamburg weer.
00.55 **Heute.**

Duitsland 3 West

13.50 **Teletekst-overzicht.**
14.15 **Panorama.**
15.00 **Talk täglich.**
15.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. zLes 2.
16.00 **Der Boss aus dem Westen.** Tv-film magazine, live vanuit Aken.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **Sport im Westen extra.** Tennis: Masters-toernooi voor dames, vanuit Essen. Commentaar: Heribert Fassbender.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.40 **Ein Herz und eine Seele.** Besuch aus der Ostzone. (herh.).
22.30 **Sport 3 extra.** Europacup voetbal, samenvattingen uit de eerste ronde van de wedstrijden Frankfurt-IF Kopenhagen; FC Köln-IFK Norrköping; Sampdoria Genua-Kaiserslautern; Twente Enschede-Leverkusen; Dresden-Union Luxemburg; Austria Wien-Dynamo Schwerin; Rovaniemi PS-FC Magdeburg.
00.00 **Laatste nieuws.** Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 **Gymnastik im Alltag.** Afl. 10.
08.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Afl. 2.
09.00 **Schooltelevisie.**
10.45 **Tips voor werkzoekenden.**
15.45 **Panorama.** Achtergrondnieuws. (herh.).



● *Uwe Hübner, de presentator van 'Im ZDF'. (Duitsland 2 – 18.05 uur)*

16.30 **Ein Fremdenführer.** Afl. uit de serie Beiträge zur informationstechnischen Grundbildung.
17.00 **Grimmburg.** Afl. uit de serie Beispiele machen Schule.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Afl. 12. (herh.).
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Matt und Jenny.** Abenteuer im Ahornland, Canada 1850, serie. Afl.: Go West.
18.52 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Die Vogelmutter.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Teletour.** Amusementsprogramma vanuit het station van Bad Kreuznach. Presentatie: Bernd Schröderf.
20.30 **Sport im Dritten extra.**
21.15 **Südwest aktuell.** Neues um Neun.
21.30 **Sport im Dritten extra.**
22.30 **Sport 3 extra.** Europacup voetbal.
00.00 **Laatste nieuws.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson. **09.50** Teletip Haushalt. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 - Teleshop. **10.30** Der Hofnarr. Amerikaanse filmkomedie uit 1955 van Norman Panama. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Der Wind in den Weiden. **14.30** Teletip Gesundheid. Aansl. Horoskop. **14.40** Carson & Carson. Afl.: Zukunftspläne. **15.30** Der Nächste bitte. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Verrückter Wilder Westen. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Afl.: Begründeter Verdacht. **17.35** Teletip Tier. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Planet der Affen. Amerikaanse sf-serie. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Mike Hammer. Afl.: Gefährliche Wettleidenschaft. **20.55** SAT. 1 Blick. **21.00** Lass Di net erwischen oder: Alles wegen einer Nacht. **22.30** SAT.1 Blick. **22.40** ■Unter Geheimbefehl. Amerikaanse krimifilm uit 1950 van Elia Kazan. **00.10** Mike Hammer. **01.00-01.10** Programmaoverzicht.

SSVC

11.45 **Rod, Jane and Freddy.**
12.00 **Playdays.**
12.20 **Programmes for Schools.**
12.40 **How we used to live.**
13.00 **News and European Weather Report.**
13.25 **The Match.**
15.15 **Countdown.**
15.40 **Children's SSVC.**
16.00 **Johnny Ball Reveals All.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL-4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

16.00 **Samson.** Samson en Gert beleven dolle avonturen met tekenfilms: Musti, Tom en Tina, Maple Town, Smurfen, Boes en Bommel. Items: De kangoeroe, de jarige en de brieven.
17.30 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 67. Clarissa vertelt Judson dat Myrna ermee dreigt Tyler in een schandaal te betrekken.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 126.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de veldmuis.
18.10 **TV-Tam Tam.** Vandaag: Reclame: geen gezwam, iedereen Tam Tam.
18.35 **My little pony.** Amerikaanse tekenfilmserie. Vandaag: Baby, het is koud buiten.
18.55 **Muziekprofiel.** Neneh Cherry.
19.03 **Buren.** Australische serie. Afl. 428. Madge en Charlene horen goed nieuws over Henry, maar het is niet al goud dat blinkt.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Tatort.** Duitse politieserie. Vandaag: Een cafékennis. Een vrouw wordt 's nachts dood aangetroffen in een park.
21.35 **Look.** Mode- en lifestylemagazine. Vandaag: Herfst-wintercollectie Fashion Point.
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Vandaag.**

● *Gert Verhulst in 'Samson'. (België/TV 1 – 16.00 uur)*

22.50 **Wie schrijft die blijft.** Literair magazine.
23.40-23.55 **Coda.** Zij was zo mooi, van Mark Insingel.

België/TV 2

13.25-15.15 **Sport extra.** Rechtstreeks verslag van de Voetbalwedstrijd Petrolul Ploiesti – RSC Anderlecht.
18.30 **Nieuwskrant.**
18.35 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie. Afl. 23.
18.58 **Festivals of the world.** Australische serie. Afl. 12.
ge Australische documentaire serie. Afl. 12: Het lied van de regenboog.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Journaal.**
20.00-22.00 **Sportavond.** aansl.: Verkeerstip: Week van de veiligheid.

België/RTBF 1

14.30 Vacaturebank. **14.50** Le gang des BMX, Australische speelfilm uit 1983 van Brian Trenchard-Smith. Drie vlotte Australiërs zijn gek op hun terreinfietsen, waarmee ze allerlei acrobatische toeren verrichten. **16.25** Clip à La Une. Shakin' Stevens. **16.30** Nouba nouba, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Caliméro en Marianne. **17.15** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.20** Génies en herbe, spelprogramma. **17.55** Docteur Doogie, (Doogoe Howser, M.D.), 26-delige serie. Afl.: Une bière de trop. Doogie organiseert een feestje tijdens de afwezigheid van zijn ouders. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Strip-tease, gevarieerd magazine. **21.10** Les copains d'alors de Jules Metz dit Monsieur Meteo, herinneringen aan de schooltijd van Jules Metz. **22.10** Coup de film, filmrubriek. **22.25** Contacts, verkeerstips. **22.30** Weerbericht en laatste nieuws. **22.55** Bourse, beursberichten. **23.00-23.10** La pensée et les hommes, filososfich magazine. vandaag: Vincent van Gogh.

België/Télé 21

15.15 Schooltelevisie. **17.30** L'empire des lumières: L'Inde, la danse et Maurice Béjart. (herh.). **18.30** La pensée et les hommes. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** L'Inde la danse et Maurice Béjart, culturele film uit 1986 van Jean Antoine. (herh.). **21.00** Laatste nieuws. **21.30** Musiques: La dernière nuit des Proms. Koor en Symf. Orkest van de BBC o.l.v. Mark Elder en solisten. Werken van Vaughan Williams, Haydn, Tippett, Parry, Rossini, Delius, Delibes, Elgar, Wood, Arne en Parry/Elgar. Deel 1. **22.00** Challenge, sportmagazine. **23.00-23.30** Musiques: La dernière nuit der Proms, Deel 2.

TV 5

16.05 TV5 infos. **16.15** Evoyé spécial. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** Montagne. **18.30** Des Chiffres et des Lettres. **18.50** Francofolies. **19.00** Flash Info TV5. **19.15** Clin d'oeil. **19.30** Le 19/20. **20.00** Rappel des Titres. **20.05** Temps présent. **21.00** Journal Télévisé et Météo. **21.35** L'Heure du Théâtre. **23.40** Flash Infos TV5. **23.50-00.40** Ex-Libris.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radio I woensdageditie. (7.30, 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 Waar waren we ook alweer. 18.57 Metterdaad hulpverlening. 19.03 Scoop. 19.30 Akkoord. 20.03 Langs de lijn. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Duitsland 1 op radio 2. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.03 Water en vuur. 20.03 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De avondspits. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La stampa. 22.03-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok. 10.30 Radio Kamerork. met piano. 11.50 In de schaduw van de meesters. Radiokoor Stockholm en I solisti Veneti. 12.15 Promenade: Wiener Philharmoniker. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.15 Jacco's keus. 17.15 Jazzpodium. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa - zomereditie. 20.00 Nws. 20.02 Woensdagavond, Concertavond. 21.30 Voorbij de tijd: 1907. 22.30-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De vis wordt duur betaald. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken met om 13.30 Reportage Wereldwijzer; 14.00 Het geding; 14.30 Reportage Meer over minder. 15.00 Stedeh des Tijds. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Dierenmanieren. 17.40 Kamerbreed extra. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.20 Uitzending van het GPV. 18.30 Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Het andere Europa. 21.00 Klassieke mechanica. 21.30-22.00 Geschiedenis van de gnosis.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine. Limburg Aktueel, de Buren, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 De ronde van Limburg. Doorpraten over aktuele kwesties.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been. Lichte muziek en de juiste tijd 8.00 Nieuws 8.10 Koffers & Co. Amusement met reiservaringen, -correspondenties, -advertenties en zo verder... 10.00 Nieuws 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Zijn er nog vragen? 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Amusementsmuziek uit Duitsland. 14.00 Canapé. Een charmante blik op onszelf. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon. Telefonisch verzoekplatenprogramma. 20.00 Levensstijl. Met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws 22.05 Jazzkaffee. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

6.35 Radiofrüstück, Spiel 'Glücksteffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Fur die Kranken. 9.10 Musikexpreß. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit Heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05-18.00 BRF-International. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40 Orgel und Chormusik. 20.00 Nachrichten. 20.05-22.00 Sporttreff-BRF. Im Rahmen einer Sondersendung berichtet der BRF live vom Fussball-Europapokal in Brugge, Mecheln und Lüttich.

Luxemburg/RTL

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. Star der Woche met Evelyn Künneke. 13.00 Mitmenschen aansluitend Gut Aufgelegt met W. Sauer. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Driemix variatie voor de kat
zak 1000 gram ~~3.99~~ **3.29**

Kattevoer
diverse smaken,
blik 400 gram,
3 halen, 2 betalen
OP=OP ~~4.77~~ **3.18**

Kattevoer delicatesse
diverse smaken,
kuipje 100 gram,
3 halen, 2 betalen ~~4.77~~ **3.18**

Whiskas voor de kat
diverse smaken,
blik 400 gram ~~1.89~~ **1.69**
-Spaar voor 4 drinkbekers met een dierenmotief-

Diner voor de hond
zak 3000 gram **7.49**
-Met gratis zakje kluiven à 6 stuks-

Gourmet lamsvlees, kip of zalm
cup 300 gram **2.89**
-Nu met gratis doosje kattesnoepjes-

Rundvleesmenu voor de hond
blik 400 gram ~~1.59~~ **99**

Pedigree Pal
rundvlees of hart,
blik 400 gram ~~1.85~~ **1.49**
-Spaar voor 4 drinkbekers met een dierenmotief-

Bonzo vleesdiner
blik 1000 gram ~~2.49~~ **2.29**

Vanille vla
-dagvers-,
pak 1 liter
~~1.67~~ **1.49**

Schouderham
-snijvers-,
per 100 gram
~~1.89~~ **1.69**

Ham-preisalade
-schepvers-,
per 150 gram
~~2.24~~ **1.98**

Magere dobbelsteentjes spek
-verpakt-,
250 gram
~~2.99~~ **2.49**

Iglo's Pizzeria Crossa Picanta
-diepvries-,
300 gram
~~3.89~~ **3.29**



Wie spaart bij Edah heeft het deze maand voor 't uitkiezen.

Edah's spaaraktie weet maar niet van ophouden.

Ook de maand oktober staat weer bol van de klinkende kortingen.

Allereerst natuurlijk op de familie Beer. Weet u het nog? Voor Baby Beer moet u één volle spaarkaart inleveren en f9.95 bijbetalen. En hij is daarnaast gewoon te koop voor f14.95. Als u twee volle spaarkaarten inlevert en f19.95 bijbetaalt, is Mama Beer ook van u. Ze is daarnaast gewoon te koop voor f29.95. Levert u drie volle spaarkaarten in en betaalt u f39.95 bij, dan bent u een Papa Beer rijker. U kunt 'm ook kopen voor f54.95.

Twee knaken korting bij Kijkshop.

Daar kijkt u van op, hè? Wie spaart met Edah's Daverende Spaaraktie, krijgt de maanden oktober, november en december óók klinkende korting op de toch al lage prijzen van Kijkshop. Hoe dat precies in z'n werk gaat, leggen we u nu even uit.

Bij elke f25.- die u besteedt bij Kijkshop, kunt u één volle Edah spaarkaart inleveren. Deze levert u dan 2 knaken korting* op. Besteedt u bijvoorbeeld voor f50.-, dan kunt u bij Kijkshop twee volle spaarkaarten inleveren die u dus f10.- korting opleveren. U betaalt dus nog maar f40.-. Bij f75.- kunt u drie spaarkaarten inleveren, krijgt u dus f15.- korting en ga zo maar door. Hoe meer u besteedt, des te meer korting u verdient. Komt dat even goed uit met de feestdagen voor de deur...

Vraag naar de folder bij de kassa!

En er is méér...

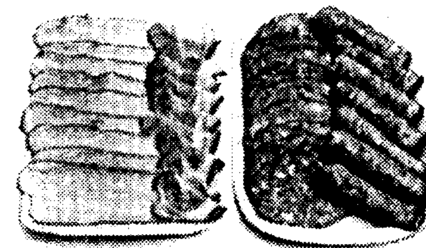
Deze maand kunt u ook sparen voor klinkende korting op uw schone was. Wie één volle spaarkaart inlevert en **f4.99** bijbetaalt, ontvangt een pak **Dash 3 Ultra** à 1.25 kilo (normale prijs f9.99).

En ook voor de koffieliefhebbers hebben we goed nieuws. Want wat is er nou lekkerder dan gratis koffie? Wie namelijk één volle spaarkaart inlevert, krijgt **twee pakken Gala koffie à 250 gram gratis***.

* Of f2.50 per spaarkaart in kontanten.

Hoy rookworst
vacuüm verpakt,
225 gram ~~2.59~~ **2.2**
-Ter introduktie ontvangt u f2.2 retour, lees de aktie-verpakking

Red Band Funlabel dropsleutels
zak 175 gram ~~1.89~~ **1.5**



Casselerrib en palingworst
-snijvers-,
elk 100 gram,
SAMEN ~~4.04~~ **2.9**

KOEKJE VAN DE WEEK

Choco pindakoek
melk, pak 200 gram ~~1.69~~ **1.1**

BROOD

Tarvo volkorenbrood
-verpakt-, heel ~~1.99~~ **1.7**

Witte broodjes
-verpakt-,
zak 8 stuks ~~1.55~~ **1.2**

VERS VLEES

Magere speklappen
per 500 gram ~~5.95~~ 3.98
per kilo ~~10.90~~ **6.9**

Baklapjes
per 500 gram ~~11.45~~ 9.4
per kilo
~~21.90~~ **17.9**

Bretons gehakt
per 100 gram
~~1.39~~ **1.1**

GROENTE & FRUIT

Witlof
per 500 gram **1.9**

Handappelen "Elstar"
per kilo **1.4**

Mini krielaardappelen
zak
à 600 gram **1.7**

Dit zijn de prijswinnaa van de maand augustu

Geldprijs van f 1.000,-: G. Steege, Zelhe **Bungalowvakantie van een week met** **Ginkel vakanties:** A. Geertman, Devent **5-Daagse reis naar Wenen met Austr** **Airlines:** fam. Steiger, Amersfoort; **Foodmaster:** M. Vervoort - Kam Ottersum; **Tefal koffiezetappar** fam. Lecluse, Venlo; **AEG klopbo** **machine:** G.F. Hopster, Nijverdal; **A** **wasautomaat:** M. Geeratz, St. Michie gestel; **AEG vaatwasmachine:** fam. van D Mierlo; **AEG droogtrommel:** J. Kemn Pots, Hertme; **Bose acoustimass boxen** M. Lesscher, Vriezeveen; **Mondia City-bi** T. Essers - Roks, Spaubeek; **Beovisi** **MX 3000 kleurentelevisie van Bang** **Olufsen:** fam. Pelthaen, Kerkrade; **Ket** **tuinfauteuil:** fam. Padding, Hoogeve **Kettler buikbank:** fam. Heijmans, Panning **Polaroid direkt-klaar-camera:** F.J.M. mans, Breda; **Miele magnetron:** P. Mijns Schiedam; **Fissler pannenset:** B.C. Po meijer, Apeldoorn; **Multitech CD 3** **stereo radio-cassetterecorder met C** L. Bronke, Borculo.

Prijswinnaars hebben inmiddels schrift bericht gehad.

MONDIA TEFAL BOS
Bang & Olufsen van ginkel vakanties Multi
AudioSonic Fissler Polaroid
AEG AUSTRIAN AIRLINES Mie

BEL 06-0506 GRATIS

EDAH SERVICELIJN. Van maand t/m vrijdag 's morgens van 10 tot uur en 's middags van 2 tot 4 uur ku u gratis bellen met de mensen van onze servi afdeling. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prij geldig t/m zaterdag 6 oktober 1990. Zolang voorraad strekt.

Ik ga naar Edah.

W-40-01

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 3 oktober 1990 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Fortuin (1)

Mario Sanna, een fervent puzzelaar uit Landgraaf, schrok wel even toen hij als deelnemer van de RTL-4 kwis 'Rad van Fortuin' op de afgesproken datum niet in beeld kwam. „Dat was wel even een tegenvaller", zegt de Landgraafnaar. „Maar na een telefontje met de producer werd duidelijk wat er die avond is misgegaan." In Luxemburg hadden men twee banden verwisseld en daardoor werd het tv-debuut van Sanna enkele dagen uitgesteld.

Fortuin (2)

Toch heeft hij veel plezier beleefd aan een 'dagje tv-opnamen'. „Op 15 juli moest ik naar Aalsmeer. Daar kreeg ik te horen dat het programma pas in september zou worden uitgezonden. Ik mocht dus, ondanks het feit dat buiten de bussen van het dak vielen door de hitte, geen zomerkleren aantrekken. Met een beetje improviseren is dat toch gelukt." Sanna keek in de opnamestudio zijn ogen uit. „Ik heb nooit geweten dat er vijf afleveringen op één dag worden opgenomen." Het lange wachten te echter niet tevergeefs geweest. De Limburger sleepte voor 800 gulden aan prijzen in de wacht.

Kanaries

Wat is het verband tussen AWACS-vluchten en het kweken van kanaries? Een vraag die ons eerlijk gezegd niet zo beschieid. Tot gisteren. Want toen meldde de AWACS-commissie aan een briefschrijver uit Schinveld dat ze geen idee heeft of de vliegtuigen die over zijn woning denderen een slecht invloed hebben op het paringsgedrag c.q. -resultaat van zijns kanaries. Of de meneer toch maar weer tot het ministerie van Defensie wil richten. Alsof ze het daar weten...

Licht

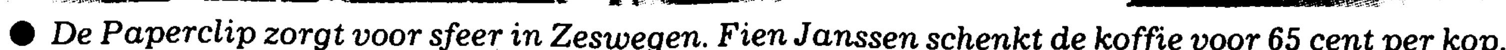
Het Christen Democratisch Jongeren Appèl Kerkrade ofwel CDJA, houdt vrijdag om 19.30 uur bijeenkomst in hotel Herberg aan de Markt 56. Het thema van die avond zal zijn: de lokale politiek. CDA-wethouder Smeijsters zou daarover zijn licht laten schijnen, maar vlijkbaar kunnen ze het ook zonder hem af. Meer informatie verkrijgbaar bij Max Ruiters 457788.

Milieu

De nadelige effecten van milieuverontreiniging op onze gezondheid worden vier weken lang op donderdagavond door twee milieu-artsen uit de doeken gedaan. De lezingen vinden telkens tussen 20.00 en 22.00 uur in het gebouw van de Gezondheidsdienst / Volksuniversiteit aan de Groenseykerstraat. Donderdag begint drs B. de Groot, milieu-arts voor Zuid-Oost Brabant over het onderwerp 'Historie voor milieu en gezondheid' betrekt. Donderdag 25 oktober volgt de Limburgse milieu-arts drs A. Jongmans-Liedekerken met het thema 'Luchtverontreiniging en gezondheid', 8 november behandelt De Groot het thema 'Milieuverontreiniging in huis' en de serie wordt 22 november afgesloten met het onderwerp 'Effecten van milieuverontreiniging op de voortplanting van de mens' door drs Jongmans.

Amore

Het Kerkraadse koor Con Amore viert eind oktober het 75 jarige bestaansfeest. Bij zo'n gelegenheid wil men natuurlijk mooi voor de dag komen en daarom zijn de dames en heren op zoek naar nieuwe uniformen. De huidige jurken en colberts hebben er al 15 jaar op zitten, vandaar. Nu zijn de leden, voor het eerst in driekwart eeuw zo benadrukt het feestcomité, toch echt op de hulp van de Kerkraadse bevolking aangewezen. Die kan het feest tot een succes maken door loten te kopen. De verkoop is inmiddels gestart, maar u snapt het al: er kunnen nog heel veel verlochten worden tot de mand leeg is. Voor meer informatie 455620.



● De Paperclip zorgt voor sfeer in Zeswegen. Fien Janssen schenkt de koffie voor 65 cent per kop. Foto: FRANS RADE

HEERLEN – „Er kwamen hier wel eens fraai opgemaakte vrouwen binnen. Maar na vijf minuten liepen hen de lachtranen al over het gezicht en dus door de make up." Bij de woorden van Fien Janssen liggen de verzamelde dames alweer in een deuk.

De Paperclip bestaat ruim een jaar, midden in Zeswegen. Onder de ronde flat van dezelfde naam, nog zelfs onder het Groene Kruisgebouw, is door woningverenging Glück Auf een ruimte ter beschikking gesteld aan de bewoners.

Voor de voormalige fietsenstalling betalen ze geen huur en ze hebben ook geen last van gas-, water- of lichtrekeningen. „En als er weer eens eentje de pijp uitgaat, levert ons dat een nieuwe tafel op", zegt Janssen tot groot vermaak van de verzamelde dames op de dinsdagmiddagse spellen- en handwerkmiddag.

Koffie

Je zou het sociale vernieuwing in zijn puurste vorm kunnen noemen. En dat terwijl de officiële gemeentelijke plannen voor voorbeeldwijk Zeswegen nog maar nauwelijks de papieren status zijn ontstegen. Het ontmoetingscentrum biedt de ruim tweehonderd bewoners van de flat een mogelijkheid om informeel met elkaar kennis te maken. De koffie kost 65 cent en als je een feestje wilt houden, betaal je vijf gulden huur per uur.

„In de Paperclip hebben we steun aan elkaar doordat je naar elkaars zorgen luistert. Dat levert een beetje afleiding. Bovendien gaat men elkaar ook onderling helpen bij praktische problemen".

Een beetje dorpssfeer in de grote wijk eigenlijk. Fien Janssen, al eerder actief in het Eikenderveldse maatschappelijk leven, is de (vrijwillige) beheerder van de Paperclip. Ze kan zich erover opwinden als Zeswegen weer eens negatief in het nieuws komt.

„Van een eenmaal gekregen imago kom je moeilijk af. Terwijl Zeswegen juist ideaal ligt voor oudere mensen. Je bent hier met de bus nog eerder in het ziekenhuis of het centrum dan met de auto. Dat ding van ons staat in de garage te verkommeren".

Ouderen

Ze zegt dat de bouwvereniging overweegt om de flat specifiek te gaan verhuren aan ouderen. „Het mooie is dat je hier als oudere goede busverbindingen hebt, een winkelcentrum naast de deur, ruime flats en dat je toch midden in het leven staat met veel jeugd om je heen".

Toch hebben de vrouwen nog wel wat opmerkingen. „De laatste doorn in het oog zijn de half open ruimten onder de flat. Dat levert veel overlast op. Daar is eigenaar Bobema schuldig aan. Al jaren geleden hebben we van twee wethouders de belofte gekregen dat de ruimten dicht gemaakt zouden worden. Nu is er sprake van dat er kinderopvang komt. Maar desnoods metselen we het zaakje zelf dicht". De vrouwen grinniken.

Positief

Het buurtoverleg levert echter steeds meer positieve zaken op. Er komt een telefooncel en als ze een winkelier vinden die daar ruimte voor beschikbaar stelt, zelfs een postagentschap. En dat wil heel wat zeggen dezer dagen...

De Paperclip gaat onverstoorbaar verder. Op zondagochtend is er koffie-frühschoppen, er is Engelse les op woensdagavond en schilderles op donderdagochtend. 's Vrijdagavonds wordt boven de tafel rummycup gespeeld, terwijl een pedicure zich over de voeten van de dames buigt. Dat moet bijzonder veel pret opleveren. Plezier in Zeswegen. In alle opzichten.

joos philippens

Rijksluchtvaartdienst akkoord met gebruik systeem Beek

Manoeuvres AWACS worden gecontroleerd

Van onze verslaggever

SCHINVELD – De bewegingen van de vliegtuigen van en naar de AWACS-basis in Teveren/Geilenkirchen kunnen vanaf 1991 worden gecontroleerd door het zogenaamde Fanomos-systeem, dat dan operatief wordt op vliegveld Beek. De Rijksluchtvaartdienst heeft laten weten daar geen bezwaar tegen te hebben.

Volgens burgemeester Ritzer van Onderbanken is dit een 'belangrijke verbetering'. „Defensie heeft twee meetpalen geïnstalleerd, maar dat systeem functioneert nauwelijks. Simpel gezegd: als een vliegtuig niet over die palen vliegt, dan wordt ook niets gemeten. We zien vanaf de grond dat de vliegtuigen niet altijd vliegen zoals ze moeten, maar dat kunnen we niet hard maken."

Incidentele metingen van Defensie hebben eind vorig jaar al aangetoond dat er sprake was van een groot aantal afwijkingen van de voorgeschreven route. Met de huidige twee meetpalen kan volgens de Onderbankense leden van de AWACS-commissie niet eens het aantal vluchten worden gecontroleerd.

De Onderbankense vertegenwoordigers in de AWACS-commissie, waartoe ook Ritzer behoort, willen via het nieuwe controlesysteem op de vliegbewegingen vaststellen of een toezegging in 1979 door toenmalig staatssecretaris van Defensie Van Eekelen wordt nagekomen.

Toentertijd zag Onderbanken de aan te leggen startbaan graag vier graden richting zuiden gedraaid, zodat de vliegtuigen recht tussen de bebouwing van Schinveld en Brunssum door zouden vliegen.

Van Eekelen achtte dit te duur, maar hij zegde toe dat de AWACS-toestellen onmiddellijk na de start een draai van vier graden zouden maken. Ook in het convenant met Van Houwelingen werd deze bepaling opgenomen. Maar de AWACS-commissie kreeg op de basis te horen dat de draai van vier graden op praktische problemen zou stuiten.

De vier Onderbankenaren in de AWACS-commissie (Ritzer, Lindner, Theunissen en Douven) willen verder dat er eindelijk duidelijkheid komt over de geluidszone. Er zijn inmiddels bijna 300 woningen geïsoleerd op grond van de zogenaamde KE-norm, maar er is nog steeds geen definitieve kaart waarop aangegeven staat welk gebied binnen de geluidszone valt.

Ritzer: „Als zou blijken dat systematisch wordt afgeweken van de vliegroutes kun je je afvragen of de huidige isolatie wel voldoet".

De onlangs geformeerde AWACS-commissie bestaat uit vertegenwoordigers van Defensie, VROM, de provincie, de gemeenten Brunssum en Onderbanken en omwonenden. De commissie buigt zich over de milieuhygiënische gevolgen van het operationeel zijn van de AWACS-basis. Maandag staat de tweede vergadering van de commissie op het programma.

Raad Heerlen voorzichtig positief

Kerstmarkt krijgt slechts lening

Van onze verslaggever

HEERLEN – De stichting Kerstmarkt krijgt van de gemeente een renteloze lening van een ton. Dit bedrag wordt verstrekt als blijkt dat particulieren ook een ton bijeenbrengen, zodat 54 verkoophuisjes kunnen worden aangeschaft. Alleen de SP-fractie stemde gisteravond tijdens de raadsvergadering tegen het verstrekken van de lening. Aanvankelijk stelde het college voor om een subsidie van een ton te verlenen. Maar een raadsmeerderheid vond dat, gezien het ontbreken van duidelijk inzicht in de financiën en een lange termijnplan, te ver gaan. Toch wil de raad de kerstmarkt nog een kans geven. „We moeten het verleden vergeten en alleen in de toekomst kijken", zei CDA'er Wim Beuken. Arie Kuyper (PvdA) toonde zich blij met de scherpe voorwaarden die het college de stichting heeft gesteld. „Als men daar aan voldoet, kan een deel van die ton wellicht alsnog geschonken worden." De Groepering Heerlen-Noord vroeg om de garantie dat ook andere winkelcentra straks met soortgelijke verzoeken bij de gemeente kunnen aankloppen. Wethouder Savelsberghs toezegging dat voorkomende gevallen serieus worden bekeken, bleek voldoende. De SP bleef echter mordicus tegen. „Als de ondernemers risico durven nemen, dan blijft de kerstmarkt bestaan. Daar is geen gemeentelijke steun voor nodig. Bovendien ontbreekt elke serieuze onderbouwing aan dit plan."

● Het mistroostige NS-station aan de Stationsstraat in Nuth. Foto: FRANS RADE

Bron van ergernis voor raadsleden Nuth

'Aankomst op NS-station mistroostige belevenis'

Van onze verslaggever

NUTH – Het stationsgebouw in Nuth en de omliggende terreinen aan de Stationsstraat zijn voor veel raadsleden een bron van ergernis.

CDA-raadslid Van Malkenhorst zei gisteravond tijdens de algemene beschouwingen op de begroting 1991: „Men kan het zijn ergste vijand niet toewensen om met de trein te arriveren op het station in Nuth. Een mistroostiger belevenis is nauwelijks denkbaar. Een kaal plein, tekortschietende verlichting, een braakliggende terrein vol bergen grond."

Huub Kockelkoren (PvdA) wil de hele problematiek rond het station in Nuth-Zuid grondig aanpakken: „Tussen de spoorlijn en de A76 vinden desastreuze ontwikkelingen plaats. Kaypro gaat sluiten, café De Hoek dicht, friture verhuist en het pand ernaast is afgebrand. Wellicht is het mogelijk een aantrekkelijke hoek te creëren door het nieuwe stationsgebouw dichter bij deze afbraakpanden te situeren. Zodat er een positieve stimulans kan uitgaan naar de bebouwing en gebruik van genoemde panden beneden aan de Stationsstraat."

Math Suppers ('Leefbaar Nuth') en Kockelkoren (PvdA) dringen ook aan op de aanleg van een bushalte bij het NS-station.

Het CDA, de fractie Lenoir, 'Leefbaar Nuth' en de PvdA willen snel overleg tussen het college en de NS om een gezamenlijk plan te maken.

Sentimenten

De vijf raadsfracties wachten met spanning op de nota Kunstbeleid in Nuth. Kerkhofs (Groot Nuth): „In de investeringswensen wordt een ton gespendeerd om een deel van de onlangs vervangen ijzeren brug in de vorm van een kunstwerk te bewaren. Wij vinden het genoemde bedrag te hoog voor sentimentele overwegingen. Een kleiner kunstwerk zal de voorkeur genieten van veel burgers in Nuth." Kockelkoren (PvdA): „Zo'n kunstwerk is voor een gemeente als Nuth net een maatje te groot."

Sporthal

Veel aandacht besteden de raadsleden in hun algemene beschouwingen aan de sporthal in Nuth. Voor 1991 is een exploitatietekort van 248.000 gulden geraamd. „De durf voor een ander beleid opent hier nieuwe wegen", zegt Suppers ('Leefbaar Nuth'). „De georganiseerde wedstrijdsport zou voorrang moeten krijgen boven de vrijetijdsclubs. Dat zou de bezettingsgraad in de kantine in het weekeinde vergroten door de grote groepen sporters, bezoekers en supporters."

Kockelkoren (PvdA) is ontevreden over de toelichting in de begroting met betrekking tot de sporthal: „Het inschakelen van WSW-werknemers is effectief. Alleen jammer dat deze posten bij andere functies terugkomen als uitgaven. Dit is niet meer dan het ordinaire vestzakbroekzak spel". De fracties Groot-Nuth en Lenoir hopen dat het college er in slaagt het huidige contract met de NV Sportfondsenbad open te breken, waardoor een strenger financieel beleid wordt bereikt.

Zie verder pagina 21

● Raad Nuth wil verhoging rioolbelasting herzien

Vitrinekraak

HEERLEN – Inbrekers verschaften zich het afgelopen weekend toegang tot een vrijstaande vitrine op de Heerlense promenade. Tafels en lampen van een meubelbedrijf met een waarde van 2300 gulden werden meegenomen.

Ravage door aanrijding

LANDGRAAF – Een vrouwelijke automobiliste uit Merkelbeek veroorzaakte gisterenmiddag tegen vijf uur een ravage op de Streeperstraat in Landgraaf omdat zij met haar auto geen voorrang verleende. Zij reed rechtdoor over de Streeperstraat richting Pasweg en bemerkte te laat dat een automobilist van links naderde. Er werd niemand gewond, maar bij de botsing raakten twee auto's total loss.

PvdA wil postkantoor in Op de Kamp

LANDGRAAF – De Landgraafse PvdA zal er bij de PTT op aandringen dat er een postkantoor komt in het winkelcentrum Op de Kamp. Daar zou grote behoefte aan zijn. De PvdA spreekt ook haar bezorgdheid uit over de voorgenomen sluiting van vier postagentschappen in Landgraaf.

Hardrijders in Landgraaf

LANDGRAAF – De politie van Landgraaf bekeurde gisteren tussen twee en vier uur 68 automobilisten die te hard over de Pasweg en de Hoofdstraat in de kern Schaesberg reden. Een van hen reed met een snelheid van 81 kilometer per uur over de Hoofdstraat. Er waren enkele opletten-de chauffeurs bij die de bui al zagen hangen en op de rem gingen staan, maar deze gevaarlijke handeling leverde hen desondanks een verbod op. Ook gaven sommigen onnodig lichtsignalen en moesten dat eveneens met een boete bekopen. In totaal werden 462 auto's gecontroleerd.

†

Op 2 oktober 1990 is overleden onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Catharina Hendrika Offermans-Gommans

weduwe van

Joseph Offermans

op de leeftijd van 87 jaar.

Maastricht: Wil Delsing-Offermans
Jo Delsing
Henriëtte en Rolf
Joep en Saskia
Charlotte en Jean-Patrick
Bart en Danielle
Hoensbroek: † Ria Offermans
Wenen: † Joke Geurten-Offermans
Jo Geurten
Hans en Gerrie
Ivy en Hans
Rob
Paul en Ingeborg
Lienden: Ans Offermans
Iwan
Lucas
Eijsden: † Petra Brandsma-Offermans
André Brandsma
Roger
Cretien
Hoensbroek: Jos Offermans
Sila Offermans-van Inges
Remco
Mark
De achterkleinkinderen

Hoensbroek, Marktstraat 136
Corr.adres: Kouvenderstraat 111
6431 HT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 6 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van de Universele Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

†

Liefde is als een ring, het heeft geen begin en geen einde.

Verdrietig om zijn heengaan, maar dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwachte overlijden van mijn lieve en zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jacob Gerard Boekhorst

echtgenoot van

Johanna Huberta Jenssen

op de leeftijd van 58 jaar.

Heerlen: J.H. Boekhorst-Jenssen
Brunssum: Leonie en [illegible]
Ramona, [illegible]
Brunssum: Christel en Wiel
[illegible]
Joyce
Brunssum: Wilma en [illegible]
Jeimy
Brunssum: Jolanda en [illegible]
Familie Boekhorst
Familie Jenssen

Heerlen, 1 oktober 1990
Koekoekstraat 23, 6414 VD

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 5 oktober 1990 in de parochiekerk van de H. Familie te Brunssum-Langeberg om 13.00 uur, waarna de crematie aansluitend zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen persoonlijk condoleren, wel is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.
De avondwake zal gehouden worden op donderdag 4 oktober 1990 om 19.00 uur.
Pap is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 91 jaar, onze pap en opa

Hubert Jozef Maria (Sjef) Maes

weduwnaar van

Agnes Cuypers

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Zijn kinderen en kleinkinderen
H.C.M. Maes
[illegible]
J.J.M. Maes
M.M. Maes-Koeb
Marcel en Jacqueline
Guido
J.J.M. Maes
[illegible]
[illegible]
Joris en Irma
Yvonne, [illegible]
M.L.G. Vreeswijk
H.C.P.M. Vreeswijk
Julius
Eva

Corr.adres: 6411 VP [illegible], 1 oktober 1990

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 5 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
In voornoemde kerk zal donderdag a.s. om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de [illegible] pleegklinieken te Heerlen. Bezoekuren van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 72 jaar, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Michiel Joseph Luijten

echtgenoot van

Jeanne Blom

Hij was begiftigd met de Pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice

Heerlen: Jeanne Luijten-Blom
Heerlen: Sjef en Diny Luijten-van Schubert
Johnny
Heerlen: Netty en Ger † Henkes-Luijten
Ger, Anja en Ron
Heerlen: Huub en Yvonne Luijten-Bemelmans
Marcel, Nancy
Hoensbroek: Francie Luijten en Paul Ernst
[illegible], Desirée
Heerlen: Piet en Mirre Luijten-Smit
[illegible]
[illegible]: [illegible] Luijten en Lilian
Diana, Ronnie
Familie Luijten
Familie Blom

6414 [illegible] Heerlen, 1 oktober 1990
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 5 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk. Voor vervoer per bus is gezorgd.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, tot intentie van de overledene heden, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend geven wij u kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Johannes Cornelis Hendrik van de Poll

echtgenoot van

Christine Leendertine Pieplenbosch

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: C.L. van de Poll-Pieplenbosch
Jacques, Margo
Carmen, Nancy, Johnny
Paul, Henny
Omar, Nadia
Eric
Steven, Nicolle
Talitha, Jolissa
Raoul, Annemie
Cindy, Peter
Francis, [illegible]
Jeanine, Jean
Familie van de Poll
Familie Pieplenbosch

6374 TS Landgraaf, 1 oktober 1990
Burg. Hermansstraat 7

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Waubach-[illegible]dorp, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Waubach.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 4 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden kalm en vredig van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Josepha Storms

weduwe uit het eerste huwelijk van

Frans Pieter Ritzen

weduwe uit het tweede huwelijk van

Albert de Jong

Zij overleed in de leeftijd van 90 jaar.

Heerlen: Leo Ritzen
Corry Ritzen-Jansen
Heerlen: Tiny Ritzen
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Storms
Familie Ritzen
Familie de Jong

Heerlen, 1 oktober 1990
Bejaardenverzorgingstehuis De Regenboog, Meezenbroekerweg 13
Corr.adres: Da Costastraat 4, 6416 WR Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 5 oktober a.s. om 13.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden overleed na een met geduld gedragen ziekte, in de leeftijd van 7[illegible] jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, pleegmoeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Boukje Johanna Abolina Muijs-Mous

echtgenote van

Jan Leonard Muijs

Heerlen: J.L. Muijs
Weesp: Herman Muijs
Trees Muijs-de Haas
Landgraaf: Wiel Muijs
Lucie Muijs-Heenen
[illegible]
Maastricht: Jacob Muijs
Mariet Zuidpheming
Jeroen en Sanderijn
Sybren
Kerkrade: Jeltje Voesten-Muijs
Gerard Voesten
Diana
Sandra
Heerlen: Harm Mous
Marianna [illegible]
Patrick en [illegible]
Esther en Raymond
Familie Mous
Familie Muijs

2 oktober 1990
[illegible]

De [illegible] worden op vrijdag 5 oktober a.s. om [illegible] Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Avondmis donderdag 4 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 11.40 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St. Antoniusweg. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30-18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op [illegible] oktober 1990 is overleden

Dientje Tabak-Smid

echtgenote van

Jonkie Tabak

op de leeftijd van 58 jaar.

Jonkie Tabak
Mariet Hermens-Tabak
Henk Hermens
Stephanie

6432 JD Hoensbroek, Sophiastraat 9

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 4 oktober om [illegible] uur in de aula van het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

De plechtige [illegible] van mijn lieve vrouw en onze lieve moeder

Enny Loffeld-Salemans

zal worden gehouden op zondag 7 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

Broer, Bart en Stef Loffeld

Lindenlaan 44
Bunde

Vervolg familieberichten zie pagina 18

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat [illegible] van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en [illegible]

Antoon Poort

echtgenoot van

Gertruda Dahlmans

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar.

Kerkrade: G. Poort-Dahlmans
Landgraaf: Jeanne en Henk Didderen-P[illegible]
Sittard: Pierre Poort en Alice [illegible]
Roermond: Jan en Marian Poort-Beve[illegible]
Bart, Hanneke
Familie Poort
Familie Dahlmans

6463 AP Kerkrade, 1 oktober 1990
Prinses Beatrixstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Petrus Maria ten Hemelopneming Kerkrade-Chevremont, waarna om 12.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, waarin de overledene bijzonder herdacht zal worden, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen, woensdag en donderdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Na een leven dat getekend werd door [illegible] goedheid en behulpzaamheid, delen wij u mede, dat na een liefdevolle verzorging in de verpleeghuis St. Odilia te Geleen, op 96-jarige leeftijd [illegible] verwacht van ons is heengegaan

Regina Maria van Hagen

weduwe van

Hendrik Jan Regtering

[illegible]
Familie van Hagen
Familie Regtering

[illegible] oktober 1990
Verpleeghuis St. Odilia, Geleen
Corr.adres: Kerkstraat 36, 6151 CL Munstergeleen

Gelegenheid tot afscheid te nemen, dagelijks van 17.00 tot [illegible] uur in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen.
[illegible] zal gehouden worden in [illegible] Vouershof 1 te Geleen, op vrijdag 5 oktober om 14.00 uur [illegible] in het crematorium, waar gelegenheid is [illegible] in het condoleanceregister te [illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible]

Truuke Jessen

[illegible]

Sittard: [illegible]
M. v.d. Leek-[illegible]
P. v.d. Leek
[illegible]
Familie Jessen
Familie [illegible]

6114 EH Susteren, 2 oktober 1990
[illegible]

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 5 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te [illegible] te Geleen voor [illegible] om 12.30 uur.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Donderdag 4 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

†

[illegible]

Zr. Maria Clotilde

[illegible]

Cornelia Gertrudis Coopts

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur in de kapel van het moederhuis.

Zusters Franciscanessen v/d H. Jozef
Kloosterweg 34
6301 WK Valkenburg a/d Geul

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat plotseling van ons is heengegaan, onze dochter, zus, schoonzus, kleinkind, nicht en vriendin

Ilona Keerssemeeckers

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: J. Keerssemeeckers
H. Keerssemeeckers-Thomas
Ine
Heerlen: Nico en Sandra
Landgraaf: Marcel en [illegible]
Bocholtz: [illegible]
Familie Keerssemeeckers
Familie Thomas

6418 BH Heerlen, 1 oktober 1990
A. van Giezen 35

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 4 oktober a.s. om 12.15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlen-Heerlerbaan, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden, woensdag 3 oktober om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentrum, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium [illegible] gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat op 76-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Vroomen

echtgenoot van

Tiny Gijzen

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau

Heerlen: Tiny Vroomen-Gijzen
Heerlen: Jo en Mia Vroomen-[illegible]
Angelique en Eric
Nicole
Heerlen: Nico en José Vroomen-[illegible]
Sandra, Petra

Heerlen, Ypenburgstr. 34, 1 oktober 1990
Corr.adres: Heesbergstr. 65, 6417 AB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 5 oktober om 10.15 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan-Heerlen, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid is in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Liever geen bezoek aan huis.
Avondmis donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Sjef is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg [illegible], alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hein Zwier

Hij overleed op de leeftijd van [illegible] jaar in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Zwier

1 oktober 1990
Hoekstraat 5, 6432 DE Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 5 oktober a.s. om 16.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 15.45 uur.
Hein is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

[illegible] de Weverziekenhuis [illegible] schoonmoeder [illegible]

Johanna Blaauw

[illegible]

Petrus Josephus Boerjan

[illegible]
Corr.adres: [illegible]
[illegible] Landgraaf

[illegible]

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de uitvaart van mijn man, onze [illegible] schoonvader en opa

Giel Hellenbrand

willen wij u langs deze weg hartelijk danken [illegible]

[illegible]
Kinderen en kleinkinderen

6466 XE Kerkrade-West
[illegible]

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 oktober 1990 om 19.00 uur in de kerk van St. Jozef te Kaalheide.

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming die wij van u mochten ontvangen bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Paul Pauli

willen wij u langs deze weg onze oprechte dank betuigen.

Uw medeleven is ons tot grote steun [illegible]
Familie Pauli

[illegible] september 1990
[illegible]

In de overlijdensadvertentie van

Hein Geraets

echtgenoot van

Leny van Ommen

Brunssum: E.J. Geraets-van Ommen
Familie Geraets
Familie van Ommen,

stond abusievelijk vermeld Familie Omen; dit moet zijn Familie van Ommen.

Bouwer NBM Amstelland schakelde privé-detective in

ATC zegt al andere lokatie te hebben

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De directie van de stichting American Trade Center Europe zegt alweer een andere stad op het oog te hebben voor de vestiging van het gigantische Amerikaanse handelscentrum. Uit uitlatingen van ATC-woordvoerder Faber zou kunnen worden afgeleid dat het opnieuw een Limburgse stad betreft. Ondertussen groeit bij de zakenpartners het wantrouwen tegen ATC. De Haagse bouwonderneming NBM Amstelland, die nauw betrokken is bij de plannen, heeft in de zomer zelfs een privé-detective ingeschakeld voor onderzoek naar de omstreden ATC-initiatiefnemers.

Het onderzoek werd in juni verricht door privé-dtective en voormalig hoofdcommissaris van de Amsterdamse recherche G. Toorenaar. Onlangs sloot ook de Amsterdamse recherche een onderzoek af naar het ATC. Er zou sprake zijn van valsheid in geschrifte. Toorenaar kwam tot dezelfde conclusie. Het Openbaar Ministerie kan elk moment beslissen of er tot gerechtelijke vervolging wordt overgegaan.

Nieuwe lokatie

L. T. Faber van ATC wilde gisteren de naam van de nieuwe beoogde vestigingsplaats niet vrijgeven. Dat gebeurt volgens Faber pas over enkele weken als de bouwvergunning is afgegeven.

Volgens de ATC-woordvoerder zijn de contacten met de nieuwe lokatie al even oud als de contacten met Heerlen. „We wilden destijds niet op één paard wedden." Indien de beweringen van Faber kloppen, komen alleen de gemeenten Sittard en Geleen nog voor vestiging in aanmerking komen, omdat dat de enige resterende grote Limburgse gemeenten zijn die een regionale investeringspremie te bieden hebben. Zowel in Geleen als Sittard weet men bij de gemeente echter van niets.

De Beitel

Overigens heeft de directie van het ATC de gemeente Heerlen nog niet volledig de rug toegekeerd. In een gisteren uitgegeven persverklaring stelt de organisatie dat het niet is uitgesloten dat er in Heerlen op industrieterrein De Beitel toch nog assemblageruimtes worden gebouwd als onderdeel van het elders te realiseren ATC.

Maandagavond werd bekend dat de bouw van het prestigieuze Amerikaanse handelscentrum in het Heerlense Geleendal niet doorgaat. Het ATC had niet op tijd een financiële en markttechnische onderbouwing bij de gemeente Heerlen op tafel kunnen leggen. Faber spreekt dat tegen: „We hebben een bankgarantie gereed van ƒ 500 miljoen." Faber zegt dat hij door het echec in Heerlen minstens ƒ 140.000 heeft verloren vanwege allerlei onkosten.

Ontbonden

Ook bij grondeigenaar ABP had het ATC niet op tijd aan zijn contractuele verplichtingen voldaan. „We hadden al 35 miljoen gulden klaar liggen voor de overname van de grond en alle bijkomende kosten", aldus Faber nu. Burgemeester Van Zeil had gisteravond overigens een volstrekt tegengestelde versie paraat. Volgens hem heeft het ATC verzuimd om uiterlijk op 1 oktober de eerste aanbetaling te verrichten aan het ABP en is zelfs een verzoek tot uitstel van betaling ingediend. Daar was het ABP niet van gediend en het ontbond het voorlopig koopcontract.

Ook de bouwvergunning bleek een struikelblok. Faber: „Volgens het bestemmingsplan is in het Geleendal wel kantorenbouw toegestaan, maar voor het ATC-distributiecentrum is in die vergunning geen ruimte. De op- en overslag van containers zou het Geleendal ontsieren." Van Zeil vertelde de raad gisteren echter dat de voornaamste reden voor het niet verlenen van de bouwvergunning het ontbreken van financiële zekerheid was. „Het ATC wilde die vergunning per se voor 1 oktober, maar gaf de vereiste garanties niet. Dan houdt het op."

Beek

ATC-woordvoerder Faber beweerde gisteren ook dat hij in gesprek is met de gemeente Beek over de vestiging van assemblageruimtes van Amerikaanse bedrijven in die plaats. Volgens Beeks gemeentesecretaris H.J. Meijers is er een jaar geleden oppervlakkig contact geweest met de organisatie. Daarna is echter niets meer van ATC vernomen; „Ik zou het allemaal met een korreltje zout nemen."

Kunst voor een appel en een ei

MAASTRICHT – De Belgische vliegtuigmaatschappij Sabena geeft 50% korting op een vliegticket vanaf alle plaatsen ter wereld naar Brussel bij aankoop van een toegangsbewijs voor de 'European Fine Art Fair' in het MECC te Maastricht in maart aanstaande. Deze verkooptentoonstelling trekt jaarlijks duizenden kunstkenners uit alle windstreken.

Een zakenman uit Australië die in Nederland of België moet zijn kan door een kaartje voor de Fine Art Fair à 75 gulden te bestellen honderden guldens besparen. Met het toegangsbewijs in de hand hoeft hij maar de helft van zijn retour te betalen.

Eigen bewaking centrum Sittard

Van onze verslaggever

SITTARD – De gemeente Sittard wil volgend jaar komen tot de instelling van een afzonderlijke bewakingsdienst, ter bestrijding van de kleine criminaliteit. Een werkgroep gaat onderzoeken op welke wijze de bewaking kan worden opgezet, bijvoorbeeld in de vorm van een particuliere dienst.

De instelling van de werkgroep, waarin zowel gemeente als politie wordt vertegenwoordigd, is een vervolg op de zorgen die het Sittardse stadsbestuur heeft over het groeiend vandalisme op met name parkeerterreinen. Het aantal auto-inbraken en vernielingen is drastisch gestegen.
Eerder dit jaar verzuchtte burgemeester J. Tonnaer openlijk dat de politie dit vandalisme niet effectief kan bestrijden, zolang de (financiële) middelen en de mankracht ontbreken.
In de begroting voor 1991 heeft Sittard een bedrag van 50 mille vrijgemaakt om de oprichting van een bewakingsdienst te bewerkstelligen. Die dienst zal zich in hoofdzaak op de Sittardse binnenstad gaan richten op het voorkomen van veelvoorkomende criminaliteit.

Belangrijk

Volgens wethouder Jules Hendriks van financien wil Sittard met dit voornemen aangeven hoe belangrijk het stadsbestuur de bestrijding van de kleine criminaliteit vindt. Het instellen van de bewakingsdienst wordt door het college als een van de belangrijkste beleidswensen voor 1991 genoemd.
Hoe de dienst betaald gaat worden, staat nog niet vast. Hendriks denkt aan een deel van de opbrengsten uit de parkeergelden, maar ook de politie zal volgens hem moeten meebetalen. „De taak van de politie wordt erdoor verlicht, dus moet je daar ook een stuk van de bekostiging zoeken. Er zijn verschillende invalshoeken mogelijk," aldus Hendriks.
Hij wees er in dit verband op dat de Sittardse politie in 1989 ruim 500.000 gulden overhield. Dit overschot was voor de helft te danken aan de uitbreiding van het aantal formatieplaatsen. Dat gebeurde echter pas aan het eind van het jaar, terwijl de bijdrage met terugwerkende kracht tot 1 juli 1989 werd uitbetaald.



● *Luchtopname van de Maastrichtse binnenstad; de gemeente heeft tal van plannen om de oevers meer bij het stedelijk gebeuren te betrekken.* Foto: GEMEENTE MAASTRICHT

Subsidie voor herinrichten Maasoevers en afvalstoffenplan

Minister honoreert Maastrichtse ideeën

van onze verslaggever

MAASTRICHT – Twee ideeën van de gemeente Maastricht zijn door minister Alders van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer uitgekozen als toekomstig 'Voorbeeldplan' in het kader van de Vierde Nota Ruimtelijke Ordening. De twee ideeën behoren tot de dertien landelijke projecten, waarvoor subsidie in het vooruitzicht is gesteld.

Het betreft de herinrichting van de Maastrichtse Maasoevers waarvoor ƒ 225.000 ter beschikking wordt gesteld en het Integraal Afvalstoffenplan waarvoor uit het budget van het project Voorbeeldplannen een subsidie van ƒ 180.000 naar Maastricht zullen gaan. De Maastrichtse wethouder Armand Cremers heeft gisteren in Den Haag de betreffende 'oorkonde' door minister Hans Alders overhandigd gekregen.

Maasoevers

Maastricht wil de 'belevingswaarde' en de ruimtelijke kwaliteit van de Maasoevers vergroten. Het is wat genoemd wordt een sleutelproject voor de stedelijke vernieuwing in de jaren '90. Concrete onderdelen van het plan zijn een herinrichting van de Maasboulevard, de aanleg van een wandelboulevard, een parkeergarage, herinrichting van het Griendpark, nadat daar de Eurohal zal zijn verdwenen en de bouw van een voetgangersbrug vanaf het Céramique-terrein.

Afvalstoffen

De afvalverwerking is in maastricht gabaseerd op efficiënte inzameling en op een goedkope, milieutechnische verantwoorde verwijdering. Het grootste deel van de inzameling geschiedt via de 20 grafvuilcontainers die door de gemeente verspreid staan opgesteld. Gescheiden inzameling gebeurt nog slechts in beperkte mate; daarvoor bestaan glascontainers, rijdt de gifbus en is een experimenteel milieuparkje aangelegd. De leem- en grintgroeve Belvedère dient als gemeentelijke afvalstortplaats.

Kunststof

Op basis van bestaande voorzieningen is voor de komende vier jaar een Afvalstoffenplan opgesteld, dat globaal erop neerkomt dat er zoveel mogelijk kringlopen worden gesloten en dat er zorgvuldiger wordt omgegaan met grondstoffen en afval. Er wordt gezocht naar een ruimtelijke inrichting en naar opslagmogelijkheden van gescheiden afval; er zullen meerdere milieukampjes worden aangelegd. Er zal een verantwoorde locatie als afvalstoffencentrum voor de regio moeten worden bepaald. Tot slot wil Maastricht een gedeelte van het ingezamelde kunststofafval laten verwerken in nieuwe ontwerpen voor stedelijk meubilairzoals parkeerpaaltjes, speelvoorzieningen en zitgelegenheden.

Margraten stemt in met afronding plateau 't Rooth

Van onze verslaggever

MARGRATEN – Margraten is bereid een overeenkomst aan te gaan met de provincie om te komen tot een beperkte afronding van de afgraving op het plateau bij 't Rooth. Aan deze bereidheid koppelt het college wel enkele keiharde randvoorwaarden. De Enci dient buiten de deur te worden gehouden. Ook zal de economische noodzaak van een verdere afgraving door Ankersmit via een marktanalyse moeten worden aangetoond en geldt de uitgifte van een eventuele nieuwe concessie slechts voor een beperkt aantal hectare.

Burgemeester Herman Kaiser van Margraten heeft gisteren een gesprek gehad met deputé Piet Hilhorst. Het gesprek heeft volgens Kaiser geen concrete resultaten opgeleverd. De provincie heeft nog geen definitief standpunt ingenomen over het plateau. Het gemeentebestuur van Margraten wil echter zo snel mogelijk duidelijkheid.

Bij Centraal Bureau Arbeidsvoorziening met ingang van 1 januari

Salaris docenten flink stuk lager

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG/MAASTRICHT – De Centra Vakopleidingen Volwassenen in Nederland geven werklozen een opleiding op administratief of technisch gebied. De kosten daarvan worden betaald door de arbeidsbureaus. Het onderwijs aan de CVV's in Nederland wordt verzorgd door docenten die in dienst zijn van particuliere ondernemingen of van stichtingen zoals die in Maastricht.

De docenten zijn nog tot 1 januari formeel in dienst van de stichtingen of de ondernemingen, die weer contracten hadden afgesloten met de voor de kosten opkomende arbeidsbureaus. Die vallen nu nog onder het ministerie van Sociale Zaken, maar per 1 januari komt er een zelfstandige organisatie voor de arbeidsvoorziening, met een centraal bureau (CBA) en regionale kantoren (RBA's).

De nieuwe organisatie voor de arbeidsvoorziening gaat nu per 1 januari het onderwijzend personeel aan de CVV's ook formeel zelf in dienst nemen. De contracten met de stichtingen en ondernemingen, die de docenten eerst in dienst hadden, werden daartoe per 1 juli opgezegd. Die stichtingen en ondernemingen moesten daardoor op hun beurt weer de betrokken docenten per 1 januari ontslaan.

Op straat

Die leerkrachten zouden daardoor op 1 januari op straat komen te staan, maar kregen meteen ook een aanbod om dan in dienst te komen van de RBA's. Het geboden salaris ligt echter voor de docenten aan de stichtingen zoals die in Maastricht een stuk lager dan nu het geval is. De salarissen zoals die nog tot 1 januari gelden zijn namelijk gebaseerd op de schalen zoals die door het ministerie van Onderwijs worden gehanteerd. In de nieuwe situatie echter gelden de salarisschalen van de arbeidsvoorziening, en die liggen een stuk lager.

Bovendien worden bij de nieuwe formatie-berekeningen veel strakkere normen gehanteerd, zodat er vrijwel zeker gedwongen ontslagen zullen vallen, zegt drs E. van Helsland, woordvoerder van het bestuur van de Stichting Onderwijs aan Volwassenen in Maastricht. Volgens Van Helsland is nog niet duidelijk hoeveel docenten precies in Maastricht hun baan zullen verliezen. Ook de directeur van het Centrum Vakopleiding in Maastricht, mr Th. van de Voort, kan dat nog niet zeggen. De berekeningen daarvoor zijn volgens hem tamelijk ingewikkeld, terwijl men binnen het RBA ook nog niet geheel is uitgesproken over de zaak en de nieuwe plannen ook onderwerp van discussie zullen zijn bij het tegen de staat aangespannen geding.

De Stichting voor Onderwijs aan Volwassenen in Maastricht leidt het verzet tegen de nieuwe plannen. In het aangespannen geding wordt de staat onbehoorlijk bestuur verweten en wordt geeist dat de financiering van het onderwijs aan de CVV's op de oude voet wordt voortgezet. Het geding dient volgende week donderdag voor de rechtbank in Den Haag.

Gevaar

Volgens Van Helsland, rector aan het eveneens onder het bestuur van de Maastrichtse stichting vallende Dag- en Avondcollege, 'staat de zaak op zijn kop' onder de docenten die les geven aan de CVV's in Maastricht, Venlo en Nijmegen. Volgens Van Helsland komt ook de continuiteit van het onderwijs aan de CAVV's in gevaar omdat leerkrachten in vakken als economie en informatica naar beter betalende banen zullen gaan uitkijken.

Ondertussen zijn in de Tweede Kamer schriftelijke vragen gesteld over deze kwestie door de leden Paul Rosenmuller (Groen Links) en Arthie Schimmel (D66). Zij vragen minister Bert de Vries van Sociale zaken of het juist is dat leerkrachten er zo'n dertig procent in salaris op achteruit kunnen gaan en wat hij daaraan wil doen. Ook vragen zij hoe het mogelijk is dat er sprake kan zijn van gedwongen ontslagen, terwijl de RBA's in principe voldoende geld zouden moeten krijgen om alle leerkrachten van de stichtingen over te nemen.

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat op 65-jarige leeftijd, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, mijn vader, mijn schoonvader, mijn opa, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Arend van Laar

echtgenoot van

Trees Kazmierczak

Heerlen: **Trees van Laar-Kazmierczak**
Heerlen: **Marie-José en Jo Görtzen-van Laar**
Nicole en Roger
Familie van Laar
Familie Kazmierczak

6412 XN Heerlen, 2 oktober 1990
Schandelerstraat 26

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 5 oktober om 10.30 uur in de kerk van de Reformatorische Kerkgemeenschap aan het Tempsplein te Heerlen, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Arend is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenote

Mia Niemark

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Ad Ritzen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 7 oktober a.s. om 11.00 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek (Brunssum).

---

†

De plechtige eerste jaardienst voor mijn goede onvergetelijke echtgenote

Maria Bindels-Reijnders

zal worden gehouden op zaterdag 6 oktober a.s. om 19.00 uur in de O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangeniskerk te Terwinselen.

Joseph Bindels

Kaalheidersteenweg 172
Kerkrade

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, mijn opa, onze broer, zwager, oom en neef

Sjeer Dols

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau in zilver

echtgenoot van

Mia Hamers

In dankbare herinnering:
Munstergeleen: **A.E.M. Dols-Hamers**
Einighausen: **Jos en Judith Dols-Bovendeerd**
Munstergeleen: **Jean Dols**
Susteren: **Gertie en Bert Veen-Dols**
Kim
Familie Dols
Familie Hamers

1 oktober 1990
Bernhardstraat 16, 6151 AW Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 5 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, dochter en oma

Anna Douven

zal plaatshebben op zaterdag 6 oktober a.s. om 19.00 uur in de kerk te Schinveld.

Kinderen en familie Douven

Schinveld, oktober 1990

In plaats van kaarten

Hiermede danken wij u voor de warme belangstelling en het medeleven welke wij ondervonden hebben bij het overlijden van mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Annie van den Berg-Herveille

F. Van den Berg
Kinderen en kleinkinderen

Oktober 1990

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 6 oktober 1990 om 19.00 uur in de parochie Christus Koning te Nieuw-Einde Heerlen.

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

BEKENDMAKING

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek" maakt bekend, dat de peildatum voor het opstellen van het plan van toedeling van deze ruilverkaveling is vastgesteld op **1 januari 1991.**

TOELICHTING

Wettelijk kunnen grondtransacties (koop, verkoop, ruiling enz. van grond) gedurende de gehele ruilverkavelingsprocedure normaal doorgang vinden.
Het plan van toedeling wordt echter opgemaakt volgens de rechtstoestand op een bepaalde datum, de peildatum.
Grondtransacties, die na die peildatum plaatsvinden kunnen niet meer in het plan van toedeling verwerkt worden.
Dat betekent, dat als na de peildatum een stuk grond in de ruilverkaveling verkocht wordt, de koper het uiteindelijk in eigendom zal krijgen op de plaats, die voor de verkoper wordt vastgesteld. En dat kan een heel andere plaats zijn dan de koper zich voorgesteld heeft.

Ter voorkoming van moeilijkheden wordt iedereen aangeraden over eventuele grondtransacties na de peildatum in de ruilverkaveling "Roerstreek" contact op te nemen met de Landinrichtingscommissie voor deze ruilverkaveling, Lindanusstraat 12, 6041 EC Roermond, tel. 04750-96777 (postbus 965, 6040 AZ Roermond).

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek"

de voorzitter, J.M. Rulkens
de secretaris, P.G.J.M. Murmans

RUILVERKAVELING "ROERSTREEK"

LANDINRICHTINGSWET

Kennisgeving ingevolge artikel 151, vierde lid.

SLUITING DER PACHTREGISTRATIE

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling "Roerstreek" maakt bekend dat het tijdstip waarop uiterlijk bij haar pachtovereenkomsten ter registratie kunnen worden ingezonden, is vastgesteld op **1 januari 1991.**

TOELICHTING

Ingevolge artikel 150, eerste lid heeft iedere pachter, die onroerende goederen in gebruik heeft binnen het blok, aanspraak op het in pacht verkrijgen van een waarde in kavels naar dezelfde maatstaven, waarmee de toedeling van de kavels aan eigenaren plaatsvindt. Daartoe is het noodzakelijk de pachtovereenkomst te registreren.
Indien de pachtovereenkomst niet geregistreerd is, zullen de pachtrechten weliswaar niet vervallen, maar houdt de Landinrichtingscommissie bij het opmaken van het plan van toedeling geen rekening met deze niet-geregistreerde pachtovereenkomsten.

Na het hierboven in deze kennisgeving aangegeven tijdstip kunnen derhalve geen pachtovereenkomsten meer ter registratie worden aangeboden.

De Landinrichtingscommissie
voornoemd,
Lindanusstraat 12
6041 EC ROERMOND

J.M. Rulkens, voorzitter
P.G.J.M. Murmans, secretaris.

---

† **Anna Walters,** oud 89 jaar, weduwe van Jos Roomer. Maastricht, Médoclaan 32c. Corr.adres: Eenhoornsingel 83F, 6216 CR Maastricht. Eucharistieviering in de kapel van het bejaardencentrum Campagne, Médoclaan te Maastricht op donderdag 4 oktober om 11.00 uur. Schriftelijk condoleren in de kapel.

† **Matheus Keulen,** oud 86 jaar, weduwnaar van Agnes Smeets, echtgenoot van Maria Overhof. 6231 JZ Meerssen, Gasthuisplantsoen 76. De eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag 4 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Johan Janssen,** 81 jaar, echtgenoot van Hele van der Beek, weduwnaar van Maria Reind en van Catharina Cloudt. Past. Siebenstr. 9, 6 AJ St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst worden gehouden donderdag 4 oktober om 11 uur in de Basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus Otgerus te St. Odiliënberg.



WVC beëindigt rijksubsidie in kader van PNL

Immigratie Stichting somber over toekomst



● *De Roemeense zusjes (tweede van links en tweede van rechts) en hun vader (midden met bloemen) bij aankomst aan de grens in Vaals.* Foto: CHRISTA HALBESMA

DEN HAAG/HEERLEN – De Limburgse Immigratie Stichting in Heerlen zegt de toekomst somber in te zien nu het ministerie van WVC definitief besloten heeft de rijkssubsidie van f 873.350, die uitgekeerd werd in het kader van de Perspectieven Nota Limburg, te beëindigen.

Volgens directeur J.L. Morales heeft die subsidiebeëindiging zeer grote consequenties voor het voortbestaan van de Limburgse Immigratie Stichting (LIS), omdat het bedrag bijna 45% van het totale budget bepaalt. De LIS beraadt zich op dit moment met haar advocaat om te kijken welke stappen er ondernomen kunnen worden om de beslissing van het ministerie terug te draaien.

Via de Perspectieven Nota Limburg (PNL) heeft de rijksoverheid over een aantal jaren geld beschikbaar gesteld om in de provincie extra arbeidskrachten in te zetten. De LIS kon via die nota op een aanzienlijke subsidiëring rekenen. Het ministerie van WVC heeft het geld van de PNL inmiddels overgedragen aan het Limburgse provinciebestuur. Daarmee is de directe rijkssubsidieëring stopgezet. Nu gedeputeerde staten over het te besteden bedrag mogen beslissen vreest de LIS dat het geld aan andere instanties zal worden uitgekeerd. Daarmee zou de stichting in financiele problemen kunnen komen.

Bezwaarschrift

Door de stichting is bij het ministerie een bezwaarschrift ingediend tegen de omstreden subsidiebeëindiging. Op advies van de bezwaarschriftencommissie heeft de minister dat bezwaarschrift onlangs ongegrond verklaard. Volgens directeur Morales een onterechte zaak, omdat in het verleden door de minister was toegezegd dat normale subsidiëring door zou blijven gaan.

De LIS denkt erover via een AROB-procedure het geschil bij de Raad van State aan te vechten.



● *Het postagentschap van de Gracht. Bewoners van deze Kerkraadse wijk verzetten zich al enkele weken tegen de sluiten.* Foto: FRANS RADE

Het protest van de Gracht

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Eerst waren het nog geruchten. Sinds gisteren weten de bewoners van de Kerkraadse wijk de Gracht zeker dat het postagentschap aan het Eikerplein moet sluiten. De knipsels uit de krant, geplakt op de glasplaat die de klanten scheidt van de lokettiste, tonen dat de Gracht zich daar niet zomaar bij neerlegt. Als het aan de PTT ligt moeten de Kerkradenaren in de toekomst twee kilometer verder reizen voor een postzegel, een briefkaart of een pakketje. Aan het Sophiaplein om precies te zijn, kunnen ze dan wel terecht en niet meer in de buurt.

Het postagentschap aan het Eikerplein is er maar één van de in totaal 32 agentschappen en 5 kantoren die in Limburg sluiten. „De klanten praten er meteen over. Ze hebben in de krant gelezen of wisten het al dat dit agentschap dicht moet en vinden dat vreselijk", zegt de lokettiste tussen het helpen van klanten door.

Maandagavond om negen uur werd bij de heer Mol, initiatiefnemer van de actiegroep tegen te sluiting van het kantoortje per express een brief bezorgd waarin de PTT de sluiting van het agentschap aankondigde. De argumenten die de actiegroep eerder had aangevoerd om de sluiting te vermijden bleken niet voldoende. „Het is regelrecht rampzalig te noemen als het agentschap dichtgaat. De winkels pikken een graantje mee als mensen naar het postkantoor gaan. Als dat verdwijnt is dat vrselijk voor die paar winkeliers die er nog zijn", vertelt de heer Mol.

Wat hij zo vreemd vindt is dat de PTT sluiting wil omdat er te weinig winkels zijn in de buurt van het postagentschap en niet omdat er te weinig klanten zijn. Vrijdag heeft hij samen met twee raadsleden uit de buurt, de buurtraad en het welzijnswerk Kerkade een gesprek in het gemeentehuis met twee collegeleden.

Inmiddels heeft hij al een brief gestuurd naar de Ondernemingsraad van de PTT die de plannen volgens de Kerkradenaar nog moet goedkeuren. „Een laatste strohalm", zegt hij hoopvol.

De postagenten zeggen liever niets. Dat staat in het contract met de PTT en dat willen ze respecteren.

Oogoperatie voor Roemeense zusjes

Van onze correspondent

VAALS – Vader Sava met zijn dochters Dalinelia en Sabina uit Roemenië zijn gisteren in Vaals gearriveerd. Na een reis van drie dagen is het gezelschap met een goederentransport van Vaals-/Kortessem in Nederland aangekomen. De zusjes, zevenentwintig en twintig jaar oud, lijden aan een ernstige oogziekte. Zij zijn zeer slechtziend en hopen in ons land een geslaagde oogoperatie te kunnen ondergaan.

De oogziekte komt meer voor in hun familie. De uiteindelijke prognose is gehele blindheid. Dit alles maakte de reis naar Nederland tot een zeer emotionele gebeurtenis. Dat de operatie mogelijk is, is te danken aan een actie van het Roemeniëcomité van Vaals en het Rode Kruis Mergelland.

Het comité verzorgt samen met de Belgische gemeente Kortessem goederentransporten naar Roemenië. Beide gemeenten hebben een Roemeens dorp geadopteerd. Toen de leden van het Roemeniëcomité Vaals onlangs in 'hun' dorp Baldovin kennis maakten met Dalinelia en Sabina, trokken zij zich het lot van de zusjes zo aan, dat besloten werd hulp te bieden. Het geluk was met hen. Een Nederlandse specialist, die anoniem wenst te blijven, besloot hen kosteloos te helpen. Het Rode Kruis werd ingeschakeld om een opname te regelen in het ziekenhuis te Maastricht, want ook dat kost geld.

Geld

Verder was er natuurlijk geld nodig om de meisjes en hun vader naar Nederland te halen. Dank zij een sponsor kreeg men het geld snel bij elkaar. In totaal heeft het drie maanden geduurd voordat de familie Sava in Vaals verwelkomd kon worden. Een groot probleem was namelijk het verkrijgen van het benodigde visum. Math Knubben, leider van het Roemeniëtransport, legt uit: „Je stuit op grote bureaucratie. We hadden een medische reden, maar moesten ons voor alles volledig borgstellen. Bij alle grensposten die je passeert, krijg je weer dezelfde problemen. Gelukkig maakten de leden van het Rode Kruis indruk op de douane-ambtenaren zodat we niet zo'n hele lange wachttijden hadden".

In het gemeentehuis van Vaals waren loco-burgemeester Thijs Jussen en de gemeentesecretaris Arthur Kusters aanwezig om de familie Sava te verwelkomen. Beiden spraken de hoop uit dat de missie tot een goed einde wordt gebracht. Een emotionele vader Sava sprak tot slot zijn dank uit en bood de gemeente Vaals een persoonlijk geschenk aan.

De familie Sava wordt in afwachting van de opname in het ziekenhuis opgevangen in een pension te Wijlre.

Ook vestiging elders niet uitgesloten

Grote veranderingen in postkantoor Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In de loop van de komende vier jaar zullen de postkantoren van de grotere steden zoals Maastricht en Heerlen worden ingericht volgens de nieuwe gedachte die door PTT 'Postkantoor '90' wordt genoemd. Dat betekent dat de kantoren zich meer dan voorheen zullen richten op advisering inzake geldelijke transacties en andere service-mogelijkheden aan het publiek. Die service hoeft niet vanachter beveiligde loketten verleend te worden. De vestigingen worden momenteel onderzocht op hun geschiktheid voor deze taak. Dat geldt ook voor het hoofdkantoor van PTT op de hoek Vrijthof/Statenstraat in Maastricht.

Volgens directeur L. Peeters van hoofdpostkantoor Maastricht is het nog niet zeker wat er in Maastricht precies zal gebeuren. Als het hoofdkantoor aan het Vrijthof verplaatst zou moeten worden, gaat PTT daar 'zeker geen kilometers' mee aan de wandel. PTT wil zo dicht mogelijk of het liefst in kernwinkelcentra gevestigd zijn. Peeters noemt als 'mooi landelijk voorbeeld' het 'Postkantoor '90' aan de Kerkstraat in Den Bosch, maar ook de vestiging bij de Oranjerie in Roermond hoort tot de 10 proefprojecten in den lande waar de nieuwe stijl al in praktijk werd gebracht.

Ook gaat PTT een aantal postkantoren omzetten in postagentschappen. Dat geldt bijvoorbeeld voor het postkantoor aan de Stationsstraat in Wyck en dat in Randwyck. Maar volgens de directie verandert er voor de klanten niet veel; er komen zelfs meer mogelijkheden. PTT gaat bijvoorbeeld een reizenbalie inrichten; dit soort 'hoeken' blijft gescheiden van de beveiligde loketten voor geldtransacties.

Landelijk staan 1700 banen bij de diverse postdistricten op de tocht.

Daar tegenover zullen 500 nieuwe banen worden gecreëerd binnen de nieuwe opzet. Wat Maastricht betreft zullen rond de 20 arbeidsplaatsen verdwijnen. Een aantal van die medewerkers zal herplaatst worden. Omdat er een overgangsperiode van vier jaar is gesteld, zullen de gevolgen voor het personeel volgens de directie binnen het bedrijf opgevangen kunnen worden.

De Maastrichtse ondernemers zijn fel gekant tegen de plannen van PTT, omdat er ook agentschappen zonder meer verdwijnen. Zes van de 16 agentschappen in Maastricht moeten worden opgeheven. Het personeel van de agentschappen is niet in dienst van PTT, maar van de ondernemer die het agentschap beheert.

Limij in Italië

KERKRADE – Expediteur Limij uit Kerkrade is samen met twee andere bedrijven een vestiging in Italië begonnen. Onder de naam Holland Service is de vestiging op 1 oktober opgericht in Verona. Holland Service heeft er eigen kantoren en een loods voor de op- en overslag van goederen.

Het transport naar en vanuit Holland Service wordt uitgevoerd met wagens van Limij en partner Riwo uit Waalwijk. Samen hebben ze wekelijks ruim zestig auto's beschikbaar.

Zoekactie Gabriëlle in Ohlsdorf

LINZ – De zoekactie naar het stoffelijk overschot van de vermoedelijk vermoorde Gabriëlle Widdershoven heeft ook gisteren geen resultaat opgeleverd. Op grond van aanwijzingen van één van de verdachten heeft de politie de zoekactie verplaatst van de streek tussen het Oostenrijkse Pucking en Regau naar de bossen rond het ongeveer vijftig kilometer verderop gelegen Ohlsdorf. Dezelfde omgeving waar ook René Widdershoven zwaar gewond werd aangetroffen.

Volgens de politie van Linz staat het vrijwel vast dat de vrouw uit Kerkrade door de 48-jarige Jan Molnar, die samen met de twee andere verdachten in het Tsjechische Pilzen door de politie wordt vastgehouden en verhoord, door wurging om het leven is gebracht.

Eerder deze week schoof Lubor Masar (31) alle schuld in de schoenen van Molnar. Naar zijn zeggen had deze de vrouw verkracht vóór hij haar wurgde. Die verklaring heeft hij inmiddels ingetrokken, zo heeft een woordvoerder van de politie in Linz laten weten. Volgens Masars nieuwste lezing heeft Molnar de Kerkraadse gewurgd omdat zij getuige was geweest van de mishandeling van haar echtgenoot René, die met een smoesje uit de camper van het echtpaar was gelokt. Uit angst voor herkenning zou hij Gabriëlle hebben gedood. René overleefde de aanslag op zijn leven, omdat Molnar in de veronderstelling verkeerde dat hij hem had gedood.

Rechercheurs van de politie van Linz zijn momenteel in Pilzen om samen met hun Tsjechische collega's de verdachten te ondervragen.

officiële mededeling

GEMEENTE SCHINNEN
BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 4 september 1990, nr. Bt 40959 goedkeuring hebben verleend aan het bestemmingsplan "bebouwde kom Amstenrade 1989, 1e herziening".

Bij dit besluit is ingevolge artikel 29 van genoemde wet bepaald, dat het besluit onherroepelijk is voor het gehele plan.

In verband met het bepaalde in artikel 31 van deze wet ligt het besluit alsmede het goedgekeurde plan met ingang van 4 oktober 1990 ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 209).

Schinnen, 3 oktober 1990
De burgemeester van Schinnen,
F.I.J. Loefen

Raad Heerlen op bres voor agentschappen

HEERLEN – De Heerlense gemeenteraad heeft gisteravond unaniem een motie aangenomen waarin het college wordt opgedragen al het mogelijke te doen om de sluiting van zes postagentschappen en een postkantoor in Heerlen te voorkomen. Burgemeester Van Zeil zegde toe te bekijken of actie in regionaal verband mogelijk is.

De raad wees er met name op dat de postagentschappen ook een sociale functie hebben en de leefbaarheid in de wijken ten goede komen. De SP en de Groepering Heerlen-Noord zagen in dat verband vooral problemen in de wijk Heksenberg waar al eerder winkels en banken gesloten werden.

SP vraagt herziening plannen

HEERLEN – De Socialistiese Partij van het district Zuid-Limburg verzoekt de PTT met klem de plannen, die moeten leiden tot sluiting van 37 PTT-vestigingen in te trekken. Volgens de politieke partij heeft het besluit van de PTT niet alleen ernstige gevolgen voor de klanten, maar ook voor het personeel. De SP is van mening dat een dergelijke maatregel getuigt van onbegrip en zegt de indruk te hebben dat het een gevolg is van de privatisering van de PTT. De actie treft voornamelijk de grote steden.

Inmiddels hebben ook de Consumentenbond en Vakbonden boos gereageerd op de plannen.

Al vierde aanslag in dit jaar

Verdachte schietpartij in Sittard aangehouden

Van onze verslaggever

SITTARD – De politie van Sittard heeft gisternacht nog een inwoner van die gemeente, de 28-jarige R.V., aangehouden die verdacht wordt van de schietpartij maandagavond in de wijk Stadbroek. De politie verdenkt hem ervan enkele schoten te hebben gelost op de 23-jarige Sittardenaar G.M.

Het slachtoffer werd wel geraakt maar blijkt geen ernstige wonden te hebben opgelopen. Het incident deed zich, zoals gisteren gemeld, voor aan de Jan Steenstraat in Sittard. Het slachtoffer liep van daaruit naar de honderden meters verderop gelegen Josephstraat.

Een eerste onderzoek door de politie leidde al gauw naar de verdachte. Inmiddels was het met een schotwond getroffen slachtoffer overgebracht naar het ziekenhuis, nadat omstanders in de Josephstraat een ambulance hadden opgeroepen.

Het onderzoek wees ook uit dat tussen M. en V. onenigheid was ontstaan. De verdachte heeft, aldus de politie, bij deze ruzie uiteindelijk op het slachtoffer geschoten met een zwaar kaliber luchtdruk wapen.

De politie liet gisteren weten de zaak nog steeds in onderzoek te hebben. Het was de derde schietpartij in Sittard binnen een paar weken tijd. In één geval, begin vorige maand, eiste een schietpartij het leven aan een 57-jarige man in Leyenbroek. Overigens is er geen enkel verband tussen de incidenten, aldus de politie.

De gewelddadige voorvallen (vier schietpartijen tot nu toe dit jaar, waarvan twee met dodelijke afloop) leiden tot een stijging van het aantal ernstige misdrijven in Sittard. Het aantal schietpartijen was de afgelopen jaren juist – tot tevredenheid van de korpsleiding – gedaald: van 11 in 1987 tot drie in 1989.

'Enorme psychische klus die wij moeten klaren'

Familie Widdershoven houdt sprankje hoop

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zolang het stoffelijk overschot van de 27-jarige Gabriëlle Widdershoven niet gevonden is, houdt de familie een sprankje hoop dat zij nog in leven is. „Stilzwijgend veronderstellen wij natuurlijk dat Gabriëlle dood is, maar wij zullen dat pas accepteren als haar lichaam in Linz wordt aangetroffen", verklaarde een woordvoerder van de familie gisteren.

René Widdershoven ligt nog altijd in het De Weverziekenhuis. Alhoewel hij redelijk snel herstelt van zijn zware verwondingen, kan de echtgenoot van Gabriëlle nog altijd niet praten.

Volgens de woordvoerder van de familie wordt René dagelijks op de hoogte gehouden van eventuele nieuwe ontwikkelingen in de grootscheepse zoekactie naar zijn jonge vrouw rond het Oostenrijkse Ohlsdorf. „Uiteraard vertellen wij hem enkel de feiten. Verklaringen van de verdachten, die blijkbaar steeds weer herroepen worden, en andere wilde verhalen verzwijgen wij om begrijpelijke redenen voor René. Wèl weet hij inmiddels dat hij er ernstig rekening mee moet houden dat zijn vrouw niet meer leeft."

Hulp

De woordvoerder moet van het hart dat de familie naar zijn zeggen van meet af aan het volste vertrouwen heeft gehad in de doortastendheid van de politiemensen in Kerkrade en Oostenrijk. „Wij zijn ervan overtuigd dat zij al het mogelijke hebben gedaan en nog doen."

Totnutoe hebben de familieleden nog geen psychische hulp nodig gehad. „Wellicht verandert dat als Gabriëlle uiteindelijk tòch gevonden wordt. Maar de politie in Kerkrade heeft ons al geestelijke bijstand aangeboden. Ik kan wel zeggen dat het een enorm zware psychische klus is, die de familie moet zien te klaren."

exposities

● HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Expositie 'science fiction-kunst. Van 7/10 t/m 28/11, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, di t/m zo, 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Albert. T/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Credit Lyonnais Bank.** Expositie van Lou Heynens. T/m 31/10, open tijdens kantooruren. (Tevens zijn de werken van Heynens ook te bezichtigen in de tentoonstellingsruimten van de Credit Lyonnais Banken Kerkrade, Maastricht, Sittard en Weert). **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Egypte hertekend'. T/m 4/11, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie Sart,** schoolgalerie van het Sintermeerten-college. John F. Kennedylaan 10. Tentoonstelling met tekeningen, etsen en schilderijen van Henk Bruintjes. T/m 12/10, open ma t/m vr tijdens schooluren. **Galerie Signe.** Akerstraat 82a. Schilderijen van Hans Giesen. T/m 28/10, open do t/m zo van 14-17 uur. **Ontmoetingscentrum PC Welterhof.** J.F. kennedylaan 301. Expositie van Hein Gielkens. T/m 31/10, openingstijden dagelijks van 14-21 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal. Kerkberg 2. Expositie van Lou Thissen en Wim Steins. T/m 28/10, open do t/m zo van 13-17 uur.

● KERKRADE

Bisschoppelijk Centrum Rolduc, Heyendahllaan 82. Tentoonstelling 'Moderne Iconen op Rolduc'. Van 7/10 t/m 25/10, open dagelijks geopend van 11-17 uur.

● HOENSBROEK

ABN bank. Fototentoonstelling van Henri Witpeerd. T/m 15/11, open op werkdagen van 9-16 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Werk van Alfons Stadhouders. Van 5/10 t/m 28/10, dagelijks geopend.

● AALBEEK

Galerie Grol. Aalbekerweg 46. Foto-expositie van Fotof Limburg. Geopend za 6/10 van 19-22 uur en zo 7/10 van 14-20 uur.

● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Foto-expositie van Miriam Roozen en Landschappen van Jos Wunnik. T/m 7/10, iedere zondag geopend van 14-18 uur.

● BRUNSSUM

Galerie 't Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Annet van Dijck, keramiek en metaalwerk en Hein Sepaniak, tekeningen. T/m 7/10, open di t/m zo van 14-18 uur.

● UBACHSBERG

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Spaans Gouvernement,** Vrijthof. Chinees porselein en Delfts aardewerk. T/m 31/10, open wo 14-17 uur, do 10-13 uur en za 10-13 uur. **Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Petrie Klinckhamers. T/m 7/10, open wo 14-18 uur, do 18-20 uur, vr 14-18 uur, za 10-17 uur en zo 13-17 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein 5. Sculpturen en tekeningen van Adam Colton. Hommage aan Vincent van Gogh Arnulf Rainer. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Expositie van Didier Vermeiren. T/m 10/2 1990, openingstijden di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Expositie Belvédère. Van 6/10 t/m 20/1, openingstijden di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 11-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Sandra Hommen. Expositie van Jacqueline Hanssen. T/m 29/10. Geopend ma t/m vr tijdens kantooruren. **Galerie Artifort,** St. Annalaan 23. Expositie van Lidy Hoewaer. T/m 8/10, open ma t/m vr 9-17.30 uur, za 10-16 uur. **Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Expositie van Nicolas van Ronkenstein en Harry op de Laak. T/m 6/10, open di t/m za van 13.30-17.30 uur. **Perroen Aktuele Kunst,** Vrijthof 29. Tentoonstelling 'De Driehoek van het Tekenen'. T/m 6/10, open wo t/m vr 13-18 uur en za 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Aquarellen van Ger van Dijck. T/m 24/10, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Expositie van Felix Droese en William Wegman. T/m 27/10, open di t/m za 11-17 uur. **Galerie In Situ,** Aylvalaan 10. Nieuwe werken van Joris Geurts. T/m 6/10, open wo t/m za van 14-18 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. De expositie 'Keuzewerk 2'. T/m 26/10, open op werkdagen van 9-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Lithografieën van Bram van Velde. T/m 15/10, open vr t/m zo van 13-17 uur. **Galerie 'De Blauwe Olifant',** Sint Servaasklooster 38. Expositie van kunstvoorwerpen uit China en andere recente aanwinsten uit Zuid-Oost Azie. T/m 13/10, open vr en za van 14-18 uur. **Generaalshuis,** Vrijthof 47. Werken op papier van Marijke Stultiens. T/m 7/10, open ma 13-16 uur, di t/m za 11-16 uur. **Galerie Schuwirth & van Noorden,** Rechtstraat 64. Werken op papier van Marijke Stultiens. T/m 21/10, open do t/m za van 14-18 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Expositie van Alexander Schmid. T/m 14/10, open wo t/m za van 16-20 uur. **Kunstcentrum Simera.** Bogaardenstraat 40b. Tekeningen en schilderijen van Luske. Van 5/10 t/m 11/11, open di t/m za 13.30-18 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. Expositie van Matthijs de Ponti en Jürgen Kreuchauff. T/m 31/10, open wo t/m zo van 12-18 uur en do ook van 18-21 uur.

Tentoontelling in gemeentehuis van Voerendaal

VOERENDAAL – Voerendaalse groeperingen van Unicef en Amnesty International die aktief zijn op het gebied van ontwikkelingssamenwerking, de derde wereld-problematiek en andere deelgebieden houden in de maand oktober een tentoonstelling in het gemeentehuis.

Ook wordt er geëxposeerd door een groot aantal Missiecomités, de stichting Wereldkinderen en de stichting SABAC Klimmen. Het Vluchtelingenwerk Voerendaal zal met haar presentatie een beeld proberen te geven van de oorzaken van het vluchtelingenprobleem en de opvang van asielzoekers in Nederland en Voerendaal in het bijzonder.

De expositie is vrij toegankelijk voor het publiek van maandag tot en met vrijdag van 9-12.30 uur in het gemeentehuis. Op dinsdag eveneens van 13.30-16.30 uur.



Renovatie St.Jans' was ton duurder

Van onze correspondent

HOENSBROEK - De renovatie van de kleine St.-Janskerk in Hoensbroek is voltooid. De totale kosten van het negen maanden durende project bedroegen bijna achthonderdduizend gulden. En dat is één ton meer dan de begroting toeliet.

De boktor is debet aan die forse kostenoverschrijding want de larven groeven pinkdikke gangen in houten balken. Dit werd ontdekt bij het opknappen van de toren. Hierdoor was het noodzakelijk om een gedeelte van de spanten te vernieuwen. „Hoe we die tegenvaller zullen bekostigen, weten we op het ogenblik niet", zegt kerkbestuurder Zopfi. „We zullen weer bij de provincie en Monumentenzorg moeten aankloppen. Bovendien zitten we ook nog met de opknapbeurt van de grote St.-Janskerk. Maar dat probleem hebben we naar volgend jaar geschoven."

4 november

Over drie weken wordt het interieur voorzien van nieuwe banken. Nog net op tijd voor de officiële opening door mgr Gijsen die op 4 november plaatsvindt. Op die dag begint om 11 uur de pontificale hoogmis, voorafgegaan door een kleine processie.

● *De weerhaan terug op de (dure) toren van de Sint Janskerk.* Foto: FRANS RADE



Koninklijke onderscheiding

● **Huub Simons**, voorzitter van de harmonie St.-Caecilia uit Landgraaf, werd afgelopen weekeinde onderscheiden met de koninklijke eremedaille in zilver voor zijn vele verdiensten. Op de foto de trotse Huub Simons (m) met de eremedaille, die hem werd overhandigd door burgemeester Coenders. Mevrouw Simons deelt mee in de feestvreugde.

Foto: CHRISTA HALBESMA

baan vrij

De Vrijwilligerscentrale Heerlen heeft de volgende vacatures:

Zwembegeleiding gehandicapten: Een organisatie die wil bevorderen dat lichamelijk- en visueel gehandicapten onder begeleiding kunnen zwemmen zoekt vrijwillig(st)ers. Taak is het zwemmen van kinderen te begeleiden door toezicht te houden vanaf de kant óf door mee te zwemmen. Bezit van het zwemdiploma A is vereist. Daarnaast is het ook een voorwaarde dat kandidaten vrij met gehandicapten kunnen omgaan.

Spelmateriaal gehandicapten: Een stichting die door het geven van informatie aan scholen wil werken aan de integratie van gehandicapten, zoekt een vrijwilliger om mee te doen aan het ontwerpen en ontwikkelen van spelmateriaal. Tijd: twee dagdelen per week.

Voorlichting Amnesty International: Amnesty International zoekt vrijwilligers voor het geven van voorlichting met behulp van video, dia's en met behulp van allerlei schriftelijk materiaal aan belangstellende groepen.

Bestuursleden speeltuin: Een speeltuin in Heerlen vraagt bestuursleden voor diverse taken in de organisatie zoals meedenken in het beleid.

Verzoekplatenprogramma ziekenomroep: Een ziekenomroeporganisatie in Heerlen zoekt enkele vrijwilligers van 25 jaar en ouder om in het ziekenhuis programmabladen rond te brengen op de afdelingen, contacten te leggen met patiënten en hun familieleden om hen te stimuleren bij het aanvragen van muziek en te helpen het aanvraagformulier in te vullen.

Ondersteunen van bewoners: Een organisatie die zich bezighoudt met begeleid wonen voor mensen die moeite hebben met zelfstandig functioneren zoekt vrijwilligers. Zij zullen zich inzetten voor de individuele ondersteuning van de bewoners.

Jeugdactiviteiten: Een organisatie voor voor volksontwikkeling en natuurvrienden zoekt een aantal vrijwilligers van 25 jaar en ouder die in diverse gemeenten in Zuid-Oost Limburg activiteiten willen opzetten en begeleiden voor jonge mensen tot 25 jaar. Mogelijkheden: fotografie, wandeltochten en ook discussie.

Kinderboerderij: Een kinderboerderij in Kerkrade kan vrijwilligers gebruiken.

Voor meer informatie: Vrijwilligerscentrale Heerlen, Burgemeester Van Grunsvenplein 2, ☎ 045-713971.

Banden prikkers

HEERLEN – De bewoner van de Ligusterstraat in Heerlen trof maandagochtend zijn twee auto's in de oprit aan met vernielde banden. Onbekenden staken de banden lek met een scherp voorwerp. Ze dupeerden de Heerlenaar voor bijna 600 gulden.

Onderbanken erkent grote onduidelijkheid over project

Impasse rond komst proefdierenfokbedrijf

Van onze correspondent

ONDERBANKEN – De komst van het proefdierenfokbedrijf Harlan Spraque & Dawley (HSD) naar Onderbanken is in een impasse geraakt. Een woordvoerder van de gemeente bevestigt dat weinig vorderingen gemaakt worden.

„Wij zijn eigenlijk nog even ver als een paar jaar geleden. Op dit moment is niet definitief bekend of HSD en zo ja wanneer het bedrijf komt. Eerst was er sprake van honderd arbeidsplaatsen; nu wordt gesproken praat over een kleiner aantal waarvan zelfs een gedeelte van HSD Zeist meekomt."

Arend van der Linden van de Nederlandse Bond tot Bestrijding van Vivisectie (NBBV) merkt op dat ook van het door burgemeester Ritzer aangekondigde referendum niets meer is vernomen.

De gemeentelijk woordvoerder verwijst naar gemaakte politieke afspraken: „Dat referendum was een onderdeel van het verkiezingsprogram van de huidige coalitiepartners."

De NBBV vindt de datum van het referendum belangrijk om de bevolking tijdig op de hoogte te stellen. Hiervoor heeft de organisatie een speciale brochure laten ontwerpen. „De folders worden betaald door ons hoofdkantoor in Den Haag en wij zullen die tijdig gaan verspreiden."

Over de komst van het proefdierenbedrijf naar Onderbanken is veel te doen geweest. Voorstanders hebben vooral oog voor de werkgelegenheid en de dierenbeschermers gruwen van de commerciële exploitatie van dieren die gebruikt worden voor allerlei proefnemingen voor farmacie en cosmetische industrie, medisch research en zelfs voor defensiedoeleinden.

De laatste concrete vordering dateert van een half jaar geleden. „Toen maakte minister Ritzen bekend dat het rijk 8,7 miljoen gulden subsidie verleent voor de bouw van het fokcentrum.

● *De verzorging van schapen op de St. Pietersberg is inzet van een conflict dat voorlopig de schapenhoeders Maria Cobben en Maria Humblet hun baantje kostte.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Klachten over wanbeleid bij stichting 'Nieuwe Werkvormen'

Schapenhoeders buitenspel gezet

MAASTRICHT – Aanhoudend ongenoegen binnen de stichting Nieuwe Werkvormen heeft ertoe geleid dat schapenverzorgers Maria Cobben en Theo Humblet van hun taak zijn ontheven. Vorig jaar december stapte de initiatiefnemer van de stichting, Simon Vels, al op. Volgens Breur Henquet, bedrijfsleider van Nieuwe Werkvormen Maastricht, hielden de verzorgers zich niet aan het contract. De schapenverzorgers hebben klachten over de huidige projectleiding bij de provincie gedeponeerd. De provincie is eigenaar van de St. Pietersberg, een beschermd natuurgebied, waar schapen van de Stichting kunnen grazen.

De stichting is tien jaar geleden in het leven geroepen als 'integratieproject'. De doelstelling was werk te verschaffen aan groepen die bij de sociale werkvoorziening moeilijk zijn in te passen. Zoals bijvoorbeeld verslaafden, mensen die in de gevangenis gezeten hebben of lang verpleegd werden. Het schapenproject is een van de werkvormen waarin vrijwilligers met behoud van hun uitkering werkzaam kunnen zijn. De stichting beschikt over verschillende terreinen die door de schaapskudden kunnen worden begraasd.

De schaapskudde van de stichting telde verleden jaar nog 116 dieren. Op advies van bioloog Henk Hilligers, die de provincie adviseert, is de kudde teruggebracht tot 100 dieren en ze zal nog verder moeten inkrimpen.

Myasis

Hilligers is degene die het aloude Mergellandschaap, dat vrijwel was uitgestorven, teruggefokt heeft. Volgens beide schapenverzorgers zijn er dit jaar al 17 schapen gestorven. In 1989 waren dat er nog vier, maar Henquet van Nieuwe Werkvormen zegt dat het er 'slechts' tien waren. De dieren stierven waarschijnlijk allemaal aan een ziekte die myasis wordt genoemd. Dat is een aandoening veroorzaakt door een klein vliegje dat eitjes legt in de uitwerpselen van de schapen. De maden die daaruit voortkomen kunnen zich vastvreten in de huid van het schaap.

Volgens voormalig projectleider Simon Vels gingen de ontslagen schapenverzorgers op een verantwoorde manier met de dieren om. „Je moet wel in aanmerking nemen dat het vrijwilligers zijn, die nu eenmaal niets van schapen afweten en er dus alles van moeten leren. Je moet ook openstaan voor hun problemen. Mits goed begeleid, hoeft dat niet ten koste van de schapen te gaan", meent Vels. Met het beleid van de stichting Nieuwe Werkvormen kan hij zich echter niet meer verenigen.

Bioloog/provincie-adviseur Henk Hilligers zegt bij zijn eigen kudde nooit last te hebben van myasis. „De aandoening is vooral het gevolg van het niet goed scheren van het schaap. De verzorging van schapen is een intensief werk. Met drie uurtjes vrijwilligerswerk per dag kom je er niet. Er wordt al jaren bij de provincie gepleit voor het aanstellen van een vaste, deels betaalde, herder met hond die full-time werkt. Tot nu toe heeft men daar geen geld voor willen uittrekken".

Volgens bioloog Hilligers is de stichting Nieuwe Werkvormen niet in staat met schapen om te gaan: „De verantwoording kan niet door haar gedragen worden, zodat de provincie als eigenaresse van het gebied haar consequenties moet trekken."

Geograaf Marijn Rang, adviseur milieuzaken, heeft met de huidige projectleider, Frits Severijns, al de nodige aanvaringen gehad. Met de schapenverzorgers Cobben en Humblet had hij een goede verstandhouding. „Maar de bedrijfsleiding van de stichting houdt zich niet aan afspraken. Van het bestuur zie je hier nooit iemand," aldus een cynische heer Rang.

CDA vindt stijging te zware aanslag op gezinsbudget

Raad Nuth wil verhoging rioolbelasting herzien

Vervolg van pagina 15

NUTH – De meeste fracties in de gemeenteraad in Nuth hebben gisteren tijdens de algemene beschouwingen op de begroting 1991 bezwaar gemaakt tegen het dekkingsplan riolering. Tien jaar lang moeten de inwoners van Nuth volgens dat plan jaarlijks dertig gulden meer gaan betalen (van ƒ 50,- in 1989 tot ƒ 350,- in 1999).

Henk van Malkenhorst (CDA): „Een formidabele stijging die een zware aanslag betekent op de financiële draagkracht van de inwoners. Het CDA blijft op voorhand tegen een langdurige stijging en wil jaarlijks beslissen."

Ook coalitiepartner fractie Lenoir dringt aan op herziening van de 'dertig gulden regeling'. Ber van de Heuvel: „Als voorschot op het onderzoeksresultaat van de rioleringsproblematiek in de provincie Limburg wordt weer een verhoging van dertig gulden gevraagd. Onze fractie is het met deze handelwijze niet akkoord gaan."



● *Van Malkenhorst (CDA): „Belasting-strippenkaart invoeren".*

Maurice Kerkhofs (fractie Groot Nuth): „Wij maken ons zorgen over de forse verhogingen. Enkele jaren geleden hebben wij ingestemd met tien jaarlijkse tariefaanpassingen. Toen konden wij echter niet inschatten dat ook de reinigingsrechten zo fors zouden stijgen. De belastingdruk is nu wel erg zwaar geworden. Wij pleiten voor een geringere verhoging van de rioolbelasting in 1991."

Huub Kockelkoren (PvdA) ziet tot dusver geen vooruitgang in de beheersplannen. In felle bewoordingen zegt hij: „Al zeker zes jaar wordt gepraat over beheersplan rioleringen, -wegen en -groen. Tot heden is nog geen van deze drie beheersplannen uitgewerkt. Laat staan operationeel. Wanneer is dat wel het geval?"

Strippenkaart

Met ingang van 1 januari 1992 komt de invordering van alle gemeentelijke belastingen in één hand. Het CDA stelt een klantvriendelijke incasso-aanpak voor. Van Malkenhorst: „Het invoeren van een belasting-strippenkaart zou bijzonder handig zijn. De gemeente moet de inwoners in januari een totaal-opgave van alle belastingen en heffingen sturen. Naar aanleiding daarvan kunnen de mensen wellicht tot gespreide betalingen overgaan. Nu vallen de aanslagen op de meest ongunstige momenten in de brievenbus."

Woningbouw

De CDA-fractie maakt zich in toenemende mate zorgen over de woningbouw. „Er wordt wel gepraat over nieuwe bestemmingsplannen en nieuwe bouwmogelijkheden, maar de daadwerkelijke opstelling van de plannen komt maar voetje voor voetje vooruit."

Bij de eventuele verplaatsing van het sportveldencomplex aan de Keelkampstraat naar de Eijkenderweg in Nuth voor woningbouw in de Ping, plaatst het CDA enige vraagtekens: „Het is niet veel logischer eerst een beslissing te nemen over het al dan niet verplaatsen van sportveld-accommodatie? Om pas daarna te bezien hoe de woningbouw het best kan aansluiten op de al bestaande bebouwing van Nuth."

Math Suppers ('Leefbaar Nuth') concludeert: „De veelheid aan bouwplannen en studies maakt ons vaak moedeloos. Jarenlang is Nuth bezig met de feiten dat de vergrijzing toeneemt en dat de migratie van jongeren uit Nuth groot is. Dit vraagt om een adequaat huisvestingsbeleid."

De fractie Lenoir wil dat er grote prioriteit wordt gegeven aan het bestemmingsplan Op de Gemeente in het centrum van Nuth. Van de Heuvel: „Het teruglopende inwonertal in de kern baart ons zorgen. Evenals de vergrijzing in Vaesrade. De daar gevestigde verpleeghuizen zijn al jaren de noodklok. Woningbouw in de Rozenstraat zou de vergrijzing in Vaesrade een poosje een halt toeroepen."

Activiteiten bij dertigjarig bestaan

IVN viert dit weekeinde feest

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het IVN, het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie, bestaat 30 jaar. Ook Oostelijk Zuid-Limburg staat komend weekend in het teken van allerlei festiviteiten. Het IVN is een landelijke vereniging ter bevordering van het natuurbesef. De IVN'ers stellen zich tot doel de Nederlandse bevolking te doordringen van de noodzaak de natuur te beschermen en het milieu te verbeteren. Zij willen de Nederlander opvoeden tot milieubewuste burgers.

In 1960 werd het IVN opgericht, met als voornaamste doel de opleiding van natuurgidsen. Er kwam later veel meer aandacht voor de natuurbescherming en het instandhouden van de natuur. De meeste mensen kennen het IVN van de boswandelingen en van de fietstochten door de vrije natuur.

Overigens bestaat het IVN bijna geheel uit vrijwilligers. In totaal zo'n 15.000. De Heerlense afdeling telt 200 leden.

Voor de Heerlense afdeling is er dubbel reden tot feest, want ook zij bestaat 30 jaar. Het activiteitenweekend Heerlen en Hoensbroek wordt in kasteel Hoensbroek gehouden. Om tien uur zorgt burgemeester van Zeil voor de opening. In de Kleine Remijs zullen er stands en dia-voorstellingen zijn. En zondag is in de Gehoorzaal poppenkast. Voor meer informatie: 045-227096.

In Voerendaal is zondag in het IVN lokaal aan de Ransdalerstraat een open dag. Belangstellenden kunnen bellen naar: 045-750108.

In Nuth vindt zondag in het gemeentehuis een tentoonstelling plaats over menselijk- en natuurlijk afval. Telefoonnummer: 045-242273.

Limburgs Dagblad

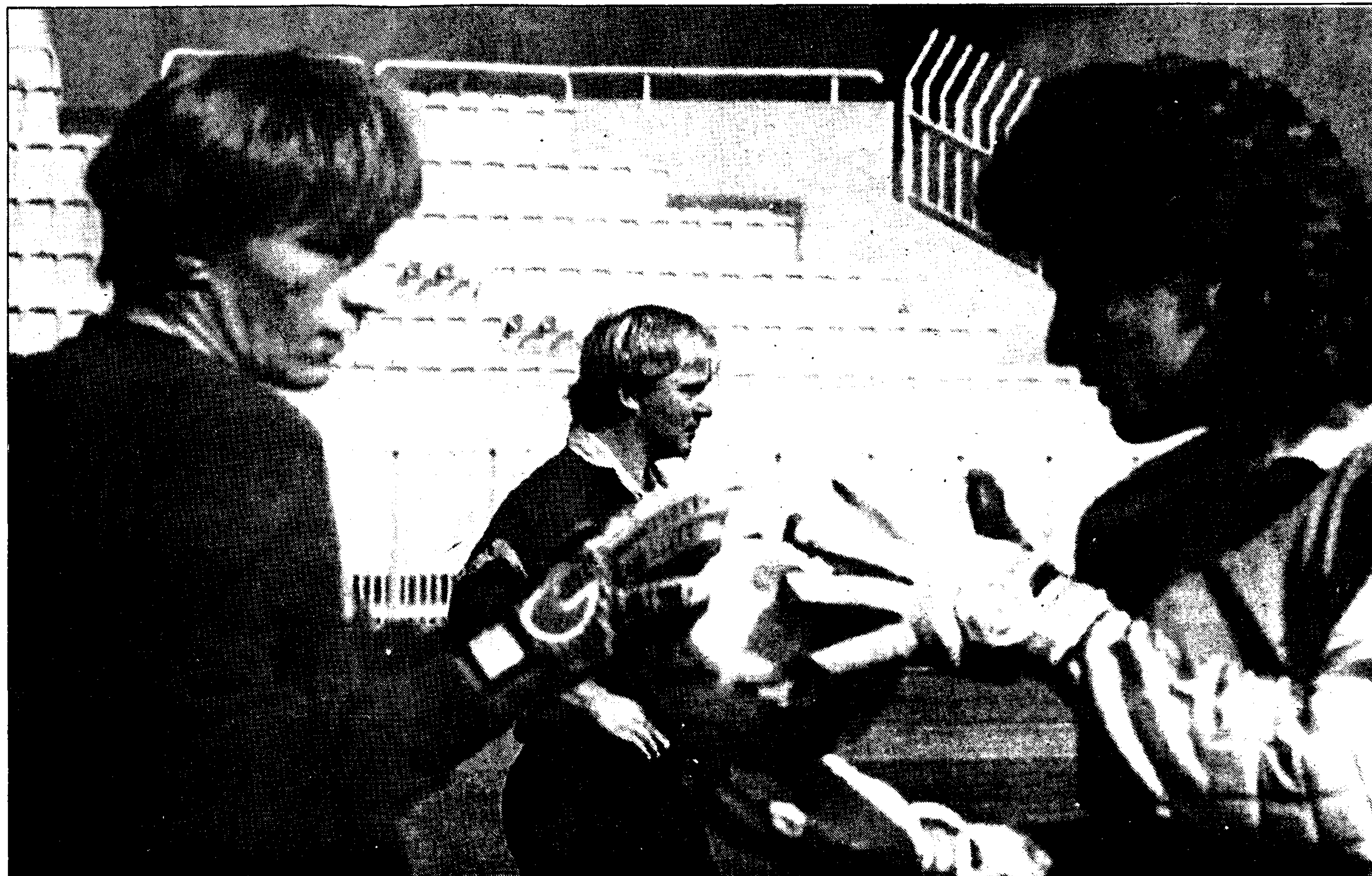
sport

Roda JC krijgt opdracht vier keer te scoren

Reker gelooft in wonder

MONACO – De fors uitgemeten boodschap op het electronisch scorebord in het Stade Louis II, vanavond vanaf 20.00 uur decor van Roda's returnduel tegen AS Monaco, beloofde niet veel goeds. Gisterochtend, bij het betreden van de onlangs nieuw aangelegde grasmat in het schitterende stadion, werden de Limburgers verwelkomd met de leuze: „De training van morgen zal een stuk harder zijn." De mededeling hield waarschijnlijk verband met de atletiektraining van een aantal vroegrijpe tienerdochters van de Monegaskische happy few, maar een link naar wat de Kerkradenaren vanavond te wachten staat tegen de baltovenaars van AS Monaco lag voor de hand.

Trainer Jan Reker wenst echter geen exponent van de algemeen heersende gedachte, dat Roda louter nog voor toeristische doeleinden in Monaco verblijft, te zijn. De oefenmeester had zich met name eergisteren groen en geel geërgerd aan de mentaliteit van veel van zijn spelers. „Uit de manier waarop men zich gedroeg, kon ik afleiden dat een groot deel niet met de wedstrijd bezig was en de trip alleen beschouwde als een aardig uitstapje. Dan zijn ze bij mij echter aan het verkeerde adres. Ik heb de groep duidelijk gemaakt dat ik desnoods vijf basisspelers op de tribune zet.



● *De doelmannen Jos Smits (links) en John Waterreus komen tot de conclusie dat de bal rond is. Maar dat weet trainer Jan Reker (midden) allang.*

door

ivo op den camp

We zijn hier om een goed resultaat neer te zetten en niet om deel te nemen aan de zomeravondcompetitie," laakte Reker de weinig professionele instelling van zijn spelers.

Kans

Jan Reker gelooft nog altijd in een goede afloop, ofschoon het gigantische klasseverschil tussen beide teams al in Kerkrade, waar de uitslag 1-3 was, overduidelijk aan de oppervlakte kwam. „Misschien is onze kans inderdaad maar één procent," deed Reker een gok. „Maar laat het nu eens toevallig zo'n avond zijn, dat bij ons alles meezit en bij Monaco alles misloopt. Die kans moet je dan grijpen. Ik wil absoluut niet hebben dat we ons na afloop verwijten moeten maken. Bijna iedereen roept dat we al uitgeschakeld zijn, maar zover is het op zijn vroegst pas woensdagavond om kwart voor tien".

Om niets aan het toeval over te laten is Reker er veel aan gelegen om vanavond het sterkst mogelijke elftal in het veld te brengen. Als het ook maar even kan, is dat een elftal met Bert Verhagen als centrale verdediger. De Brabander, die naast een genezende armbreuk ook wordt geplaagd door een enkelblessure, is volgens de Roda-trainer van immens belang. Tijdens de laatste training in het stadion werd Verhagen met telkens verschillend aangelegde bandages het veld opgestuurd om te testen welk tape-verband het beste voldeed. „Verhagen is een winnaarstype, een speler die je niet kunt missen in dit soort wedstrijden," aldus Reker.

Prioriteit

De oefenmeester legt een dermate hoge prioriteit bij het meespelen van Bert Verhagen dat de vraag opdoemt of, zeker gezien de vrijwel hopeloze uitgangspositie, de verdediger niet beter gespaard kan worden voor de belangrijke competitiewedstrijden tegen PSV en MVV. Zeker met het oog op de toch al niet kleine Kerkraadse ziekenboeg, zou dat een plausibele reden zijn om Verhagen aan de kant te houden.

Reker is het daar niet mee eens: „De wedstrijd tegen Monaco staat voorop," vindt de Roda-trainer, die zijn ploeg met een duidelijke opdracht het veld in zal sturen. „We moeten proberen vier keer te scoren. Ik ga er namelijk vanuit, dat Monaco twee doelpunten maakt. Ik zal de spelers dat ook als opdracht meegeven: vier keer scoren. In dat kader is echter de aanwezigheid van Verhagen zo belangrijk. Ik wil in de verdediging tenminste één man hebben staan die, als het moet, over lijken gaat."

Gelijkspel

Alleen tegenover de Franse pers doet Reker alsof vanavond in het Stade Louis II een wedstrijd om des keizers baard wordt gespeeld. „Allicht probeer ik die jongens wat wijs te maken. Ik heb ze verteld dat we al blij zijn met een gelijkspel, zodat we in elk geval een puntje voor Nederland veroveren met het oog op het toekomstig aantal Uefacup-plaatsen". In afwachting van de ontwikkelingen rond Bert Verhagen, wacht Reker met het bekendmaken van de opstelling tot kort voor de wedstrijd.

Vermoedelijke opstellingen:
Roda JC: Smits, Broeders, Verhagen, Luypers, Trost, Blättler, Van der Luer, Groenendijk, Hofman, Arnold, Diliberto.
AS Monaco: Ettori, Sonor, Mendy, Petit, Puel, Sauzée, Clement, Fofana, Passi, Rui Barros, Weah.

Trainer Monaco spion bij Roda

Van onze verslaggever

MONACO – AS Monaco is er veel aan gelegen om vanavond een uitstekende indruk achter te laten. Trainer Arsène Wenger werd na de 1-3 competitienederlaag tegen Olympique Marseille afgelopen vrijdag stevig onder vuur genomen en kan zich absoluut geen misstap tegen Roda JC veroorloven. Daarom ook nam de oefenmeester van AS Monaco de gelegenheid te baat om de training die Roda gisteren rond het middaguur in het stadion van de Monegaskische ploeg afwerkte, korte tijd bij te wonen.

„Bij mij zal in elk geval geen sprake zijn van onderschatting", verklaarde Wenger. „In een wedstrijd kan in een mum van tijd zo veel gebeuren dat je al snel achter de feiten aanloopt. Ik hoop alleen dat ik er ook mijn spelers van kan overtuigen dat ze Roda niet moeten onderschatten. Bij voetballers heerst na een eerste overwinning nu eenmaal snel de gedachte dat het varkentje al gewassen is."

Het grote euvel van AS Monaco is het geringe rendement dat de ploeg uit de legio uitgespeelde kansen haalt. „Dat is ons ook tegen Marseille opgebroken. Het veldspel is tot in de puntjes verzorgd, maar voor het doel weten de spelers soms geen raad met de kansen." Evenals zijn collega Jan Reker, weet ook Arsène Wenger nog niet welk elftal hij zal laten opdraven. Zeker is slechts, dat Marcel Dib wegens een blessure ontbreekt.

Zevenduizend toeschouwers

MONACO – In Monaco en omgeving ligt niemand wakker van de komst van Roda JC. De clubleiding van de schatrijke club AS Monaco verwacht vanavond hooguit zevenduizend bezoekers in het Stade Louis II, dat plaats biedt aan twintigduizend mensen. „Voetbal telt niet bij de mensen hier," verklaarde trainer Wenger van AS Monaco de geringe publieke belangstelling. „Het is een sport voor mensen die bier drinken en bier drinken de mensen van Monaco niet."

Een andere reden is volgens Wenger de overvloed aan topsport waarmee de Monegask wordt geconfronteerd. „De mensen kunnen hier vrijwel permanent genieten van topsort. Of het nu gaat om tennis, voetbal, autosport, basketbal of zwemmen, hier is altijd van alles het beste te zien".

Deze week geniet AS Monaco concurrentie van het WK Offshore, dat zich even buiten de jachthaven van de stad afspeelt. Speedboten, waarvan alleen het onderhoud jaarlijks al zo'n slordige zeven miljoen gulden vergt, scheren met snelheden van rond de tweehonderd kilometer per uur over het water en leiden de aandacht van de Monegaskische sportliefhebber af van de aanwezigheid van Roda JC.

Roda bekijkt De Romijn

MONACO – Roda JC heeft de jacht op een geschikte linkerspits nog altijd niet opgegeven. Afgelopen weekeinde was een delegatie van de Kerkraadse club aanwezig bij het duel Graafschap-Excelsior om het talent De Romijn van de Rotterdamse club in actie te zien. De snelle aanvaller liet een goede indruk achter en zal de komende weken nog enkele keren bekeken worden.

scorebord

LANDSKAMPIOENEN
Glasgow Rangers-La Valetta 6-0 (4-0) – 5. Dodds 1-0, 6. Spencer 2-0, 23. Johnston 3-0, 37. Johnston 4-0, 75. McCoist 5-0, 78. Johnston (strafschop) 6-0. Scheidsrechter: King (Wal). Toeschouwers: 20.627.

Real Madrid-BK Odense 6-0 (1-0) – 13. Losada 1-0, 35. Michel (strafschop) 2-0, 46. Aldana 3-0, 56. Losada 4-0, 63. Losada 5-0, 69. Aldana 6-0. Scheidsrechter: Martino (Zwi). Toeschouwers: 40.000.

Bayern München-Apoel Nicosia 4-0 (0-0) – 48. Augenthaler 1-0, 63. Mihajlovic 2-0, 88. Mihajlovic 3-0, 90. Mihajlovic 4-0. Scheidsrechter Azzopardi (Mal). Toeschouwers: 11.000. Gele kaart: Pflügler (Bayern), Sapuric, Kouis en Kosta (Apoel).

UEFACUP
FC Chemnitz-Borussia Dortmund 0-2 (0-1) – 24. Helmer 0-1, 50. Rummenigge 0-2. Scheidsrechter Hacket. Toeschouwers: 11.904. Gele kaart: Keller en Schmidt (Chemnitz).

Vitesse-Derry City 0-0 – Scheidsrechter: Velazquez (Spa). Toeschouwers: 5742.

Real Sociedad-Lausanne Sports 1-0 (0-0) – 55. Aldridge 1-0. Toeschouwers: 10.000.

Admira Wacker-Vejle BK 3-0 (3-0) – 17. Binder 1-0, 27. Marschall 2-0, 45. Ogris 3-0. Scheidsrechter: Salomir (Roe). Toeschouwers: 2000.

FC Luzern-MTK Boedapest 2-1 (0-0) – 54. Van Eck 1-0, 70. Kardos 1-1, 80. Nadig 2-1. Toeschouwers: 10.350.

Girondins Bordeaux-Glenavon 2-0 (2-0) – 5. Dugarry 1-0, 10. Ferreri 2-0. Scheidsrechter: Garcia de Lorca (Spa). Toeschouwers: 12.000.

Doelpuntloos gelijkspel; publiek eist geld terug

Vitesse strompelt verder



● *Huub Loeffen (links) passeert Paul Carlyle, maar ook deze poging zal geen opening in de Ierse defensie opleveren.*

Van onze verslaggever

ARNHEM – Het eerste rondje Uefacup heeft Vitesse bepaald niet gebracht wat ervan verwacht werd. Uiteindelijk schonk gisteravond alleen de plaatsing voor de tweede ronde de enige voldoening. Voor het overige was het eerste optreden op Europees niveau een desillusie. „Toch ben ik niet teleurgesteld," meende oefenmeester Bert Jacobs. „We hebben immers de volgende ronde gehaald en dat telt."

De vertoning tegen Derry City FC (0-0) was erg dun van gehalte. Vitesse bereikte de volgende ronde op basis van een magere 1-0 winst, twee weken geleden in het Noord-ierse Londonderry behaald. Bepaald geen imponerende start van het Europese avontuur derhalve. Daarnaast viel de publieke belangstelling bitter tegen. Het stadion Monnikenhuizen was bij lange na niet uitverkocht. Er kwamen slechts 5742 betalende toeschouwers op de return af en dat terwijl Vitesse 11.390 mensen kon bergen. De Arnhemmers hadden 6000 betalende bezoekers nodig om quitte te draaien.

Het feit dat er op het bereiken van de volgende ronde een premie van 4000 gulden per man stond, kon de equipe van trainer Bert Jacobs niet naar grote hoogte voeren. Met Ton van Bremen op de plaats van de geblesseerde Edward Sturing begon Vitesse wel furieus, maar daar bleef het dan ook bij. De storm was snel geluwd en wakkerde in het vervolg geen moment meer aan.

Breiwerk

De geel-zwarte brigade raakte gaandeweg steeds meer verstrengeld in het eigen breiwerk. Bovendien wist Vitesse geen raad met de muur, die Derry City voor doelman Timothy Dalton had opgetrokken. Er kon geen opening gevonden worden. „Derry speelde achterin zeer georganiseerd", meende Jacobs. „Zeker niet als een stelletje amateurs." De Arnhemmers kwamen niet verder dan enkele kleine kansen via Huub Loeffen (kopbal), Hans van Arum (kopbal) en John van den Brom (schot).

Na de pauze werd het er allemaal niet beter op. Derry City kroop uit zijn schulp en ging steeds meer beseffen dat er tegen dit Vitesse nog mogelijkheden waren ook. De 'supporters' van Vitesse zagen het met lede ogen aan. Halverwege de tweede periode pikten ze het niet langer en eisten via spreekkoren hun geld terug. Jacobs: „De reacties van het publiek vond ik teleurstellend. We misten vanavond toch een aantal belangrijke krachten, zoals Sturing en Thijssen". De geblesseerde Edward Sturing meende: „Als neutrale toeschouwer zou ik ook balen van zo'n wedstrijd, maar om nu meteen 'hup Derry' te gaan roepen, gaat te ver".

europacup vandaag

Returns eerste ronde. Tussen haakjes uitslag eerste wedstrijd.

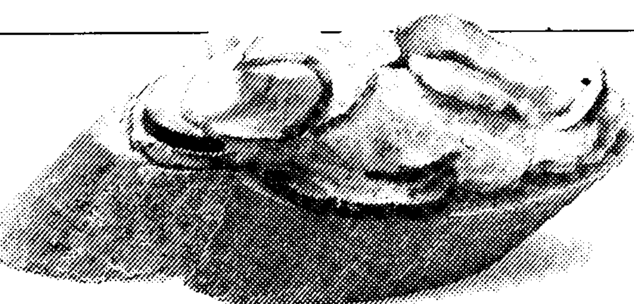
LANDSKAMPIOENEN		
Grasshoppers-Rode St. Belgrado		(1–1)
Kuusysi Lahti-FC Tirol		(0–5)
Club Brugge-Lilleström		(1–1)
Spartak Moskou-Sparta Praag		(2–0)
Ujpest Dosza-Napoli		(0–3)
Besiktas-Molmö FF		(2–3)
St. Patrick's-Dinamo Boekarest		(0–4)
Dyn. Dresden-Un. Luxembourg		3–1)
Portadown-FC Porto		(0–5)
Panathinaikos-Lech Poznan		(0–3)
CSKA Sofia-Akureyri		(0–3)
Dinamo Tirana-Olymp. Marseille		(1–5)
Geplaatst voor tweede ronde:		
AC Milan (vrijgesteld)		
Gisteren gespeeld:		
Real Madrid-Odense	6-0	(3–1)
Glasgow Rangers-La Valetta	6-0	(4–0)
Bayern M.-Apoel Nicosia	4-0	(3–2)
BEKERWINNAARS		
Hesperange-Legia Warschau		(0–3)
Barcelona-Trabzonspor		(0–1)
Club Luik-Vikings Stavanger		(2–0)
Pecs Munkas-Manchester Un.		(0–2)
Kuopio-Dinamo Kiev		(2–2)
Austria Wien-Schwerin		(2–0)
Dukla Paag-Sliema Wanderers		(2–1)
Aberdeen-Salamina		(2–0)
PSV-Montpellier		**(0–1)**
Flamurtary Vlora-Olympiakos		(1–3)
Steaua Boekarest-Glentoran		(1–1)
Lingby-Wrexham		(0–0)
Neuchâtel Xamax-Estrella		(1–1)
Djurgaarden-Fram Reykjavik		(0–3)
Sampdoria-Kaiserslautern		(0–1)
Juventus-FC Sliven		(2–0)
UEFACUP		
Eintracht Frankfurt-Brönby		(0–5)
Hearts-Dnjepropetrovsk		(1–1)
Mechelen-Sporting Lissabon		(0–1)
Inter Bratislava-Avenir Beggen		(1–2)
FC Köln-IFK Norrköping		(0–0)
Dundee United-Hafnafjordur		(3–1)
Ferencvaros-FC Antwerp		(0–1)
Bologna-Zaglebic Lubin		(1–0)
GAIS Göteborg-Torpedo Moskou		(1–4)
Banik Ostrava-Aston Villa		(1–3)
Ravaniemi-FC Magdeburg		(0–0)
Rosenborg-Tsjernomorets		(1–3)
Turun Palloseura-Katowice		(0–3)
FC Twente-Leverkusen		**(0–1)**
Valencia-Heraklis		(0–0)
Petrolul Ploiestri-Anderlecht		(0–2)
Dinamo Zagreb-Atalanta		(0–0)
Om. Nicosia-Slavia Sofia		(1–2)
Benfica-AS Roma		(0–1)
AS Monaco-Roda JC		**(3–1)**
PAOK Saloniki-Sevilla		(0–0)
Un. Craiova-Partizan Tirana		(1–0)
Atletico Madrid-Timisoara		(0–2)
Internazionale-Rapid Wien		(1–2)
Vitoria Guimaraes-Fehnerbahce		(0–3)
Partizan Belgrado-Hibernians		(3–0)
Gisteren gespeeld:		
Vitesse-Derry City	0–0	(1–0)
Luzern-MTK Boedapest	2–1	(1–1)
Real Sociedad-Lausanne	1–0	(2–3)
Bordeaux-Glenavon	2-0	(0–0)
Admira Wacker-Vejle BK	3–0	(1–0)
Chemnitz-**Borussia Dortmund**	0–2	(0-2)

(Vet gedrukte clubs over naar tweede ronde).

M

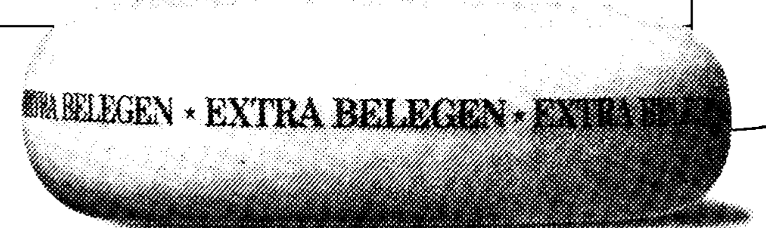


Saint Albray









RAMBOL CRÈME PEPER- OF NOOTMIX 60+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.55~~ 1.69

UIT DE BEDIENINGSAFDELING:
JOHMA KOMKOMMER-SALADE Per 100 gram ~~1.39~~ 1.19
STEGEMAN GEBRADEN KIPFILET MET TUIN-KRUIDEN Per 100 gram 2.19

SAINT ALBRAY 50+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.99~~ 1.69

CONQUEROR SHERRY
Fles 0.7 liter ~~6.75~~ 5.95

GOUDSE EXTRA BELEGEN KAAS
Vers van 't mes of vacuüm verpakt, per kilo ~~15.90~~ 12.90

BRIE MARCO 60+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.39~~ 1.69

PASSENDALE 50+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.39~~ 1.69

FRAISETTE GEMBER 70+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.59~~ 1.69

REYBIER WALNOOT 55+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.85~~ 1.69

ZWITSERSE GRUYÈRE 48+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.69~~ 1.69

CHÂTEAUX D'ARVILLE 70+
Vers van 't mes, per 100 gram ~~2.79~~ 1.69

Lage prijzen blijven toch verrassen.

VIER CRUS BOURGEOIS WIJNEN:

CHÂTEAU MAURAC
Fles 0.75 liter 11.95

CHÂTEAU LE BOSCQ
Fles 0.75 liter 12.95

CHÂTEAU LARRIVAUX
Fles 0.75 liter 12.95

CHÂTEAU MALESCASSE
Fles 0.75 liter 14.95

6 HALEN - 5 BETALEN



UIT EIGEN BAKKERIJ:
KAISERBRÖTCHEN
50 gram ~~2.40~~ 1.99
6 HALEN - 5 BETALEN.

UIT DE NOTENBAR:
BROSNOTEN FANTASIA
Per 150 gram ~~1.89~~ 1.49

IN ONS RESTAURANT:
BROODJE HAM-KAAS MET KOPJE KOFFIE 3.95
2e kopje gratis

BOCKBIER
Diverse soorten per fles vanaf 0.89

YOGHO YOGHO
Aardbei, framboos of perzik, pak 3 x 0.2 liter ~~2.25~~ 1.99

JACOBS CREAM CRACKERS
Pak 200 gram ~~0.89~~ 0.69

SNELKOOKRIJST
Pak 400 gram ~~1.78~~ 1.59

CROKY CHIPS
Naturel, paprika, bolognese of smokey bacon, zak 200 gram +10% extra ~~1.59~~ 1.49

JOS POELL TOAST
Groot, klein of assorti, pakje 0.79

VIZIR ULTRA
Pak 840 gram ~~6.49~~ 5.59

BIOTEX GROEN OF BLAUW
Pak 1.8 kilo ~~9.99~~ 9.69
Met gratis flacon Sanex douche gel.

DOBBELMAN
Vat 6 kilo met 10% extra ~~22.49~~ 19.99

VLOERVOLKOREN MET ZEMELEN
Heel ~~2.59~~ 2.19

BRUIN BROOD
Verpakt, 800 gram ~~1.95~~ 1.79

DO-RE-MI VRUCHTEN-NOTENBROOD
500 gram 4.98

KELDERMAN VOLROGGE
400 gram ~~1.30~~ 0.99

KERSENKRUIMELVLAAI
1000 gram ~~6.50~~ 5.50

SCHWARZWALDER-SCHNITT
380 gram ~~5.29~~ 3.99

GEKOOKTE BOEREN-HAM
Zuurstofarm verpakt, 100 gram ~~2.69~~ 2.39

NIERSTEINER GUTES DOMTAL
Fles 0.75 liter ~~4.95~~ 3.95

BRIE
Pakje 200 g ~~3.69~~ 2.98

PLANTENMARGARINE
Pakje 250 gram ~~0.69~~ 0.55

VARKENSLAPPEN
Kilo 6.99

BRAADWORST
Kilo 6.99

SLAVINKEN
100 gram 1.39

MAÏSKIP
Per stuk ± 1000 g 7.99

KALKOENFILET
Kilo 17.90

TURBANA BANANEN
Kilo 1.75

BROCCOLI
500 gram 1.69

HUTSPOT
Schaal ca. 1 kilo 1.99

R

40.03.90.

Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 6 oktober a.s..

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

DIT IS EEN PUBLIKATIE VAN DE ENERGIEBEDRIJVEN EN HET MINISTERIE VAN EZ

Okt. '90
64498,… m³
64552,86… m³

DE METERKAART-AKTIE. DOE JE HET NIET VOOR 'T GELD, DOE 'T DAN VOOR HET MILIEU.

Vandaag of morgen ligt-ie in uw brievenbus. De kaart waarmee u de meterstanden van gas en licht kunt bijhouden.

Zo krijgt u 'n beter idee, wanneer u veel of juist wat minder energie verbruikt. Grappig genoeg begint 't na een tijdje een sport te worden om zo min mogelijk gas en elektriciteit te gebruiken.

En dan wil je al gauw alles weten over andere manieren om energie te sparen. De komende tijd zullen in deze krant regelmatig tips verschijnen.

Die kunnen veel geld schelen, maar wat u misschien veel belangrijker vindt: hoe minder energie we met z'n allen verbruiken, hoe beter voor 't milieu.

KLEINE MOEITE, GROTE BESPARING.

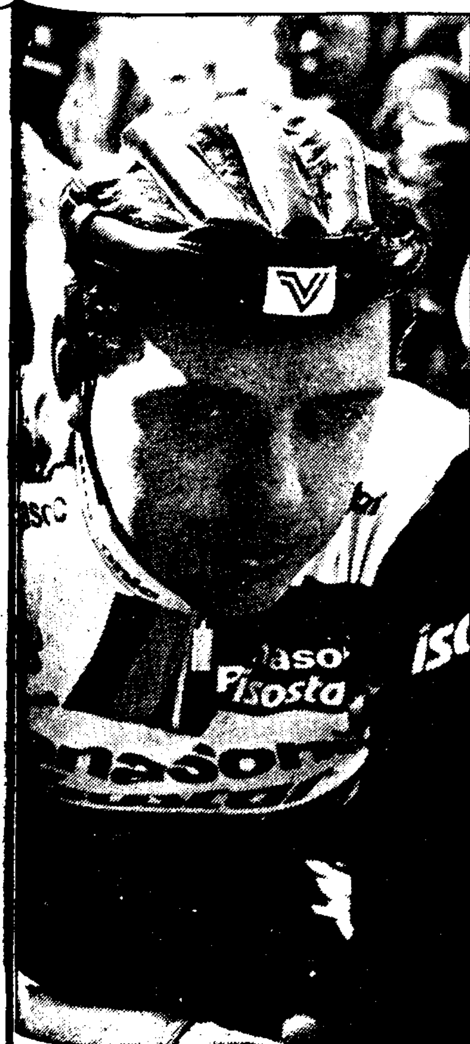
Meedoen met de meterkaart-aktie kost nauwelijks tijd of energie. Hang de kaart compleet met pen in de meterkast. En maak met uzelf een afspraak, wanneer u de kaart invult.

U zult zien dat u veel bewuster met energie omgaat en alleen dat al zorgt voor grote besparing.

Wilt u meer weten over de aktie of heeft u andere vragen over energiebesparing, dan nemen w… graag de tijd voor u.

HET ENERGIEBEDRIJF. ROYAAL MET ZUINIGE ADVIEZEN.





● Jean-Paul van Poppel: naar de rechter.

Dörner assistent van Vogts

KEULEN – Hans-Jürgen Dörner is voorbestemd als de nieuwe assistent van de Duitse bondscoach Berti Vogts. De honderdvoudige international van de DDR moet de opvolger worden van Holger Osieck, die met Franz Beckenbauer is meegegaan naar Olympique Marseille. Dörner behaalde met Dynamo Dresden vijf keer de landstitel en is sinds vier jaar jeugdtrainer bij die club.

Lobanovski naar de oliesjeiks

DOEBAI – Valeri Lobanovski is als bondscoach in dienst getreden van de Verenigde Arabische Emiraten. De voormalige bondscoach van de Sovjetunie en trainer van Dynamo Kiev is de opvolger van Carlos Alberto Perreira. De Braziliaan moest bij de oliesjeiks zijn biezen pakken na het mislukte WK in Italië. Lobanovski tekende een contract voor twee jaar.

sport kort

● PEKING – China blijft bij de Aziatische Spelen een doorlopende voorstelling verzorgen. Vijf dagen voor het einde van het toernooi hebben Chinese sportleden al 139 van de 308 gouden medailles opgeëist. Japan (33), Zuid-Korea (30) en Noord-Korea (11) figureren slechts.

● PARIJS – De Franse profwielrenner Jean-Claude Bagot komt volgend jaar uit voor de Castoramaploeg van Cyrille Guimard. Bagot reed dit seizoen voor RMO. Overigens moet Guimard zijn ploeg om budgettaire redenen inkrimpen tot een twaalftal renners, nu co-sponsor Raleigh besloten heeft af te haken. Laurent Fignon blijft ook volgend jaar kopman van de Castorama-equipe.

● MÜHLHEIM – Het Nederlandse vrouwenhockeyelftal heeft in Mühlheim een oefeninterland tegen de Bondsrepubliek met 0-1 verloren. De enige treffer kwam in de 21ste mninuut op naam van Karin Jungjohann.

Sprinter eist via rechter naleving mondeling contract

Van Poppel ruziet met Post

Van onze sportredactie

HEERLEN/BILTHOVEN – Jean-Paul van Poppel wenst zich niet zonder slag of stoot te laten kisten door Peter Post. De sprinter uit Bilthoven weigert gehoor te geven aan het hem door de ploegleider opgedrongen ontslag bij Panasonic. Hij beroept zich op een mondeling contract, dat hij deze zomer voor de komende twee jaar met Post is overeengekomen. Nu Post zijn woord wil breken, heeft Van Poppel de Groninger advocaat mr. P. van Dijk in de arm genomen voor een juridisch gevecht met de baas, met wie hij in onmin leeft.

Namens zijn cliënt zal mr. Van Dijk bij de kantonrechter aankloppen om een bevestiging van het mondelinge contract te vragen. Van Dijk, compagnon in de zaak (Sport in Business) van Van Poppels vertrouwensman André Boskamp, gaat dat staven aan de hand van diverse perspublicaties.

Triest

Van Dijk: „Het is toch triest dat Post die gemaakte afspraak nu ontkent. Ik denk dat de man wat overspannen is. Als je gestresst bent zie je allerlei dingen die er niet zijn. Eerst zegt hij dat Van Poppel weg moet omdat zijn ploegmakkers het niet meer in hem zien zitten. Dan is verschil van inzicht het argument. Vervolgens zou Van Poppel zich niet houden aan de regels en het laatste wat ik heb gehoord is dat Van Poppel samen met Rooks een coup tegen Post wilde plegen. Als ik dat zo hoor allemaal, vraag ik me af of die Post wel helemaal goed is."

„Eigenlijk," zo oppert mr. Van Dijk, „zou het bestuur van de Stichting Continuïteit Beroepswielrennen Nederland (waaronder de renners en personeel van Panasonic ressorteren) in deze affaire moeten duiken. Post lijkt me hoognodig aan vakantie toe om tot rust te komen. Het is trouwens belachelijk dat in een ploeg, waar zoveel geld in omgaat, Post én manager en ploegleider is. Aan de ene kant deelt-ie het wel en wee met zijn renners, maar aan de andere kant is hij vanuit een contractmatig oogpunt gezien ook tegenpartij. Bij CBN zou men een voorbeeld moeten nemen aan de PDM-ploeg. Daar houdt Gisbers zich slechts bezig met het ploegleiderschap en doet Manfred Krikke het management."

Aanbieding

Volgens mr. Van Dijk heeft Van Poppel eerder dit jaar een 'dik contract' bij de Tulip-ploeg laten lopen. Van Dijk: „Hij kreeg die aanbieding in april. Bij het Nederlands kampioenschap, eind juni, drukte Post Van Poppel op het hart: blijf alsjeblieft. Van Poppel wil dat ook, nog steeds. In goed overleg moeten we er toch uit kunnen komen? En ik denk dat dat alleen lukt als anderen bij CBN de verantwoording oppakken."



● Natasja Kivit vorig jaar in actie voor V en L in het Europacupduel tegen het Zweedse Linköping. De Geleense dames treffen in Metz een op papier zwakkere ploeg.

Claus Nielsen spits tegen Leverkusen

Twente zet joker in

DELDEN – Deens dynamiet van de voet van Claus Nielsen moet FC Twente vanavond in de Uefacupreturn tegen Leverkusen tot hoogten voeren, die tot nu toe niet zijn bereikt. De kleine aanvaller wordt geacht voor impulsen te zorgen tegen de Westduitse defensie, die twee weken geleden duidelijk te sterk was voor het Enschedese offensief. Nielsen kwam dit seizoen nog niet eerder voor in de basisopstelling. In de voorbereiding raakte hij geblesseerd aan zijn knie.

Een operatie was noodzakelijk. Sneller dan verwacht keerde de international terug bij de selectie. Afgelopen vrijdag, in de competitiewedstrijd tegen Fortuna Sittard, speelde hij de gehele tweede helft. De test viel goed uit.

FC Twente, dat in het stadion Diekman een achterstand van 0-1 moet goedmaken, heeft al zijn hoop gevestigd op de 1.73 meter lange, 26-jarige spits. Zonder hem kwam de nummer drie van de vorige competitie tot nu toe moeilijk tot scoren. Mulder is nog wat licht voor het internationale werk, Neijenhuis ietwat wisselvallig en Mrkela, de heuse topaanvaller aan de linkerkant, niet speelgerechtigd.

Nielsen maakte vorig seizoen veertien doelpunten, precies eenderde van de Enschedese produktie. Bovendien is hij met afstand de meest ervaren speler uit het vrij jonge Enschedese gezelschap. „Ik ben fit", zegt Nielsen. „Conditioneel heb ik nog wel problemen, maar dat lijkt me logisch. Na de halve wedstrijd tegen Fortuna heb ik een paar keer hard getraind."

Het meespelen van Fred Rutten is hoogst twijfelachtig. Hij onderging eind vorige week een kijkoperatie aan zijn knie. In verband met de onzekerheid rond Rutten kon trainer Vonk gisteren nog geen definitieve opstelling geven.

Reserves MVV en Fortuna winnen

MAASTRICHT/SITTARD – MVV 2 en Fortuna Sittard 2 wonnen hun wedstrijd in de reservecompetitie. MVV versloeg NEC 2 met 5-1 en Fortuna stuurde NAC 2 met een 3-0 nederlaag huiswaarts. In het duel MVV 2 - NEC 2 waren de Nijmegenaren tot halverwege de eerste helft de betere ploeg. NEC kwam dankzij een doelpunt van Gliatis op voorsprong. Vervolgens nam MVV het initiatief in handen en liet de scoringskansen niet onbenut. Raymond Smeets scoorde de gelijkmaker. Vlak voor rust bracht Smeets zijn team op voorsprong, 2-1. Na de pauze bleef MVV de dominerende ploeg. Via Uitman (3-1), Hofman (4-1) en De Luna (5-1) werd de eindstand in het voordeel van de Maastrichtenaren bepaald.

Ondanks het feit dat er weinig kansen afgewogen werden, behaalde Fortuna Sittard 2 een verdiende zege op de reserves van NAC. In de 19e minuut kwam Fortuna op voorsprong dankzij een eigen doelpunt van een NAC-verdediger. Tot in de 88e minuut bleef die stand op het scorebord gehandhaafd. Taihuttu bouwde toen de voorsprong uit, 2-0. In de laatste minuut benutte Schmitz een strafschop: 3-0.

De opstellingen van de Limburgse teams waren:
Fortuna Sittard 2: Van Zwam, Vergoossen, Heussen, Janssen, Barmentloo, Deckers, Usta, Senen (39. Pieters), Losada (78. Van de Heuvel), Taihuttu, P. Schmitz.
MVV 2: Bergman, Wolf, Roumans, M. Benneker, Janssen, Hofman, De Luna, Dikstaal (80. Franssen), M. Quaden, Uitman, Smeets.

reserve divisie C

MVV 2-NEC 2	**5–1**
Den Bosch 2-Eindhoven 2	**1–2**
Fort. Sittard 2-NAC 2	**3–0**
RKC 2-Helmond Sp. 2	**3–2**
RBC 2-Willem II 2	**2–2**

MVV 2	5	5	0	0	10	16– 5
VVV 2	4	4	0	0	8	15– 2
Fort. Sittard 2	4	3	1	0	7	10– 4
RKC 2	5	3	0	2	6	10–10
PSV 2	4	2	1	1	5	8– 4
Roda JC 2	2	2	0	0	4	5– 0
NAC 2	4	1	1	2	3	6– 8
Eindhoven 2	4	1	1	2	3	3– 6
RBC 2	5	1	1	3	3	9–13
Den Bosch 2	5	1	1	3	3	7–11
Helmond Sp. 2	4	1	0	3	2	5– 9
Willem II 2	5	0	2	3	2	7–15
NEC 2	5	0	0	5	0	5–19

Programma:
Donderdag 4 okt. 19.30 uur:
VVV 2-Roda JC 2
Dinsdag 9 okt. 19.30 uur:
NAC 2-Den Bosch 2
Eindhoven 2-VVV 2
Roda JC 2-MVV 2
NEC 2-RBC 2
Willem II 2-RKC 2
Helmond Sp. 2-PSV 2

Tennistalent vertrekt uit Limburg

Rogier Wassen naar Duitse club

Van onze tennismedewerker

POSTERHOLT – Rogier Wassen, een van de meeste talentvolle jonge Limburgse tennissers, vertrekt bij GTR/NIP. De nummer één op de ranglijst van de Nederlandse jongens tot en met 14 jaar stapt over naar de Duitse club Viersen. Daar komt hij met twee Limburgers tegen, Stephan Ehritt en Bart Theelen. De laatste verhuist overigens mogelijk naar een andere vereniging.

Voor Gijs Verheijen is zijn eerste professionele Satellite-toernooi in het Portugese circuit na de tweede ronde voorbij. Hij werd uitgeschakeld door de Amsterdammer Glen Schaap, de Nederlandse nummer tien.

TC Nieuwenhagen heeft zijn zinnen op behoud van het eerste team in de landelijke zondag-herencompetitie gezet. „We gaan," aldus voorzitter Coen de Jong, „het herenteam versterken met Bart te Nijenhuis. Als daar nog een B-1 speler bij komt, moeten we zelfs voor de kruisingswedstrijden van het landskampioenschap kunnen meespelen."

De Jong denkt daarbij bijvoorbeeld aan Arjen Timmers die vorig jaar plotseling vertrok en die momenteel nog op de ledenlijst van SLTC staat. Nieuwenhagen lijdt onder het vertrek van Theo Cloodt naar Brunssum. „Hij heeft een aantal van onze jeugdige talenten die vroeger bij hem trainden, naar zijn nieuwe club getrokken," zegt voorzitter De Jong. Het gaat hierbij om Tanja Geraerds en Melanie Bodeutsch.

Dames V en L in tweede ronde Europacup tegen Metz

Sittardia loot Barcelona

door hans straus

HEERLEN/BASEL – De handbalheren van VGZ/Sittardia treffen het niet met hun Europacup I-tegenstander in de tweede ronde. Het lot verbond de ploeg van trainer Jo Maas aan FC Barcelona, de Spaanse kampioen en een van de sterkste clubteams van Europa. Sittardia speelt eerst thuis. De dames van ADB/V en L ontmoeten eerst in Frankrijk, AS PTT Metz. Een tegenstander die enig perspectief biedt, in tegenstelling tot de opponent van de Sittardia-heren.

Trainer Jo Maas van de Sittardse heren heeft veel respect voor het Spaanse handbal. „De sport wordt daar professioneel bedreven, met veel zendtijd op tv. Daarmee wil ik maar aangeven dat het klasseverschil groot is. De Spaanse ploegen beschikken bovendien altijd over sterke buitenlanders, meestal Joegoslaven of Roemenen. Het zal heel moeilijk worden. Onze kansen liggen vooral thuis. Maar of dat genoeg is? Ik ben voorzichtig, ik waag me niet aan voorspellingen, want ik ken de ploeg niet. Een ding is zeker: Barcelona zal veel publiek trekken in Sittard. En voor de ploeg is er de gelegenheid aan tophandbal te ruiken."

Trainer Piet Kivit van de Geleense dames is niet teleurgesteld over de loting. „Metz is zeker geen makkelijke tegenstander. Zij hebben in de eerste ronde een Tsjechische ploeg uitgeschakeld, maar het is een ploeg, waarvan het technisch niveau ongeveer gelijk is aan dat in Nederland en Denemarken. Bovendien is de korte reisafstand financieel aantrekkelijk voor de club. De naam Metz staat waarschijnlijk ook borg voor een redelijke opkomst van het Geleense publiek."

Traditie

Het ziet er naar uit dat de Nederlandse vertegenwoordigers niet verder zullen reiken dan de traditionele tweede ronde. Naast Sittardia-opponent FC Barcelona lootten ook de andere twee Nederlandse herenteams, die nog in het Europees bekertoernooi uitkomen, zwaar. Bekerwinnaar Hermes uit Den Haag ontmoet het Westduitse Milbertshofen, de Bundesliga-ploeg van succestrainer Vlado Stenzel met Erhard Wunderlich in de gelederen. Milbertshofen moet eerst naar de residentie. Tachos uit Waalwijk moet in het toernooi om de IHF-cup eerst naar SC Empor Rostock in de voormalige DDR.

De tweede Nederlandse vertegenwoordiger bij de dames, PSV Eindhoven, moet voor zijn eerste duel in het EC II-toernooi naar Bacau in Roemenië, waar CSU Stiinta Bacau wacht.

De eerste wedstrijd voor de **heren** valt in de periode tussen 29 oktober en 4 november, de returns worden gespeeld tussen 5 en 11 november. De **dames** treden voor hun eerste duels in de tweede ronde Europa Cup aan tussen 7 en 13 januari 1991. De returns worden verspeeld tussen 14 en 20 januari.

Landelijke beker

Loting eerste ronde NHV-beker voor heren: Minerva-Kwantum/Blauw Wit, VIOS-SVM, Delmach/Caesar-Avanti Drunen, Blerick-PSV, Swift Roermond 2-Rapiditas. De duels worden in de week van 15 tot en met 19 oktober verspeeld.

Niloc geen partij voor V en L

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – De dames van ADB/V en L hebben hun duel tegen Niloc in de eredivisie zaalhandbal met 18-10 (rust 10-3) gewonnen. De Geleense dames kwamen moeilijk uit de startblokken. De motivatie voor het midweekse duel was niet optimaal, ook al vanwege het feit dat de equipe van trainer Piet Kivit in het drukke verkeer rond Amsterdam kwam vast te zitten. Na enkele minuten in de eerste helft hervond de Limburgse landskampioen zich echter en liep snel uit naar een 10-3 ruststand.

Na de rust verslapte de aandacht even en kon Niloc nog terugkomen naar 12-7. Dat was echter de laatste stuiptrekking van de Amsterdamse dames, want dankzij uitstekend keeperswerk van Belinda Douven, die een penalty stopte, sloeg V en L al snel een kloof van zeven doelpunten. Topscorers V en L: Carla Kleintjens 5, Karin Hillen en Ingrid Segers, beiden 3.

Geen straf voor slaande scheidsrechter

Van onze medewerker

HEERLEN – Het bestuur van VKC ziet geen aanleiding om het clublid Math Ramakers disciplinair te straffen. Ramakers sloeg afgelopen zaterdag tijdens de voetbalwedstrijd VKC 5-SVN 8, waarbij hij als scheidsrechter fungeerde, de grensrechter van SVN. Tijdens een speciale bestuursvergadering gisteravond besloot VKC eerst te wachten op de uitspraak van de KNVB in deze affaire.

„Daarna kijken we verder," aldus VKC-voorzitter Wiel Heussen. „In onze ogen heeft Ramakers zichzelf verdedigd. Bij ons staat hij bekend als een correct lid. Als hij geslagen heeft, moet hij zich wel erg bedreigd hebben gevoeld."

Het VKC-bestuur is overigens erg verbaasd over de handelwijze van SVN. „Het bestuur van SVN heeft geen enkel contact met ons opgenomen om een uitleg te vragen. De uitspraken van de secretaris van SVN hebben ons zeer verbaasd. Vooral de vaststelling dat onze aanvoerder. Jan Hassink, eveneens geslagen zou hebben, is helemaal uit de lucht gegrepen. SVN is hier gewoon bezig met laster," aldus de voorzitter van VKC. Ook Hassink zelf voelde zich niet gelukkig met de uitspraken van de SVN-secretaris. „Ik heb geprobeerd de zaak te sussen", aldus de aanvoerder van VKC 5. Daarbij heb ik enkele spelers van SVN teruggeduwd. Dat ik geslagen zou hebben, is volkomen onzin."

Oud-profrenner Boulas bezwijkt aan hartstilstand

Van onze sportredactie

HEERLEN/NICE – Oud-profwielrenner Jacques Boulas is gisteren bij het windsurfen op de Middellandse Zee aan een hartstilstand bezweken. De Fransman, die in 1975 als rode lantaarndrager de Tour de France beëindigde, werd 42 jaar. De van Etampes afkomstige Boulas verdedigde toentertijd de kleuren van de ploeg Jobo-Wolber. Boulas is de zoveelste (ex-)wielrenner in korte tijd die als gevolg van een plots optredende hartziekte sterft. Voormalig zesdaagserenner Leo Duijndam (42) overleed twee maanden geleden op vergelijkbare wijze. Twee weken geleden werd de 23-jarige Waalse profrenner Patrice Bar getroffen door een hartaanval. Bar overleed even later in het ziekenhuis van Luik.

oefenvoetbal

Almania-Caesar 1-0

DONDERDAG:
RKONS-Fortuna Sittard 2 19.30 uur

sport in cijfers

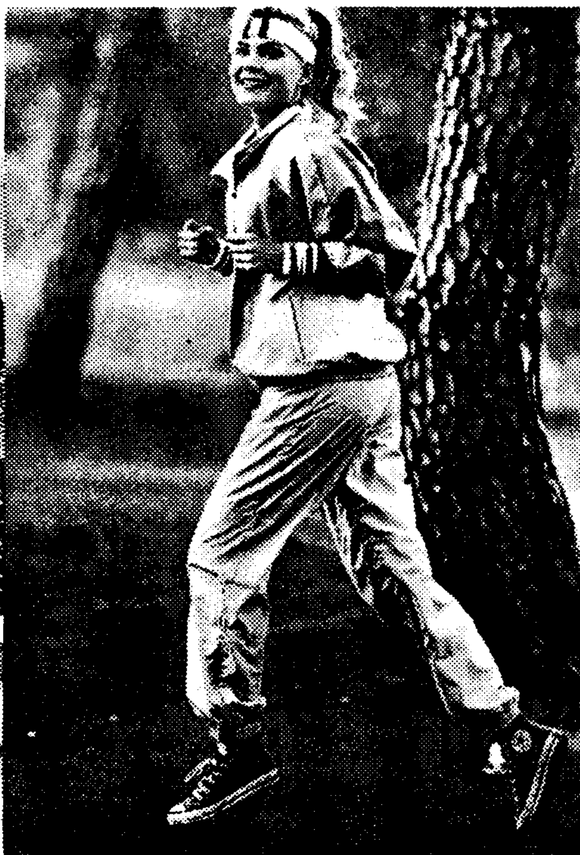
TENNIS

Sydney, mannen, eerste ronde: Wilander-Woodforde 6-3 6-4, Rahunen-Steltenberg 6-4 6-4, Kühnen-Jelen 6-3 6-3, Woodbridge-Jones 6-4 6-0, Haarhuis-Jarryd 6-7 6-2 6-3; tweede ronde: Kratzmann-Youl 6-3 3-6 6-3, Connell-Krickstein 7-6 6-0, Pearce-Cahill 6-4 6-3, Evernden-Rive 6-3 2-6 7-6, Davis-Grabb 3-6 6-3 6-3, Pate-Reneberg 6-2 6-3.
Toulouse, mannen, eerste ronde, Rioux-Soules 6-3 6-2, Courier-Antonitsch 6-3 6-2, Svensson-Mattar 6-2 3-6 6-3, Paloheimo-Benhabiles 7-6 6-2, Volkov-Muller 6-4 7-5, Santoro-Gomez 6-2 3-6 6-3, Bergström-Patrick McEnroe 3-6 6-4 6-1.
Moskou, vrouwen, eerste ronde: Kschwendt-Medvedeva 2-6 6-2 6-2, Minter-Sharpe 6-0 7-5, Magdalena Maleeva-Sviglerova 4-6 6-1 6-1.
Athene, mannen, eerste ronde: Javier Sanchez-Dosebal 6-7 6-2 6-3, De la Pena-Perez 6-4 6-4, Koevermans-Silva 6-4 6-4, Arrese-Lopez 6-2 6-1.


Trui met applicatie. M-L-XL Prijsbewijs **39.-**



Gedessineerde japon. 42-50 Prijsbewijs **69.-**


Tweedelig joggingpak. S-XL Prijsbewijs **59.-**



Uni reliëftrui. S-XL Prijsbewijs 2 voor **45.-**


Warm capuchonjack. 36-46 Prijsbewijs **110.-**


Crêpe blouse met kant. 38-46 Prijsbewijs **35.-**

prijsbewijs

C&A is tòch voordeliger. Dat zeggen we nu al sinds jaar en dag. Dat staat zelfs met grote letters op onze winkels. En dat we die belofte nog steeds waarmaken, ziet u hier.

C&A


Linnen-look Canda rok. 40-48 Prijsbewijs **49.-**


Canda jack met 'bont'-rand. 92-134 Prijsbewijs **59.-**


Canda jack. 164-182 **69.-** 140-158 **59.-**
Overhemd. 164-182 **34.-** 140-158 **29.-**



Corduroy damesbroek. 38-50 Prijsbewijs **39.-**

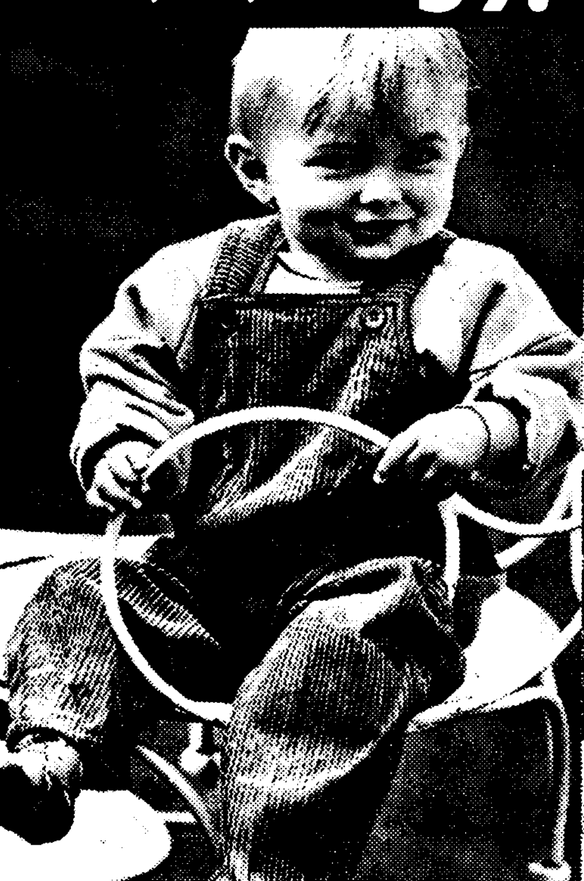

Capuchonjack. 86-134 **49.-**
Ribbroek. 116-134 **19.-** 86-110 **16.-**


Canda set: blouse en broek 86-134 Prijsbewijs **59.-**


Jacquardtrui. 140-176 **29.-**
Ribbroek. 164-176 **39.-** 140-158 **35.-**


Baby Club capuchonjack. 68-86 Prijsbewijs **39.-**


Suède blousonjack. Prijsbewijs **198.-**


Baby sweatshirt. 62-86 **10.-**
Tuinbroek. 62-86 Prijsbewijs **13.-**


Canda capuchonjack. 140-176 Prijsbewijs **69.-**


Twill broek. 164-182 **45.-** 140-158 Prijsbewijs **39.-**


Poplin overhemd. 86-110 **19.-**
116-134 **22.-** Prijsbewijs



Jacquardpullovers. Prijsbewijs 2 voor **69.-**


Katoenen herenpantalon. Prijsbewijs **39.-**


Reliëf jacquardvest. Prijsbewijs **45.-**


Canda tweedkolbert. Prijsbewijs **139.-**


'Dobby' streepshirt. Katoen. Prijsbewijs **29.-**


Corduroy stretchpantalon. Prijsbewijs **59.-**


Katoenen streepshirt. Prijsbewijs **17.-**

